

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XLI- Nº 12.181 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 4 DE AGOSTO DE 1992 - 48 PÁGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

## En esta Edición

**El Duende**  
Exija suplemento infantil "El Duende"



## Torturas de la DEA

Colonizadores acusan a UOMOPAR y DEA de torturar a campesino que murió a consecuencia de un ataque en policía antinarcóticos  
(página 8)

## Rebelión cocalera

Ujumbiri visita la principal zona cocalera del mundo, donde se viene un conato de rebelión de los productores  
(página 9)

## Desfiles- protestas

OB instruyó participar en desfiles públicos para protestar contra el gobierno  
(página 6)



## DMIBOL

Levo presidente de DMIBOL desconoce minería, pero respeta trabajadores  
(página 4)

## El atacaría

se alista para represalias si el intenta atacar otros atómicos.

Para elección de presidente de diputados

# Falta de consenso en cúpula del MIR desata crisis interna

Diputado Hugo Carvajal logró apoyo "aritmético" del SEN mirista; Encinas presiona para que bancada se pronuncie sobre el tema y confía en su reelección. "El Secretariado Ejecutivo de mi partido debería desaparecer", afirmó.

Después de tensas y prolongadas sesiones, el Secretariado Ejecutivo Nacional (SEN) del MIR no logró consenso para elegir su candidato a la presidencia de la Cámara de Diputados y realizará un último esfuerzo en la mañana de hoy.

Desde el pasado sábado, la cúpula mirista se vio en medio de una profunda crisis caracterizada por presiones políticas de cada uno de los bloques formados en torno al actual presidente Gastón Encinas y el joven candidato Hugo Carvajal.

Aunque "aritméticamente" el SEN apoyó la candidatura del diputado Carvajal, "las presiones" de Encinas obligaron a los dirigentes de este partido a convocar a una definitiva reunión con la bancada parlamentaria mirista para hoy en la mañana.

Tras conocer el apoyo a Carvajal de cinco de los once miembros del SEN, Encinas lanzó una fuerte ofensiva. "Algunos han tratado de pescar en río revuelto y lo único que han hecho es inhabilitar históricamente al secretariado ejecutivo y sus decisiones", señaló.

Mientras en la cogobernante Acción Democrática Nacionalista todo está preparado para reelegir a Guillermo Fortuín como presidente del Senado, dirigentes cercanos al jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eid, no descartaron la intervención del presidente Jaime Paz para poner fin a la crítica situación interna de esta tienda política.

Encinas admitió que hace dos semanas mantuvo una "sistemática presión" para que se resolviera la elección del candidato a la presidencia de la Cámara de Diputados, "pero a lo único que se ha llegado es a aplazar las cosas. El Secretariado Ejecutivo de mi partido debería desaparecer porque no hace nada y ha perdido legitimidad", afirmó Encinas en un audaz desafío destinado a lograr el apoyo de la máxima instancia del MIR.

A su vez, Eid señaló que la discusión interna se realiza en términos democráticos y que no hay por qué hablar de crisis interna por la elección del presidente de la Cámara baja. Más bien, sostuvo, las directivas camarales que sean elegidas deberán viabilizar los acuerdos del 9 de julio que se refieren a las reformas de la Constitución Política del Estado, del Poder Judicial, Ley Electoral y otros temas.

(Más información, página cinco)

30 veleros zarparon anoche de España para "repetir" la aventura

## Hace 500 años, Colón partía rumbo a América

**Huelva, España (EFE).**- Una parada naval, una reunión extraordinaria del gobierno español y la inauguración de la Casa de Colón sirvieron para conmemorar ayer en Huelva, al suroeste de España, el 500 aniversario de la partida de Colón al entonces desconocido continente americano.

Acompañado de la Reina Sofía, el rey Juan Carlos presidió a bordo de una patrullera de la Armada una parada naval, antes de inaugurar la Casa de Colón en Huelva, que pretende ser un centro para el fomento de la cultura y la relación de esta ciudad con América Latina.

Entre las naves que desfilaron ante el monarca se encontraban treinta veleros que zarparon anoche del Puerto de Palos para repetir el viaje de Colón dentro de la regata "América 500", en la que participan más de 150 barcos de 20 países.

Los tripulantes de los 30 veleros reproducirán milimétricamente la jornada que vivió Colón hace 500 años, por lo que overon misa en Palos al amanecer y zarparán cuando se ponga el sol.

Previamente, en el monasterio de La Rabida, donde Colón encontró apoyo y comprensión para su aventura, el rey Juan Carlos presidió un consejo de ministros extraordinario para tratar de la marcha de los actos y acontecimientos que tienen lugar en España con motivo del Quinto Centenario del Descubrimiento de América.

Comenzó "reajuste" de relaciones

## Embajador de EE.UU. se reunió con Paz Zamora

Bolivia y Estados Unidos comenzaron el proceso de "reajuste" de sus relaciones bilaterales en una reunión sostenida entre el presidente de la República, Jaime Paz Zamora, con el embajador Richard Bowers, en la que también participaron el Canciller Ronald MacLean y el embajador boliviano en el país del norte, Jorge Crespo.

Previamente, MacLean declaró que las relaciones con EE.UU no necesitan ser "redefinidas" y que en la nueva fase se considerarán temas referidos a la ayuda militar para combatir el narcotráfico, acción cívica y el "status" de los agentes de la DEA.

Durante la reunión se trató el tema de la ayuda económica estadounidense que para el presente año alcanza a un monto de 191 millones de dólares.

El asesor legal de la Cancille-

ría, Armando Loayza, explicó que la cooperación de Estados Unidos se destina al desarrollo alternativo, a las tareas de interdicción del narcotráfico, al asesoramiento a las Fuerzas Armadas y a programas de acción cívica. Una parte importante está dirigida al apoyo de la balanza de pagos, que este año alcanza a 66 millones de dólares.

**ANEXOS**  
Para la próxima semana está prevista la firma de las nuevas "secciones" del convenio bilateral para la lucha antidroga.

Estos nuevos documentos reemplazarán a los tres anexos del acuerdo original que comprenden la ayuda técnica y logística a la Armada Boliviana, a la Fuerza Aérea de Bolivia y la cooperación militar para los efectivos especiales de lucha contra las drogas.  
(Más información, página siete)



## Superada crisis política por control de alcaldía de El Alto

El municipio de El Alto emergió ayer de una crisis política que duró 15 días y que virtualmente paralizó sus actividades, en medio de pugnas entre Condepa y UCS por controlar la cuarta comuna del país, con 392 mil habitantes, pero también una de las económicamente más pobres y socialmente marginadas.

La elección del nuevo alcalde, el condepesta Flavio Clavijo -que sustituye al impugnado alcalde Jaime Reyes, también condepesta, y reemplaza al ucesista José Antonio Nuñez, designado por el Concejo Municipal- nunca llegó a ejercer el cargo - fue garantizada por la presencia de los principales jefes políticos del MIR, UCS y Condepa, que junto a sindicatos y fracciones de juntas vecinales protagonizaron la crisis.

La solución llegó precedida de un violento "asalto" a la sede del edificio municipal, por parte de militantes exaltados de la UCS y policías alteños, que desalojaron a un grupo de huelguistas de hambre, que apoyaban la continuidad de Reyes en la alcaldía.

Pese a los hechos vandálicos, Condepa seguirá gobernando El Alto, un municipio que tiene un

Solución llegó precedida de un "asalto" vandálico al municipio. Jefes de UCS y MIR garantizan solución del conflicto y continuidad de Condepa en el gobierno alteño.

gran conglomerado humano, pero que cuenta con un presupuesto municipal proyectado en 25 millones de bolivianos, pero que en los hechos no pasa de 14 millones.

Condepa denunció un "golpe de estado" de UCS, en complicidad con concejales de ADN-MIR, situación que llevó a los dirigentes del frente que lideriza el presidente Jaime Paz a conciliar posiciones con Condepa, ante el temor de que la bancada condepesta en el Congreso se constituya en un obstáculo difícil de superar en las sesiones legislativas.

En una conferencia de prensa conjunta ofrecida por los jefes de UCS y el MIR, Max Fernández y

Oscar Eid, respectivamente, el primero advirtió que "es la última vez que damos nuestro voto para que continúe la primera mayoría. Nosotros no estamos desesperados de tomar la alcaldía de El Alto. Queremos trabajar en esta ciudad incondicionalmente no para hacer campaña; gracias a Dios tenemos nuestros recursos bien ganados y no necesitamos tomar una alcaldía".

Por su parte, Oscar Eid pidió a los dirigentes alteños mayor responsabilidad, "reconstruir un ambiente fraternal y dar vuelta la página".

(Más información, PRESENCIA del País)

## Colombia decomisa un avión boliviano y arresta al piloto

**Santafé de Bogotá, (EFE).**- Las autoridades de Colombia inmovilizaron un avión de matrícula boliviana cuando intentaba recoger cocaína en una remota zona selvática del suroeste del país, se informó ayer.

El aparato fue decomisado por tropas del Comando Unificado del Sur (CUS) y una fuente militar precisó que el avión aterrizó en el lugar conocido como Curipulpa, cerca a la localidad de Puerto Leguizamo, en el amazónico departamento del Putumayo, vecino a Ecuador.

El CUS detuvo al piloto del aparato, cuyas identificación y nacionalidad no fueron suministradas.

Según la fuente, el piloto confesó que tras recoger la droga debía transportarla a una pista cerca a Cali, al suroeste de Colombia, donde debía comunicarse con un hombre, del que dijo sólo conocía el nombre: Armando Arias.

## Comisiones negociadoras redactan el "toque final" EE.UU., México y Canadá se aprestan a firmar Tratado de Libre Comercio

**Washington (EFE).**- Estados Unidos, México y Canadá esperan terminar esta semana en Washington la redacción del Tratado de Libre Comercio que creará un mercado común que registrará intercambios comerciales por valor de seis billones de dólares.

Los grupos negociadores de los tres países comenzaron, el pasado sábado en Washington, sesiones casi ininterrumpidas para tratar de resolver las trabas existentes.

Entre otros obstáculos, se mencionan principalmente la falta de apertura de la industria del petróleo de México a las empresas norteamericanas y canadienses, derechos de autor y leyes "antidumping".

El presidente estadounidense George Bush reiteró ayer su apoyo al tratado trilateral en un discurso que pronunció ante una reunión con trabajadores de una empresa

en Dalton, Georgia.

Bush dijo que el tratado creará en Estados Unidos más de 300.000 puestos de trabajo en los próximos tres años, y una de las mayores áreas de libre comercio en el mundo, con 360 millones de consumidores.

Sobre las negociaciones, un portavoz de la responsable norteamericana de Comercio Exterior, Carla Hills, informó que no se prevé ningún anuncio especial sobre las negociaciones de alto nivel hasta que concluyan.

Otras fuentes del gobierno de Estados Unidos consideran que el Tratado de Libre Comercio, que se negocia contra reloj, no se concretará antes de las elecciones presidenciales del 3 de noviembre, a pesar de que Bush y Hills mantienen un optimismo y han insistido en que las negociaciones trilaterales están en su etapa final.

# "Tribuna"

## Los sueños de David

Por Oscar Sandóval Morón

Al hacerse pública la presencia de soldados norteamericanos en nuestro país, se produjeron una serie de reacciones que nos hacen meditar acerca de nuestra irremediable dependencia y creciente sumisión al poder imperial. En rigor de verdad nuestro país nunca abandonó su condición colonial ante los EE.UU. ni siquiera en las décadas de los 50, 60 y 70 en que los encendidos discursos revolucionarios pretendían hacernos creer que estábamos a punto de desembarazarnos de la tan cacareada dominación yankee. Pero también debe aceptarse que nunca antes la sumisión había sido tan marcada y ésta es la base para una actuación cada vez más prepotente de parte no sólo del Embajador norteamericano hasta del último de los empleados de la Embajada norteamericana.

En el caso que nos ocupa y que tanta desinformación, confusión y especulación ha generado, nuestro gobierno -acostumbrado a mentir cuando no a omitir- ni siquiera se molestó en solicitar el permiso legislativo para el ingreso de los soldados USA -sabiendo que lo obtendría sin problemas mediante el rodillo parlamentario-, seguramente porque pensó que el estado de sumisión mental de sus principales perсонeros, ha sido ya implantado en el pensamiento y la conducta del resto de la ciudadanía.

Esto es lo grave: La sumisión mental que en un exceso de pragmatismo, ve al virrey con corbata de Embajador y sabe que no

puede cuestionar sus determinaciones. Este estado mental se ha ido plasmando en pocos meses, al concretarse una serie de actos de flagrante intervención que el gobierno aceptó y el país tuvo que asimilar. Desde los secuestros ejecutados en México, Panamá y Bolivia -mucho antes de que pasando por la destitución de Capobianco y Carvajal, hasta los ataques a parlamentarios y militares bolivianos durante operaciones realizadas en el Beni, para culminar con un puente aéreo que ocupa Viru Viru y lanza la espectacular operación de construir la escuela "Daniel Rivero" en Santa Ana de Yacuma con un gasto superior a los 2 millones de dólares, cuando bien pudieran construirse 100 aulas más o colegios para bolivianos. En el caso, claro está, el Beni no hubiera podido jactarse de tener en su territorio la escuela más cara del mundo...

Hay otros gestos de soberbia que hoy por hoy lucen los representantes imperiales en todo el mundo, tal vez como resultado de la inesperada hegemonía mundial obtenida por el desmoronamiento del bloque socialista, horadado y vencido internamente por sus nuevos líderes fascistas.

En el camino de la desubicación, perdemos la proporción de la realidad y pretendemos consolarlos yendo de la importancia al ridículo: Dizque en "compensación" por el envío de Asunta Roca Suárez, vamos a pedir que nos manden -vía tratado de extradición de 1900 complementado por

la Convención de Viena sobre Narcotráfico- al Sr. Jesús Gutiérrez y al Sr. Bryan Donaldson, agentes de la DEA de los cuales el último protagonizó un incidente con arma de fuego en Santa Cruz y no huyó, como se pretende hacer creer, sino que se lo sacó del país oficialmente, con cobertura consular, simple y llanamente para evitar su complacencia ante autoridades bolivianas. Los empleados del imperio no necesitan ni siquiera pasaporte para viajar...

Si el sentido común no se impone, el siguiente paso será causar lástima y una sonrisa de conmiseración en algún anodino juez norteamericano que reciba nuestra flaca solicitud de "extradición".

Esta es una ilustración gráfica de la real correlación de fuerzas entre Bolivia y EE. UU. Lo demás son sueños del pequeño y moderno David que pretende enfrentar a Goliath haciendo el ridículo para compensar su falta de honda y esconder un estado mental de sumisión absoluta. Mientras tanto, Goliath utiliza en ocasiones su ejército, a veces sus agentes asentados en diferentes países y también a mercenarios nacionales. Lo malo es que en todos los casos, sus acciones están eructuadas y abonadas por la sumisión mental, nuevo rasgo de una dominación imperial de larga data.

Oscar Sandóval Morón es jefe cátedra de Pediatría de la Facultad de Medicina U.M.S.A., Presidente Sociedad Boliviana de Pediatría.

## Efectos de la descentralización

Por Hipólito Encinas Aldape

En el ámbito de la opinión pública se discute acaloradamente sobre el tema de la descentralización política y administrativa que en el caso de algunos departamentos, como Santa Cruz y Chuquisaca, pretende ser implantada ipso facto, obediendo en las presiones internas de su propia sociedad civil y al cansancio que resulta de que se vaya dilatando su aprobación en instancias del Congreso Nacional.

Al respecto cabe hacer algunas reflexiones sobre los efectos de su ejecución en el propio ámbito estatal: - En esferas del Poder Ejecutivo se ve con cierta preocupación su aprobación, pese a compromisos oficiales y puesta en ejecución de dicho proyecto, que llevaría a la pérdida de ciertas prerrogativas presidenciales como por ejemplo en la designación de las autoridades departamentales y otros funcionarios de orden jerárquico inferior, representantes del ejecutivo, y la consiguiente pérdida de instancias de legitimación al interior de la propia coalición gobernante.

- En el seno del Poder Legislativo, la aprobación de dicho proyecto paradójicamente pondría como una espada de Damocles sobre las cabezas de nuestros padres de la patria, debido a la pérdida de representatividad delegada por el vigente forma de elección parlamentaria con listas únicas; de esta manera no existe una real voluntad política para su aprobación en dichas instancias camaráles.

- En el ámbito de las regiones, paulatinamente éstas se van convenciendo de que los más afectados con dicha medida serían los departamentos llamados "pobres" (Oruro, Potosí, Beni, Pando) por su participación en el PIB departamental; que los llevaría a convertirse en una suerte de "perlas" de los departa-

mentos llamados "grandes" al ponerse en Fondo de Compensación Regional.

Los pasos apresurados que se pretenden obedecer a un afán de integrarnos en el pleno sentido de la palabra con sus multiformes - clases contradictorias sociogeográficas diferenciados que parten de una manera de ser y de pensar en relación a los niveles sociales circundantes, es decir, bolivianos antes que como argentinos (1), obedecerá más a la satisfacción de clases regionales-dominantes.

El proceso de la descentralización que uno de sus objetivos principales es absorber el aparato estatal, debe dar lugar a efectos de diálogo y entendimiento como efectos primero regional, después nacional y participación más amplia de nuestra social: naciones originarias, grupos étnicos, movimiento obrero organizado mediante matriz: la COB, las universidades y otras representativas de las propias regiones bolivianas.

Es mejor avanzar en este proceso, antes que pretender imponer un que llevaría a crear enconos de corte por que afectaría la tan precaria unidad nacional.

(1) Isaac Sandoval Rodríguez: "Nación Bolivia"

Hipólito Encinas Aldape es licenciado en Ciencias de la Paz.

## Reformas y reformas

Por Santiago Berríos Caballero

El mecanismo de la Reforma, entendiendo que se lo hace en el marco de la tesis de "Modernización del Estado", parece no ser el más aconsejable, seguramente por el poco conocimiento de quienes proponen el tema.

No nos parece correcto el mecanismo o la metodología que se viene aplicando, cuando se inician "previamente" (?) estudios relativos a los textos secundarios, como son LA LEY DE ORGANIZACIÓN JUDICIAL, LEY DEL MINISTERIO PÚBLICO, LEY DE PRIVATIZACIÓN, LEY DE DESCENTRALIZACIÓN ADMINISTRATIVA, etc., etc.

Decimos que no nos parece correcto, porque entendemos que la denominada "CUMBRE" ha aprobado nuevos puntos, entre los que se cuenta la necesidad de la REFORMA CONSTITUCIONAL.

Es que la Reforma Constitucional, que constituye LA BASE DEL ORDENAMIENTO JURÍDICO NACIONAL, es fundamentalmente el primer paso para viabilizar las otras tareas.

En efecto, no sabemos si en aquella reforma se continuará manteniendo el principio filosófico doctrinal de nuestra actual Constitución Política del Estado que está enmarcado en el constitucionalismo social, o contrariamente se determinará el camino de la desubicación, del nuevo sistema de economía de mercado, que es la característica del actual gobierno.

Con esto queremos decir que, las reformas que se vienen introduciendo en las leyes secundarias no están compatibilizadas con el texto constitucional; de ahí el hecho de plantearse permanentemente demandas de inconstitucionalidad sobre diversos actos asumidos por el Poder Ejecutivo y aún por el Legislativo.

Estamos muy convencidos que las actitudes de la dirigencia política para apresurar reformas "SECUNDARIAS", no han tenido en cuenta esta anomalía, pese a que algunos entendidos en la materia y que fungen de "ASESORES", han tenido seguramente la previsión de

hacer notar.

No nos anima ninguna actitud de crítica peyorativa; contrariamente consideramos de nuestro deber provocar un análisis más científico y no meramente especulativo, dada la necesidad de comenzar por el principio de manera tal que seamos titulares de un ordenamiento jurídico coherente, que no constituya el caldo de cultivo de actitudes, que en rigor de verdad no se los puede considerar como "majaderías", puesto que tienen mucha razón jurídica quienes se ven perjudicados con algunas disposiciones legales que contradicen a la Carta Magna y utilizan los recursos que la propia ley les franquea.

Si se continúa con la metodología equivocada, se enmarañará más el ordenamiento jurídico que en rigor de verdad debería denominarse "DESORDEN JURÍDICO".

Santiago Berríos Caballero es abogado. La Paz.

## El síndrome de la sumisión

Por Gloria Eyzaguirre LL.

Hay dos tipos de sumisión: la que se asume por cobardía y la que se practica por malicia.

Sin llegar a ser opuestos -porque creo en procesos de interrelación- advierto que a las infinitas posibilidades de ser o no ser, del "ser humano" se suma la de la sumisión, como una condición que el miedo o la manipulación otorgan, a un determinado momento de la vida. ¿Cuál mi fuente de inspiración? ...Yo misma quizá y quizás todos, cuando comenzamos a descubrir el terrible encanto de mostrarnos indefensos para lograr un determinado objetivo o cuando percibimos nuestra deficiencia inmunológica respecto al miedo. Entonces actuamos, escudando la posibilidad.

Agacho la cabeza y miro hacia arriba la expresión imponente del hombre amado disponiéndolo a andar y desandar certezas y confuciones, verdades e imaginarias, por mi aparente fragilidad.

Temo sus golpes o represalias y al no hallar la posibilidad de escape, someto mis otras opciones a sus decisiones, en un oscuro intento de negarme a mí misma.

¿Puede ser cierto? ... ¿puede ser falso? ... las actitudes de los políticos de nuestro país están en condiciones de mostrar con mayor agudeza, mis posibles distorsiones.

De pronto el imponente líder de un partido político "fuerte" (entre comillas), declara al calor de las presiones que le rodean, que actuará defendiendo la verdad (¿?), para demostrar al país que tanto su persona como su parti-

do, están dispuestos a limpiar el espejo, que les refleja empañados.

De pronto, el mismo líder, declara al calor de las presiones que le rodean, que actuará defendiendo la otra (¿?) verdad, para demostrar al país que "pueden defenderse otras verdades" ... dejando de lado el reflejo del espejo.

Los gringos están legalmente en el país, porque el Congreso de la República no les autorizó la entrada y ¡basta!

- Los ministros de Defensa, Interior y Relaciones Exteriores, no pudieron haber ignorado todo el tiempo (¿o sí?), la Constitución Política del Estado.

- La oposición (al gobierno, me refiero), pidió la interpellación, censura y sustitución de los tres representantes del gobierno, en un acto figurativo de expiación de culpas.

- El miedo que la presencia de soldados gringos inspira gracias a sus actitudes en el hemisferio sur, puede traducirse muy bien en intenciones. ¿Si ayer fueron capaces de prestarnos dólares con intereses impagables, de acumular nuestro estaño para venderlo luego y bajar nuestros precios, de introducir en golpes de Estado y controlar la política interna a través de proyectos y representaciones diplomáticas... por qué hoy, no podrían extenderse a nuestra Amazonia, debilitar nuestras fuerzas armadas y ocupar nuestro territorio?... ¿Por qué no? Pero todos los argumentos no bastan, así como no basta pretender actuar, según nos mostraron los propios políticos "que defienden lo indefendible".

¿Quién manda allí? (en el ámbito personal y social)... "el partido" y "la disciplina partidaria", de acuerdo a sus declaraciones; ¿quién impone la disciplina partidaria?... el partido; ¿quién manda sobre el partido?... la ansiedad de perpetuar el poder y sus dividendos, por deducción fácil y lógica.

Retrocediendo más, ingresaríamos en otras posibilidades humanas, que a veces permiten pensar en hombres y sociedades involucradas en un delicto común y por inferencia, en culpabilidades comunes, pero nos alejaríamos de la posibilidad específica que tratamos. "Ellos" (los sumisos de ambas especies), exponen conceptos supuestos por sus inmediatos superiores, en un intento de preservar sus existencias a costa de lo que sea y lo que sea llega a ser en este caso, la existencia de un país frágil a partir de sus propias instituciones.

¿Cómo encarar la existencia de los "ellos"? ... supongo que no tenemos forma de evadirla. La democracia en sus múltiples connotaciones, les concede un seguro de vida que puede más que cualquier protesta o reflexión. ¿Cómo encarar "ellos" su propia existencia?... sometidos o fingiendo someterse. Finalmente, como seres que jamás aceptan su condición de sumisos, pueden argumentar que la disciplina y el respeto son corrientes de lo más aceptables.

¿Y si duda de ello?... sólo que tendríamos que establecer a que o a quién se rinde tal respeto.

Gloria Eyzaguirre LL. es periodista.



## A propósito de la educación popular intercultural

Por Víctor Hugo Medinaceli

El director del CEBIAE (Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativa), José Subirats, ha publicado en "Presencia" (14/7/92) un artículo referente a "Educación Popular Intercultural", en el que a los entendidos y al lector se le pregunta y transcribe el D.S. 23036 de 28/1/92 para que se cuestionen y "tomen en serio" la potencialidad (el subrayado es de Subirats) del D.S. La apostilla va dirigida "a algunos dirigentes del Sindicato Docente" y "a algunos queridos colegas" que prefieren vivir en la rutina o mantenerse anclados en el pasado; seguramente, eso de "algunos" se refiere a "algunos" participantes en el Seminario Internacional de Educación Intercultural Bilingüe efectuada en La Paz hace poco con auspicio de unicef/B.

¿Dónde apuntan los dardos de Subirats? Apuntan a la ejecución, al cumplimiento del Art. 1º del D.S. 23036 y los encargados de su ejecución son los maestros urbanos y rurales, las ONG y los "sindicatos docentes", que si se dan cuenta del espíritu que conlleva el D.S. pueden convertirse en "héroes"; pero como no hay mejor amigo que el que no quiere oír, ni peor ciego que el que no quiere ver, Subirats plantea a todos el dilema: "renovarse o morir". Entretanto, mientras deciden dónde inclinarse dichos entes, en la práctica, es la Dirección Nacional de Educación de Adultos y No Formal dependiente del Ministerio de Educación y Cultura la que está ejecutando la política de educación popular bilingüe e intercultural, tanto modalidades.

Ejemplos clarísimos y elocuentes es la educación no formal, humanística, técnica y agropecuaria que se imparte en los CETHA (Centros de Educación Técnica, Humanística y Agropecuaria) y sub-CETHA que existen en el área rural - v. gr. el CETHA Corpa en la Huayllamarca de Oruro, Yachaywasí de Sucre, CETHA coadyuvados eficientemente por la Iglesia a través de (Facilitadores de Educación Rural Integral de Adultos), que año tras año hace un reciclaje de sus contenidos y objetivos, desde la alfabetización para seminarios-talleres continuos.

Lo mismo podemos decir de la Misión Alianza Noruega (MAN) que atiende alfabetización y educación no formal en las provincias Los Andes y José Manuel Pando en La Paz; las Escuelas de Cristo en Carmen Pampa y otras comunidades de La Paz; la Comunidad Salesiana en Puerto Acosta y Escama, Fey Alegría con CETAL, IRFA y ARFA, Radio San Gabriel con SAAD

(educación radiofónica a distancia), y en también están ACLO y ERHOL só sistemáticamente con la tuición de la Dirección Nacional de Educación de Adultos y No Formal, instituciones cooperan con educación de formal.

Aquí debemos hacer punto alto para contribuir que presta desde hace 10 años la educación Alemana para Adultos a la educación implementando con materiales y equipos técnico especialmente a los Centros Integ que ahora se ha interesado en educación en área rural; además es la única institución una biblioteca especializada en adultos y más de costear los gastos de congresos, conferencias, reuniones técnicas y de la Dirección Nacional de Educación de Adultos y No Formal dependiente del Ministerio de Educación de Adultos y No Formal.

La filosofía de Educación de Adultos y No Formal está basada en la tríada: Educación - Producción que nace en la alfabetización, tiñan en los niveles avanzados, al elevarlo, al técnico y acabar en el agropecuario, en base de obra calificada. Este tipo de educación no ni el sistema regular ni el privado.

Muchas comunidades e instituciones mandan a este camino de educación popular y no formal. El ministerio del Interior, Aeronáutica y la Policía han solicitado sus para los centros penitenciarios, conscriptos y carabineros de base para su cultura y tecnificación.

Muchas ONG indirectamente coadyuvan a la educación de Adultos y No Formal y ahí están los Movimientos Pedagógicos Populares. Lo está faltando ahora es que las Normativas Bolivianas se accionan juntamente con las subsistemas para especializar docentes dentro de las condiciones de la CTEUB (Confederación de Docentes de Educación Urbana de Bolivia) que precisamente la educación popular intercultural en el campo y la ciudad tiene "perfil docente" en la revista "Apuntes Educativos", publicación de la CTEUB.

Víctor Hugo Medinaceli es Supervisor Nacional de Educación de Adultos, en la modalidad de CEMA.

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA "Tribuna" y Editorial- están abiertas a todos nuevos lectores que deseen analizar un tema, indudablemente que afectan al país o conciernen al acontecer interno nacional.

Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: - Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. En lo que toca a la

extensión, habrá excepciones y eso ocurrirá en la Dirección de PRESENCIA invite a un colaborador a desarrollar un tema específico.

El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debatan ideas. - Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. No se devuelven originales.

Directora:  
Ana María Romero de Campero  
Subdirector: Carlos Ossio Ameller  
Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, martes 4 de agosto de 1992

## Politización prematura

La Federación de Empresarios Privados de Cochabamba ha manifestado su preocupación por lo que considera un prematuro inicio de las campañas pre-electorales y las consecuencias que un alojamiento de las labores de gobierno podría tener en la marcha del país.

La observación no hace sino poner en evidencia que a diez meses de los comicios generales y un año de la inauguración del próximo gobierno institucional, los partidos se han lanzado de nuevo a su labor proselitista, lo que significa que nada de lo que hagan y digan de hoy en adelante tendrá al margen de su interés por captar el voto ciudadano. Más vale estar en sobreaviso que jarse pillar desprevenido.

Una muestra que avala esa preocupación está en la manera en que varios jefes políticos se han dedicado a celebrar el Día del Indio que, en realidad, es la fecha en que se conmemora la aboliición del decreto de Reforma Agraria. Si hacemos un poco de memoria, veremos que esa fecha se celebró prácticamente desapercibida el año pasado que se nos pocas las promesas electorales que se cumplió.

No es menos evidente que el prolongado impasse de los concejales de El Alto y el alcalde estuvido de un gran sectarismo pre-electorar en el que pudo advertirse el deseo de dos partidos de quedarse dentro del espectro populista de hacer-fuerzas en esa plaza con miras a los próximos comicios. Las negociaciones a través de las cuales resolvió el problema, revelan lo que podría ser panorama de alianzas ya no pre sino post-electorales.

Es indudable también que últimas actuaciones del Vicepresidente de la República han sido típicamente atinadas pero, al mismo tiempo, se desbordó el marco de prudencia que éste iba impreso a su gestión. Las veces que el Dr.

Ossio marcó el paso de lo que debería ser una posición oficial de dignidad y de cordura nacional suscitó no pocas especulaciones sobre las consecuencias que esas declaraciones podrían acarrearle.

Está claro que el Vicepresidente deseaba dejar constancia de su propio criterio en el último año de su gestión, pero también que buscó poner en evidencia la posición de su partido que jugó un rol secundario en el acuerdo gobernante y que aún no ha definido qué hará en los próximos comicios.

Otro síntoma de que nos aprestamos a ingresar de lleno en la recta electoral lo dan las negociaciones para definir las directivas camarales y las tendencias que se advierten en el seno de uno de los partidos co-gobernantes.

Además, aunque el límite para decidir fórmulas y candidaturas al Parlamento estará más bien a fin de año cuando muchos políticos que desean habilitarse para participar en las elecciones deben dejar la función pública, la inquietud que se advierte en uno de los partidos oficialistas está directamente ligada con las cuotas de poder que se repartirán el momento de confeccionar las listas de candidatos.

Que los partidos se dediquen a hacer política está dentro de lo previsto. Lo grave sería que el gobierno ingrese en esa vorágine y que descuide sus obligaciones constitucionales o que, bajo el pretexto de reivindicaciones laborales o de otro tipo, se haga juego a la oposición y se perjudique la acción de gobierno.

Tenemos por delante un tiempo ríco en desafíos para los partidos y especialmente difícil para el país. Sólo cabe esperar que las elecciones no entranen la marcha lenta, pero marcha al fin, en que estamos empeñados.

## La razón compasiva

Por Francisco Dardichon, sj.

Jon Sobrino, el teólogo nacido vasco y hecho salvadoreño por adopción, ha escrito un artículo, que dirigió principalmente a los europeos, tiene también su interés para el Tercer Mundo. Inspirados en él hemos escrito estas líneas.

### La razón instrumental

La Edad Moderna ha tenido como una de sus principales características el haber hecho de la razón humana la medida de todas las cosas. Se pensó que el hombre, guiado por las luces de la razón, dejaba atrás el pretendido obscurantismo medieval y empezaba su mayoría de edad. Esta razón ilustrada, al correr del tiempo se convirtió en la razón instrumental que ha pretendido justificar los abusos cometidos en la edad moderna, desde las injusticias del sistema económico capitalista hasta los campos de concentración nazis; también se culpa a la razón instrumental de haber convertido al hombre en mero instrumento del aparato productivo, reduciéndolo a mero consumidor de objetos muchas veces innecesarios para su pleno desarrollo humano. En fin, que la enaltecida razón humana ha quedado desprovista de fines y ha quedado reducida a simple medio de explotación de la naturaleza (problema ecológico) y del mismo hombre (consumismo).

### La postmodernidad

El tema está de moda. Los postmodernos proclaman el fin de la razón y el fin de las utopías proclamadas por la modernidad y con ellas el fin de la historia.

Según los postmodernos ha llegado el momento de renunciar a los grandes saberes y a buscar las respuestas últimas para limitarnos a un "pensamiento débil" que da respuestas provisionales a preguntas circunstanciales. Las palabras Progreso, Libertad, Fraternidad, Justicia, tan apreciadas por la modernidad, no son más que pura retórica y llegó la hora de desenmascarar el engaño que encierran. Rechazada, pues, la razón instrumental se nos propone quedarnos con el "pensamiento de la fruición", el esteticismo del presente para saber disfrutar de lo bello que se nos presenta en cada instante. El único límite al proyecto individual serán los mínimos éticos requeridos para la pacífica convivencia de los interesados. Resumiendo y quizás simplificando demasiado, la propuesta postmoderna es como un ajuste de cuentas con los excesos de la ilustración y nos propone que cada cual viva de acuerdo a su personal jerarquía de valores. Algunos han llamado ya a la postmodernidad como la apoteosis del egoísmo individualista iniciado por los modernos del siglo XVIII.

### La razón compasiva

Jon Sobrino opina que "el debate sobre la modernidad y la postmodernidad en su forma actual es totalmente irrelevante si en él no están centralmente presentes las víctimas de este mundo". No faltan motivos de expresarse así aunque está frase quizás escandalice a más de un intelectual bien alimentado.

Como ciudadanos de la interglobal y sumamente interdependientes unos de otros, no podemos pensar nuestra realidad pretendiendo ignorar el problema número uno de nuestra época, la miseria del Tercer Mundo, y menos cuando conmemoramos los famosos quinientos años de la llegada de la cruz y la espada, a nuestra América Latina. No hay por qué repetir aquí las cifras que nos hablan de las condiciones de vida y de muerte en que se debaten las dos terceras partes de la humanidad, mientras el otro tercio vive en una abundancia cada vez más sofisticada.

Aceptando lo que tienen de positivo la modernidad y la postmodernidad y que hay que despertar de los sueños dogmáticos y de los sueños utópicos, hay que despertar también, dice Sobrino, del "sueño de inhumanidad". Por lo tanto, bien venidos todos los maestros de la sospecha y de los maestros que apelan a un realismo presente. Pero, mal venidos si nos llevan a olvidar la suerte de millones de hombres que mueren a nuestro lado. Por ello es que hay que hablar de una razón compasiva que nos lleve a hacer presente y actual la suerte de los desheredados de la tierra. Es precisamente la razón compasiva la que nos podrá llevar, como dijo monseñor Romero, a "defender lo mínimo que es el máximo don de Dios: la vida".

Francisco Dardichon sj., párroco en Cochabamba y docente universitario.



## Vamos a ver

Por Rodolfo Salamanca

## Cosas de la Edad Media

No poco se ha hablado y escrito acerca de militares saxoamericanos asentados en el Beni, donde se mueven como en su propio país. Algunos de ellos controlan lugares de tránsito, sin que valen conducta autoritaria, denunciada ya. Lo que rebasó la indiferencia colectiva fue la presencia de 122 soldados con sus planas mayores y la llegada de naves poderosas con carga pesada. ¿Equipo para levantar una escuela, edificar un cuartel o hacer letrinas en trabajos de acción cívica? La ingenuidad popular -y también la intelectualidad- no fue supina para dar fe a esas versiones fantásticas.

Tales noticias despertaron de su trasuño a estantes y habitantes y les hicieron sentir que son bolivianos. ¿Tan descuidada está la heredad territorial para que gente uniformada y armada instale sus tiendas sin permiso del dueño de casa? En los decires tópicos sucede que no se dio a la colectividad la oportuna información que desvanezca su alarma: Explicación, por cierto, no explicativa. Entretanto, hace dicho en rumores y frases estampadas en letras de molde, que las visitas mencionadas vienen efectuándose desde hace más de tres o cuatro décadas. Toleradas en-

tonces con simpatía por varios gobernantes, comenzando por el nacionalista revolucionario MNR. No se si el lector guarda memoria del movido embajador Stepansky que se presentaba como incondicional adherente del MNR. Por tanto, las visitas especiales norteamericanas no son nuevas ni recientes.

La reacción actual contra los armados forasteros es censura a hechos consumados y a las demasías de reconocerles estatus diplomático. Se dice, se promete enmiendas, acuerdos, permisos... Como pésimo augur que soy, creo que la cuestión es que caminamos raudamente hacia atrás. Nace este retorno de la situación surgida con el hundimiento del régimen soviético y de la falta ponderadora del equilibrio en la política internacional. EE.UU. se convierte en el centro del poder omnimodo. Su Corte Suprema de Justicia se atribuye jurisdicción sobre la tierra y dispone que los delinquentes buscados por esa nación sean apresados en cualquier lugar, aunque esos lugares tuviesen con soberanía y gobiernos propios.

Clara conducta imperial, copiada acaso de la Roma de los Césares. Su acomodación dominante tiene instrumentos eficaces: Créditos, asistencia téc-

nica y económica, organismos que diseñan políticas para los estados dependientes. De paso, realizan tareas de acción cívica.

Otros motivos que conducen a una transformación radical de la política mundial es que no sólo nosotros sino el mundo sufre una crisis abrumadora, enunciada ya por Spengler. Sabe y siente que se desmoronan los patrones de valores, ruedan por el suelo las instituciones. Los estilos de convivencia en paz son cuentos. Todo cuanto antes de la Guerra Mundial parecía estable, es ahora deleznable y caduco. Se debilitan y adelgazan las estructuras sociales y económicas. Ingresamos -se dice- a la era de la decadencia que puede durar poco a muchísimo, pero, ahondando sus características catastróficas. Recuerdo que el escritor y vate español Pedro Salinas, ha más de 40 años, decía que se acercaba una nueva Edad Media, como aquella que apareció con la destrucción del Imperio Romano...

Lo que ocurre sobre la tierra ¿no es el inicio de manifestaciones impetuosas de quien domina el mundo con las armas y con el dólar de curso universal?

Pero no hay que creerse a pie juntillas. Soy un frustrado adivino. A veces ni yo mismo me creo...

## Biblia en sus manos sobre las aguas

Mediatamente después, Jesús bajó a sus discípulos a que se embarcaran y fueran a esperar al alado, mientras él despedía a la multitud. Una vez que los despidió subió a un cerro a orar hasta entrada la noche. Entre tanto la barca estaba a muy lejos de tierra, sacudida fuertemente por las olas porque había viento en contra. A la madrugada fue Jesús hacia la barca caminando sobre el lago. Al caminar sobre el agua se asustaron y exclamaron: "¡Es un fantasma!" Y llenos de miedo comenzaron a gritar. Jesús les dijo al instante: "No, no teman, soy yo." Pedro respondió: "Señor, si eres tú, manda a venir a mí caminando sobre el agua." Jesús le dijo: "Ven." Pedro bajó a la barca y caminaba sobre el agua para llegar a Jesús. Pero al sentirse en la violencia del viento, miedo y comenzó a hundirse. Entonces gritó: "¡Sálvame, Señor!" Y Jesús extendió la mano y dijo: "Hombrito de poca fe, ¿por qué dudaste?" (Mateo 14, 23-31)



## Venezuela: Los 180 días que no cambiaron la historia

Estrella Guitiérrez

Los efectos de la madrugada más larga de la democracia venezolana están lejos de amortiguarse, pero en los días transcurridos, después de que más de una vez se dijo que todo podía suceder, terminó por no pasar nada. El 4 de febrero de 1992 ha dividido la democracia venezolana en un antes y después, pero ese después aún no viene, tras tumultuosos meses de rechazo al presidente Carlos Andrés Pérez y al agotado modelo político en el país. Cuando este martes se cumplen seis meses de otro día en que la mayoría de los caraqueños fueron testigos de su primer sueño por los disparos que resonaron a punto de poner fin a un ciclo de 34 años de democracia, la calma, así sea engañosa, volvió a dominar la ciudad. Los tres principales protagonistas de aquella jornada -el ejército, los caraqueños y el presidente- se convirtieron en un triunfador. El ejército, Hugo Chávez, cayó ya en el olvido, convirtiéndose en efímero mito de una población desahogada y de líderes que asuman sus responsabilidades. El quien fracasó en la obtención de sus objetivos: los bolos del poder en Caracas, Pérez incluido, así como los otros cuatro jefes de la asonada habían asumido su suerte. Pero la asunción pública de su responsabilidad y su fracaso, junto con un "por ahora" de los que convierten en un triunfador. El ejército, Hugo Chávez, cayó ya en el olvido, convirtiéndose en efímero mito de una población desahogada y de líderes que asuman sus responsabilidades. El quien fracasó en la obtención de sus objetivos: los bolos del poder en Caracas, Pérez incluido, así como los otros cuatro jefes de la asonada habían asumido su suerte. Pero la asunción pública de su responsabilidad y su fracaso, junto con un "por ahora" de los que convierten en un triunfador.

Pero su triunfo democrático se hizo hiel, porque la asonada quitó los diques a la frustración popular por la drástica caída en el nivel de vida de un pueblo acostumbrado a flotar en el corcho petrolero, que vio vapuleada su economía y su relativo igualitarismo por quien mejor les había hecho vivir en el pasado. Pérez regresó al poder en febrero de 1989, con 54 por ciento de los votos, y aunque anticipó que a su vuelta modernizaría la economía, acabaría con el paternalismo e impulsaría los cambios para "democratizar la democracia", el subconsciente colectivo lo mantuvo a la bonanza de su primera gestión (74-79). En ese pasaje de que todo lo que antes agradaba de un líder que gustaba gobernar "a lo grande" pasara a ser aborrecido, influyó tanto la personalidad de Pérez como la manera en que la tradicional clase política del país, incluido su partido Acción Democrática (AD), aprovechó el 4 de febrero. Fue el tercer protagonista de estos meses, el ex presidente socialista Rafael Caldera, quien mejor supo "surfear" en la ola de aquel día al disculpar la asonada, presentarla como parte de la protesta y razonar que cuando se tiene hambre la libertad pasa a segundo plano. Caldera convirtió así un acto del Parlamento en respaldo a las instituciones en el inicio de la "sociologización" de la política, que hasta entonces era una hora menguada para la democracia, pero que bien pudo servir para apuntalar a todos los sectores en torno al gobierno constitucional. Guardará a la historia discernir cuáles fueron las razones reales del alzamiento de un grupo pequeño pero representativo del ejército, que conspiraba desde hacía unos ocho años, y que si algo demostró fue pensar y actuar según una lógica estrictamente militar.

Pero cada quien puso a los alzados los objetivos que hubiera deseado que tuvieran y ellos mismos asumieron el papel asignado, hasta que su propio discurso y la dinámica de los hechos los confinó a figurantes de la crisis política abierta con su gesto. Como en toda historia coral, otros muchos protagonistas colectivos o individuales han marcado el convulso devenir de estos meses, pero las Fuerzas Armadas, el Parlamento y la gente han tenido momentos estelares. Si algo une a las fuerzas armadas y al pueblo en este periodo es como todo el mundo ha hablado su nombre, sin que de los dos sectores haya habido más que expresiones sujetas a múltiples interpretaciones. Se cuentan por docenas los anuncios de un nuevo golpe, a los que más de una vez se les puso día y hora, pero estas expresiones de temor o deseo fueron siempre negadas por unas fuerzas armadas que insisten en su carácter institucional. El ahora Canciller y general en retiro Fernando Ochoa, quien comandó la derrota de la asonada como ministro de la defensa y restañó las heridas del trauma del golpe, ha precisado que toda la dirigencia nacional, militares incluidos, es culpable de la situación, sin poner como los políticos los reflectores en Pérez. También ha insistido en la necesidad de promover "los cambios que el país exige" por parte de una dirigencia que supo forjar la democracia pero se estancó y corrompió, para quedar rezagada respecto a la sociedad que construyó. Su aceptación de convertirse en el primer militar en ocupar una cartera civil en los últimos 34 años, fue un explícito gesto de respaldo del alto mando militar a Pérez, que en una de las paradojas de estos meses,

convirtió un momento super crítico en la oportunidad para consolidar su piso político. Pérez retomó la iniciativa cuando el 12 de junio sustituyó por el de Ochoa el parche que para su resquebrajado piso político, supuso el opositor Partido Socialista Democrático COPEI durante 93 días, lo que le permitió además adelantar en un mes los cambios en la cúpula castrense, eliminando ese peligroso factor de tensión. La población se expresó con contundencia el 10 de marzo con un "cacerolazo" que estremeció Caracas, pero con el que la gente pidió cosas tan diversas como la salida de Pérez, la cárcel para los corruptos, cambios políticos, desalzo de la dirigencia actual y una democracia real. Esto aseguran las encuestas, única indicación, así sea parcial, del sentir popular, que muestra que el fenómeno de la protesta anima sobre todo a Caracas y algunas otras ciudades pero no tiene carácter nacional. También muestran que una porción decreciente pero aún determinante rechaza a Pérez, pero no se satisface ninguna de las salidas electorales posibles, aunque se defina claramente por la democracia, mientras Caldera se mantiene como el político con mayor opción de triunfo si hubiera comicios ahora. Los partidos, en especial AD y COPEI, vieron en el 4 de febrero la posibilidad de retomar el protagonismo, forzar a Pérez a gobernar con y gracias a su respaldo, manejar la crisis estructural del país y mediatizar los cambios económicos y políticos cuya conclusión natural es la mengua de su poder.

(Inter Press Services/ Caracas).



La Paz, Bolivia, martes 4 de agosto de 1992

### Pugna por presidencia de diputados desata crisis interna en el MIR

A escasas horas de la instalación de la sesión preparatoria para elegir las directivas camarales del Congreso de la República y en medio de muestras de descontento por lo que se vino a llamar la "dilatación" de los cardenales del MIR Nueva Mayoría, senadores y diputados de ese partido se reunieron ayer en el secretario ejecutivo nacional presidido por Oscar Eldorado, empujando la intención de ese representante de la Cámara de Diputados.



Encinas, Barrientos y José Luis Carvajal coinciden: El Secretario Ejecutivo Nacional del MIR se descalifica frente a la militancia de jerarquía del partido. Hoy se pedirá su censura. AP ratificó a Fortún en la presidencia de la Cámara de Senadores y Hugo Carvajal recibió apoyo del SEN mirista para asumir la dirección de la Cámara de Diputados.

directiva basada en parámetros de alternabilidad y presencia regional y para ello precisamos un SEN eficiente que ayude a resolver problemas en lugar de agrandarlos", dijo.

El senador Jorge Barrientos no descartó un enfrentamiento entre la bancada del partido y el SEN, por la "irresponsabilidad" de este último organismo partidario que no sólo dilató decisiones, sino que evidenció una mancha para adoptarlas en nombre de los parlamentarios, imponiendo una decisión interna del partido.

La situación del MIR Nueva Mayoría que aún tiene que clarificarse en la reunión de "última hora" (considerando la sesión de hoy, por lo menos en lo que hace a la Cámara alta, estaría desautorada por el apoyo mayoritario de senadores oficialistas, según Fortún y Fernández.

La situación del MIR Nueva Mayoría que aún tiene que clarificarse en la reunión de "última hora" (considerando la sesión de hoy, por lo menos en lo que hace a la Cámara alta, estaría desautorada por el apoyo mayoritario de senadores oficialistas, según Fortún y Fernández.

de que la sesión electoral se abra a las 15:30 horas), tiene ya un esquema extraoficial que podría ratificarse de acuerdo a la votación, incluyendo la participación del Partido Demócrata Cristiano (PDC) y del Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), aliados del acuerdo gobernante.

En ese entendido, la directiva camaral de la gestión 1992-1993, estaría conformada de la siguiente manera:

- Cámara de Senadores: Presidente: Guillermo Fortún (ADN) Primer Vicepresidente: Jorge Barrientos o José Luis Carvajal (MIR) Segundo Vicepresidente: Leopoldo Fernández (ADN) Primera Secretaria: Gonzalo Peñaranda (MIR) Segunda Secretaria: Carlos Farah (ADN) Tercera Secretaria: Oscar Vargas (MIR)
- Cámara de Diputados: Presidente: Hugo Carvajal o Gastón Encinas (MIR) Primer Vicepresidente: Tito Hoz de Vila (ADN) Segundo Vicepresidente: Benjamin Miguel (PDC) Primera Secretaria: Walter Alarcón (ADN) Segunda Secretaria: Sergio Medinaelli (MIR) Tercera Secretaria: Walter Villagra (FRI) Cuarta Secretaria: Ramiro Argandoña (MIR)

### Jefe de UCS: Cumbres políticas sólo son reuniones de buenas intenciones

(ERBOL).- Las cumbres políticas sólo son reuniones de buenas intenciones, ya que los acuerdos a que se llegan no son respetados, afirmó ayer el jefe Nacional de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández.

Agregó que "la reunión del 9 de julio pasado es un ejemplo de lo afirmado, porque si bien se llegó a importantes acuerdos políticos, ninguno de los partidos cumplió, debido los problemas que existen al interior de estos, en especial en el llamado Acuerdo Patriótico".

El jefe de UCS afirmó que si el presidente de la República convoca a otra reunión de este tipo, "yo asistiría para demostrar a los demás que yo no condiciono mi participación a estos eventos".

PRIVATIZACIÓN Para el jefe de UCS, en el país se está ejecutando "una privatización de aprovechadores" y agregó: "personalmente no me interesa este tipo de privatizaciones porque soy un empresario que sé dónde invertir y en qué invertir".

"Por el momento no me interesa comprar ninguna de las industrias que se venden a través de lo que se denominan remate; para demostrar que realmente soy un empresario y que quiero aumentar mi capital estoy realizando una inversión en la ex Unión Soviética en una fábrica de cerveza que se instala en Moscú", dijo el dirigente político y empresario cevesero.

Señaló que su fábrica de cervezas en Moscú será inaugurada en septiembre próximo, tras llegar a acuerdos finales.

Añadió que su espíritu de empresario debería ser imitado por todos aquellos que defienden la libre empresa y recordó que durante todos los años que lleva a la cabeza de la Cervecería Boliviana Nacional nunca tuvo ningún problema y el consejo directivo siempre lo apoyó.

### Paz Zamora iniciará último año de gestión bajo implacable oposición

A tres años de haber asumido la Presidencia de la República, Jaime Paz se prepara a iniciar su último año de gobierno apoyado en el Acuerdo Patriótico, bajo una permanente e implacable crítica de la oposición política. Tras haber conseguido el tercer lugar en las elecciones nacionales de 1989 y luego de una hábil pero fructífera negociación con Acción Democrática Nacionalista, el MIR logró en agosto de ese año coronar un largo deseo, llegar al Palacio de Gobierno y copar plenamente el poder político.

Desde entonces, muchas y de diferente tono han sido las críticas dirigidas contra la gestión de ese partido.

"El pueblo esperaba que se iniciara una etapa de crecimiento económico, que impulsara el fortalecimiento de los sectores productivos y la posibilidad de generar excedentes para resolver los problemas sociales", señaló el diputado movimentista Guillermo Richter, mientras que el vicepresidente del MBL, Miguel Urioste, afirmó que la política económica oficial, anunciada con "bombos y platillos", en la práctica mantuvo la ortodoxia del modelo neoliberal que inició el 21060, con una fe ciega en la "dictadura del mercado".

El diputado de la Izquierda Unida, Germán Gutiérrez, tras revisar la gestión del Acuerdo MIR-ADN, la calificó de "precaria administración de la crisis del país matizada por los signos de la corrupción; no ha existido un criterio de resolver el problema económico con justicia social", precisó.

Gonzalo Bilbao, diputado de Conciencia de Patria, dijo que la acción del Ejecutivo no ha impulsado ninguna política de fortalecimiento de la industria nacional, en la perspectiva de aumentar la producción y la productividad. "La reactivación económica no se ha dado en los términos que esperaba el pueblo boliviano".

En criterio de Bilbao la Vieja, lo único bueno ha sido el impulso al desarrollo regional en el Beni y Tarija, además de ayudar a la vertebración caminera departamental. Añadió que el programa social propuesto por Jaime Paz "no ha pasado de ser un mero discurso formal, en la práctica no se ha convertido en prioridad pública de inversión social".

Según el diputado condepesta, en el gobierno del Acuerdo Patriótico se manifestó más dramáticamente la corrupción. "La acción estatal configura un estancamiento en todos los ámbitos y se traduce en una pérdida de confianza de la sociedad civil en el sistema democrático", observó.

Los diputados de oposición coincidieron en calificar al Acuerdo Patriótico de "frívolo e irresponsable" y subrayaron que el país continúa sufriendo las consecuencias de los elevados índices de pobreza.

EN EL CAMPO INTERNACIONAL

Los dirigentes de la oposición coincidieron en afirmar que la política internacional, llevada a cabo por la administración central, está signada de una enorme debilidad y sometimiento en las relaciones con los Estados Unidos, perdiendo toda noción de soberanía y de autodeterminación.

Añadieron que los esfuerzos de la "diplomacia directa" impulsada por el presidente Paz estuvo caracterizada por una política internacional "agresiva y diplomática". Sin embargo, dijeron, fue más el resultado de una acción personal del jefe de Estado que de una estrategia global.

El diputado Urioste señaló que "nunca como ahora, el Estado boliviano ha estado sometido a condiciones dramáticas impuestas por los norteamericanos". Tras evaluar los esfuerzos diplomáticos del presidente boliviano, afirmó que éste se desempeñó como un "exitoso canciller", ejecutando las labores que debería haber cumplido un buen ministro de Relaciones Exteriores.

"El gobierno va a pasar a la historia, como ningún otro, en un papel de sumisión y de entrega a la administración estadounidense", afirmó por su parte Gutiérrez al subrayar que "se ha puesto a los tres poderes del Estado al servicio de un gobierno extranjero". Agregó que si bien se ha llevado a cabo una "política agresiva" de contactos directos con los jefes de Estado, ella ha dado la imagen de un país distinto al real.

Richter explicó, a su turno, que la administración de Jaime Paz trató de insertar a Bolivia protagonicamente en el contexto internacional, pero sólo con acciones personales del primer mandatario y no como producto de una "estrategia de política exterior".

Agregó que el gobierno cometió varios errores, como "el de la negociación del gas con la Argentina, donde aplicando su política denominada 'borrón y cuenta nueva', imposibilitó que Bolivia pueda contar con 300 millones de dólares para resolver sus problemas sociales, que son tan lacrantes".

Otro reciente y latente error, mencionó, tiene que ver con la presencia de tropas extranjeras asentadas en nuestro territorio, que refleja "la incapacidad gubernamental de cumplir su mandato y el que señala la Constitución Política del Estado".

- Políticos opositores critican a la actual administración. La corrupción y el sometimiento a las políticas de EE.UU. son aspectos negativos que observan los contrarios al MIR-ADN



Richter



G. Gutiérrez



Bilbao



Urioste



República de Bolivia  
Honorable Congreso Nacional

## HONORABLE CONGRESO NACIONAL

POR INSTRUCCIONES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL, ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ Y DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO POR EL ARTICULO 46º DE LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO Y EL DECRETO SUPREMO Nº 23231 DE FECHA 30 DE JULIO DEL AÑO 1992, DICTADO POR EL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, LIC. JAIME PAZ ZAMORA, SE CONVOCA A LOS HONORABLES SENADORES DE LA REPUBLICA Y HONORABLES DIPUTADOS NACIONALES, A LA SOLEMNE INAUGURACION E INSTALACION DEL PERIODO ORDINARIO DE SESIONES, CORRESPONDIENTE A LA LEGISLATURA 1992-1993 DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL. LA SESION SE EFECTUARA EN LA CIUDAD DE LA PAZ EL DIA JUEVES 6 DEL PRESENTE, A HORAS 15:00 EN EL HEMICICLO DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, CON EL SIGUIENTE:

### ORDEN DEL DIA

1. CORRESPONDENCIA
2. INSTALACION DEL H. CONGRESO NACIONAL POR EL PRESIDENTE EN EJERCICIO DEL H. CONGRESO NACIONAL, ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ
3. MENSAJE DEL EXCMO. PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, LIC. JAIME PAZ ZAMORA

La Paz, agosto de 1992

Dr. Froilán Calderón Vega  
OFICIAL MAYOR  
HONORABLE CONGRESO NACIONAL



### EMPRESA METALURGICA VINTO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Vinto (Oruro), 3 de Agosto de 1992

#### INVITACIONES DIRECTAS

La Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro), en previsión a lo dispuesto por el reglamento de adquisiciones, del D.S. 21660, del 10 de Julio de 1987, tiene el honor de invitar a todas las firmas comerciales legalmente establecidas, presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales.

- 2º INVITACION DIRECTA DCN-58/92  
PEDIDO: 20-40-0490
- 20 Pzas. Porta lámpara sin reactor con lámparas de vapor de mercurio de arranque directo tipo HQI 500 V. 250 V. 50 Hz.; pedido 5N1747 V. cat. Siemens 15/35.
- 20 Pzas. Fotoálbulas para alumbrado.
- 100 Pzas. Portador de lámparas base B 15d cat. 3SY 1057 Siemens.
- 60 Pzas. Lámparas piloto con anillo metálico color rojo cat. 3SL1101 Siemens.
- 60 Pzas. Lámparas piloto con anillo metálico color verde cat. 3SL1101 Siemens.
- 300 Pzas. Lámparas de señalización para base W2, 1 x 9.52 cat. 2541 W2, 1 x 9.5 Osram 24 - 30 V. 2W.
- 200 Pzas. Lámparas de señalización para base B 15 d 24 - 30 V. 10/6 W. Nº de pedido 6818 Osram.
- 200 Pzas. Lámparas de señalización para base B 15d 250 - 220 V. 10/6 W. Nº de pedido 6825 Osram.
- 300 Pzas. Borneras para conductores de 2.5 mm² cat. 8WA26 Siemens.
- 200 Pzas. Borneras para conductores de 6 mm² cat. 8WA24 Siemens.
- 100 Pzas. Borneras para conductores de 10 mm² cat. 8WA24 Siemens.
- 50 Pzas. Borneras para conductores de 35 mm² cat. 8WA250 Siemens.
- 50 Pzas. Pulsador a presión cat. 3SA1010 Siemens.
- 50 Pzas. Pulsador a presión cat. 3SA1011 Siemens.
- 50 Pzas. Pulsador a presión cat. 3SA1020 Siemens.
- 50 Pzas. Pulsador a presión cat. 3SA1015 Siemens.
- 60 Pzas. Mecanismo pulsador color rojo cat. 3SA1101 Siemens.
- 60 Pzas. Mecanismo pulsador color verde cat. 3SA1104 Siemens.
- 20 Pzas. Mecanismo pulsador color rojo con llave cat. 3SA1150 Siemens.
- 3º INVITACION DIRECTA DCN-58/92  
PEDIDO: 20-76-0008
- 20 Pzas. Calefactores eléctricos de cuarzo sumergible para ácidos y bases de las siguientes dimensiones ø 2.2 cm. x 43 cm.
- 20 Pzas. Calefactores eléctricos de cuarzo sumergible para ácidos y bases de las siguientes dimensiones ø 2.2 x 22 cm. para 220 V. 1000 W ambos ítems.

Toda oferta deberá hacer referencia a la numeración respectiva y deben ser presentadas en sobre cerrado, en oficinas de Sub-Gerencia Administrativa de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro), y/o oficinas de Gestoría La Paz. Teléfonos: 51343 - 54060 (Oruro); 369546 - 369547 (La Paz).

NOTA: PLAZO DE ENTREGA DE LAS OFERTAS HASTA HS. 15 DEL DÍA 13 DE AGOSTO DE 1992. PASADO ESTE TERMINO NO ACEPTAMOS NINGUNA OFERTA. EL MATERIAL DEBE SER COTIZADO PUESTO ALMACENES DE LA OFERTAS DEBERÁN ESTAR COTIZADAS DEL REGISTRO DE COMERCIO DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO.

Juventud paceña rindió homenaje a 167 aniversario de la Patria

Las promociones de los establecimientos educacionales del sistema fiscal y privado de la ciudad de La Paz, acompañadas de sus respectivas bandas musicales, rindieron ayer homenaje a la República...

Miles de estudiantes, impecablemente uniformados, desde tempranas horas de la mañana se concentraron en esa recientemente inaugurada plaza.

Tengo el convencimiento de que el estudiante, es decir la persona que busca el conocimiento, es principio, proceso y resultado a que quiere llegar al cambio...

Justamente por eso, esta concentración escolar, en homenaje al 176 aniversario de la fundación de la República, adquiere un valor trascendental...

Destacó la grandeza de quienes fundaron la república y demandó mantener la libertad, democracia, independencia, seguridad, desarrollo y el bienestar del pueblo boliviano...

El gobierno está empeñado en realizar una trans-



Formación de la vida de la nación. Por eso, dijo, entre sus objetivos está la reforma de la Constitución Política del Estado...

Centro de La Paz bloqueado por celebraciones patrias

El desfile escolar, que marco el comienzo de las celebraciones patrias, causó ayer por algunas horas caos en el tráfico peatonal y vehicular...

Caos en tráfico peatonal y vehicular por el centro citadino proseguirá hasta el jueves



Para este martes está previsto el desfile cívico de la burocracia estatal que también paralizará por horas el tráfico urbano en pleno corazón de la ciudad.

Mañana está prevista la procesión de la Virgen de Copacabana, precedida de una Te Deum en la catedral metropolitana...

El miércoles habrá un festival folclórico que bloqueará la plaza San Francisco y el jueves, por las ceremonias religiosas del día de la patria...

MALESTAR El desfile estudiantil que reunió a promociones de los diversos colegios y sus bandas de guerra marcó la característica para toda esta semana...

El desfile escolar se realizó ayer en pleno centro sin tomar en cuenta que por el elevado número de establecimientos educativos participantes...

La mayoría de las personas que no participaron en el desfile escolar expresaron ayer su protesta contra las autoridades de la Prefectura...

Varios perjudicados por la inconveniencia de los bloqueos sugirieron que se vuelva a utilizar la avenida Bush, de Miraflores...

PREVISIONES La Unidad Operativa de Tránsito emitió un comunicado mediante el cual advirtió que los conductores de vehículos particulares...

Tránsito señaló que hoy sólo se habilitará un carril de subida en la avenida Ismael Montes para

facilitar la realización del desfile cívico, a partir de las 14:00 horas, aunque la concentración de gente se producirá desde media mañana...

Mañana, miércoles 5, será otro día de embotellamientos. La Prefectura organizó una misa de campaña en la Plaza Venezuela...

TE DEUM El jueves 6 será cortado todo el día el ingreso a la plaza Murillo, a partir de las 8 de la mañana hasta las 8 de la noche...

JURA LA BANDERA El viernes 7 no habrá ingreso todo el día a la Avenida Juan Pablo II de la ciudad de El Alto...

Sólo el sábado será un día tranquilo en el que la mayor parte de la gente podrá descansar y los automovilistas podrán circular sin temor...

En el día de la Patria COB convertirá los desfiles cívicos en marchas de protesta

La Central Obrera Boliviana (COB) instruyó a sus organizaciones afiliadas del país participar en los desfiles cívicos de homenaje al aniversario nacional...

El secretario de organización de la COB, Ruffo Rivera, explicó que los trabajadores a tiempo de rendir su homenaje a la patria, también expresarán su rechazo y repudio a la privatización de empresas estatales...

La protesta laboral está orientada también a la defensa de las fuentes de trabajo, porque con la transferencia de las empresas estatales al sector privado...

MARCHA DE AMAS DE CASA El dirigente informo también que la COB está a la espera de la llegada de los primeros contingentes de amas de casa mineras...

Con el objetivo de orientar sus programas de postgrado, hacia sistemas de adiestramiento en la investigación social y la docencia superior, la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) realizará...

A partir del 17 de agosto FLACSO organiza curso sobre comunicación social y participación política

El curso tendrá una duración de cuatro semanas, con asistencia académica los lunes, martes, jueves y viernes, de 18:00 a 21:00 horas.

El estudio y regiones geográficas existentes en todo el país, parece que hay una tendencia a la uniformidad en hábitos y costumbres.

El problema mayor es el consumo de alcohol en todos los departamentos, al igual que el del tabaco.

En población universitaria y colegial Consumo de bebidas alcohólicas se incrementó en un 40,5%

El consumo de bebidas alcohólicas en la presente gestión se ha incrementado en forma alarmante, al haber alcanzado un 40,5% en todo el territorio nacional...

El estudio indica que, a pesar de la diversidad de costumbres y regiones geográficas existentes en todo el país...

La edad de mayor consumo de drogas en colegiales, en general, está comprendida en los 18 años, y entre los universitarios se han estudiados mayores de 21 años...

De acuerdo a Ley despido de trabajadores de Catavi es ilegal

El despido de los mineros de Catavi es ilegal porque la COMIBOL no comunicó esa decisión a la repartición a su cargo...

Explicó que la empresa estatal tiene que presentar un estudio para justificar el despido masivo de dependientes...

Cualquier empresa estatal o privada, antes de proceder al despido masivo de sus trabajadores tiene que comunicar esa decisión y fundamentar la misma...

El secretario de defensa sindical de la Central Obrera Boliviana, Ricardo Fernández, denunció que la empresa estatal hizo legal el pasado fin de semana...

El plan, según, consiste en el despido de mineros en tres etapas, la primera afectará a los malos trabajadores...

Federación de Dura lucha en espera para el cierre de las minas estatales

Los dirigentes mineros ayer que será dura la evitar el cierre de las minas estatales dependientes de la Comibol...

Trabajadores de Catavi y Colquiri otros distritos quemaron sus de retiro o jubilación forzosas

Los trabajadores de Catavi y Colquiri quemaron sus de retiro o jubilación forzosas...

En los demás distritos exigió cartas de retiro forzosas, los trabajadores de la comunicación...

Después de un acuerdo con el dirigente de la Federación de Trabajadores Mineros (FTMIM)...

Una clara muestra de la intención es el total acatamiento decretado por la Central Boliviana...

Desde su punto de vista, el gobierno pensó que cerraciones en la mina de camino para la relocalización...

Asimismo, informó de casa que anunciarán charán a las ciudades...

Es interesante observar que los índices de prevalencia muestran porcentajes mayores el alcohol que para el tabaco...

El estudio encontró observancias de consumo de alcohol y tabaco, entre colegiales y universitarios...

Cuando se excluye el tabaco y alcohol, más consumidas en todos los departamentos estimulantes, sedantes, marihuana, cocaína...

La Cruz, siguiendo Cochabamba, Trinidad, Paz, Cobija, Oruro, Potosí y Tarija.

Los trabajadores de prensa, radio y televisión decidieron hoy ante las continuas agresiones...

Por más de un día, los Jaime Reyes y de la UCS hasta periodistas, acusados de "condepistas" y otros de "accidentes"...

Los trabajadores de prensa, radio y televisión decidieron hoy ante las continuas agresiones...

Por ese hecho, los trabajadores de radio y televisión decidieron hoy ante las continuas agresiones...

Finalmente, piden el Humanización de la Asamblea de Derechos Humanos de Trabajadores de la Industria (STIPAL) y la Federación de Prensa de Bolivia (FTPB).

Cochabamba: Provincias administrarán sus regalías

Página 3

Santa Cruz: Excesivo uso de agroquímicos causa daños a la salud

Página 3

El Alto emergió de crisis política por control del municipio

Página 4

**USADirect**®  
su conexión directa con Estados Unidos

marque el

**0 - 800 - 1111**

AT&T  
La mejor decisión

LLAMADAS POR COBRAR

# PRESENCIA

## del país

### 2a. sección

La Paz, Bolivia, martes 4 de agosto de 1992

**USADirect**®  
su conexión directa con Estados Unidos

marque el

**0 - 800 - 1111**

AT&T  
La mejor decisión

LLAMADAS POR COBRAR

soberanía  
... de los ruidos urbanos y  
... de la frontera chilena, esta  
... mujer cuida la soberanía patria,  
... pesar de la serie de dificultades  
... por las que atraviesa para  
... sobrevivir y las bajas condicio-  
... nes de vida, mantiene su posi-  
... ción de mujer boliviana y ojalá  
... este 6 de agosto las autorida-  
... des se acuerden de estos secto-  
... res alejados.

Según dirigente de la COB

# Tratado económico favorece a EE.UU. y posterga a Bolivia

## Tratado Bilateral de Inversiones constituye un paso a la enajenación de la patria



**ORURO, 3 (PRESENCIA).** El Tratado de Inversiones que firmará el gobierno de Bolivia con su similar de Estados Unidos, abre el camino a la enajenación del país y de nuestro Estado como Nación, porque no otra cosa significa "someternos al arbitraje internacional, al margen de la justicia boliviana", dijo hoy el secretario de Relaciones Internacionales de la COB.

El dirigente Freddy Ontiveros Cabrera, afirmó que los neoliberales han convertido a la Constitución Política del Estado en un conjunto de normas legales bolivianas, más pisoteada y transgredida, dejando pequeños a los dictadores y gobiernos de facto del pasado.

Dijo que el gobierno de la coalición "ADN-MIR" pone en serio peligro a la patria, su integridad y a los propios bolivianos, trasladando el ejercicio de nuestra soberanía al gobierno de los Estados Unidos.

"El tratado de protección a los intereses de los inversionistas norteamericanos, como el Ministro de Exportaciones admite, es sólo para proteger las inversiones norteamericanas, en cambio los intereses de Bolivia quedarán desprotegidos", afirmó. Aseveró que "los funcionarios de gobierno son obscuros apologistas de las barbaridades que hacen los norteamericanos. Son los únicos que se entusiasman ante la cada vez más agresiva infiltración económica, militar y política de los Estados Unidos en nuestro país".

"En su servil política son los únicos que celebran y glorifican los crueles triunfos de los norteamericanos", dijo.

Advertió que el propio gobierno contribuye a crear una imagen de inestabilidad en el país, "porque tácitamente admite que el sistema político, judicial y legislativo vigente, no garantiza inversiones y por ello prefiere pactar a espaldas de las instituciones del país".

Justificó que el instrumento a firmarse es ilegal, porque "transgrede y cuestiona la Constitución Política del Estado en sus artículos 24 y 135 que son absolutamente claros y taxativos, en cuanto al sometimiento de las personas jurídicas e individuales, extranjeras o nacionales a las leyes bolivianas".

El ministro de Exportaciones y otros del gabinete hacen uso del irritante pretexto "que también lo hacen en otras partes" y por ello nosotros debemos imitarlos aunque no se haya reflexionado lo suficiente y no se tenga la seguridad si conviene al país o no, citó el dirigente.

Manifiestó que el ministro Fernando Campero en su difícil tarea de justificar lo injustificable, afirma que el tribunal arbitral sólo resolverá "litigios técnicos".

Sin embargo, la experiencia internacional muestra que son los conflictos de tipo económico y político los que prevalecen; en los últimos 10 litigios que fueron sometidos a arbitraje, ganaron invariablemente las transnacionales, dijo Ontiveros, añadiendo que por ello es pueril sostener que los arbitrajes garantizan por igual los intereses de la superpatria y de nuestro país.

Ratificó que con la cesión de la capacidad de administrar justicia a tribunales internacionales, el gobierno terminará por convertir a Bolivia en una colonia más. Ya cedió el Poder Ejecutivo a la Embajada de los Estados Unidos; el Poder Legislativo al Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial y sólo resta esperar la cesión del Poder Judicial, acotó.

Manifiestó que los actuales ministros están convencido que el Estado boliviano es ineficiente para administrar y trasladar su propia responsabilidad a otro Estado, los Estados Unidos de Norteamérica.

En el mes de la patria, esta actitud gubernamental es equivalente a propinar una bofetada a los manes de Bolivia, que sacrificaron sus vidas por aquello que hoy los neoliberales han puesto en subasta, señaló.

Concluyó enfatizando que "un gobierno que se declara reiteradamente incapaz de administrar una sola empresa, es incapaz de dirigir una empresa tan grande como el Estado Nacional, lo que deben hacer es largarse lo más lejos posible del ejercicio del poder y dejar que seamos los verdaderos bolivianos quienes administremos nuestro país, para evitar

la violación de la soberanía y además de nuestro propia Carta Magna".

Presidente de la Corte Suprema

# El 6 de noviembre podría dictarse sentencia contra García Meza

**SUCRE, 3 (PRESENCIA).** El 6 de noviembre próximo la Corte Suprema de Justicia podría dictar la sentencia final estable en el juicio de resababilidad contra el ex dictador Luis García Meza Tejada, y lo centenar de sus colaboradores. La estimación fue hecha por el presidente del Tribunal, Edgar Oblitas Fernández, al tiempo que reiteradamente la voluntad de los ministros de concluir con el caso antes de la culminación del periodo constitucional de los actuales magistrados.

### Magistrados no temen amenazas anónimas de los afectados por fallos

Los ministros atribuirse la tarea de elaborar el proyecto de fallo que luego será considerado por la Sala Plena del Tribunal de Justicia. Oblitas Fernández desestimó la posibilidad de dictar medidas precautorias para asegurar la presencia de los inculcados en la fase final del maratónico juicio de responsabilidad. Con la presencia o sin ella de los inculcados, la Corte Suprema de Justicia emitirá la sentencia, dijo su presidente. Al primer expediente de más de 10.000 folios se acumularán los obrados del segundo proceso instaurado contra el ex militar por el robo y venta ilegal de so-

darios de campaña del "Che" Guevara y "Pombo" Villegas. El único problema que podría enfrentar el juicio de responsabilidad contra García Meza es el aplazamiento de los alegatos que puede demandar la defensa. La abogada Ma. Luisa Torres prepara los alegatos de 45 defendidos, y recién ha concluido el trabajo en el tercer pliego acusatorio o tercer grupo de delitos. Sorteando esa eventualidad, y la jubilación anticipada de los magistrados de la Corte Suprema de Justicia, el fallo efectivamente podría conocerse antes de fin de año, quizá en el mes de noviembre, dedujeron analistas locales.

# MNR propone una nueva revolución agraria en el país

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** El jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Gonzalo Sánchez de Lozada, propuso una nueva revolución agraria en el país para lo que inició un proceso de estudio y consulta con los campesinos. "El MNR quiere soluciones para los problemas de los campesinos" dijo a tiempo de explicar que la realidad del campesinado nacional es distinta, motivo por el que decidió hacer una serie de "ofertas-solución que impacten en el campesinado". Explicó que este tipo de planteamiento es no posible realizarlo desde el escritorio, razón por la que definió entrevistas personales que permitan interiorizarse de la verdadera situación por la que pasan los trabajadores del agro. Según la propuesta, el jefe movimientista considera que es posible complementar lo que se logró a partir de la Ley de Reforma Agraria de 1953 que a la fecha es cuestionada por su alcance limitado y efectos negativos. Sánchez de Lozada, por otra parte, afirmó que el gobierno no cumple la Constitución Política del Estado.

hecho que provoca una serie de problemas, entre ellos, el ingreso y permanencia de tropas norteamericanas para lo que no se siguió los pasos constitucionales. Informó que visitó Santa Ana, ocasión en la que pudo comprobar que los efectivos estadounidenses realizan "un trabajo muy meritorio" con la construcción de un colegio secundario. "Es que el gobierno no respeta la Constitución", reiteró a tiempo de afirmar que es necesario que el Poder Ejecutivo explique por qué no lo hace y, más aún, se decida a cumplir el contenido de la Carta Magna y los procedimientos establecidos por ésta. El jefe movimientista, asimismo, se refirió a la privatización de las empresas públicas que, según su criterio, requiere de un estudio específico, caso por caso, y "además transparente y efectivo que no sea "privatizar todo y privatizar nada". Finalmente, manifiestó su preocupación porque el dinero obtenido de la privatización sea invertido en cosas que interesan al Estado" lo que se conseguirá sólo llevando a cabo un proceso claro y conocido por toda la población.

Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral

# Fábrica de Aceites de Villamontes fue vendida sino comprometida

**TARJIA, 3 AGO (ERBOL).** El ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Dr. Oscar Zamora Nacelli, manifiestó hoy (ayer) que la fábrica de Villamontes fue vendida sino comprometida a una empresa de Santa Cruz. Explicó que tras esa apertura de posturas, "ahora debe ser el estudio, la negociación y dejar al Consejo de Planificación para que dé el visto bueno que haga la Corporación de Desarrollo de Tarjia". El representante del gobernador estos aspectos, ante la de reacciones registradas por la población tarjense sobre el caso de venta de la fábrica de aceites "Rafael Deheza" de Villamontes a la empresa privada del Oriente de Sanz, al precio de 5.150.000 dólares. Preguntó que luego de la compra, que fue aceptada por la comisión técnica encargada por el ministro de Fomento, ahora corresponda a la región y a CODETAR

tomar las decisiones definitivas en torno a las condiciones de la venta o transferencia. Según Zamora, "la negociación debe partir o basarse, en lo que propone la empresa que busca comprar la fábrica. Agregó que si pretende ampliar la frontera agrícola sería importante o por el contrario, si quiere llevarse la fábrica debe establecerse con absoluta claridad y transparencia", afirmó. Oscar Zamora manifiestó que en todo caso, "debe exigirse que la fábrica de Villamontes se mantenga allí en su totalidad, ya que posibilitará la ampliación de la frontera agrícola de la región". Explicó que si actualmente se producen mil toneladas de granos en Villamontes, la empresa compradora debe hacer lo que el Estado no hizo y lograr impulsar la producción de soya hasta 40.000 ó 50.000 toneladas. En cuanto al precio de transferencia de la factoría, indicó que el mismo está establecido en un estudio "un poco especial"

porque considera que la fábrica vale de 7 a 9 millones de dólares y que se la puede vender en 2.900.000 dólares. "Ese es un precio muy desmesurado", dijo. Sobre esa situación, señaló que debe ser CODETAR quien discuta con la empresa compradora un precio más real y "si existiera el pago en cuotas como se ha venido indicando, se deberá establecer el pago de intereses sobre el saldo", afirmó. Según Zamora Medinaceli, esto tiene que discutirse en la región y en esta la que tiene que "tomar la determinación histórica", en torno a la transparencia del proceso de privatización de la fábrica de aceites y la oposición de esa venta, coincidió en indicar que la población tarjense objeto su venta al precio de 5.150.000 dólares y una parte de ese monto en cuotas. En su criterio, "nadie se opone en Tarjia a la transferencia de esa fábrica al sector privado, se oponen a que se la dé a precio bajo, porque su implementación costó 18.000.000 dólares.

# Alto Ivón celebra sus 38 años de fundación

**RIBERALTA, 3 (PRESENCIA).** La comunidad de Alto Ivón sobre el río del mismo nombre, que reúne a unas 800 personas de la etnia Chacobo de cuatro comunidades: California, Núcleo, Motacusal y Alto Ivón, este 2 de agosto celebró sus 38 años, pero los festejos se prolongarán hasta las fiestas patrias. Alto Ivón está a unas tres horas de Riberalta, ingresando por el camino a Santa Rosa, y se destaca por su carácter colectivista sobre un territorio de unas 45 mil hectáreas, y donde existe una cooperativa administrada por ellos mismos. Los dirigentes de esta cooperativa son: Presidente, Fay Davalos; vicepresidente, N. Ortiz; secretario, Cony Ortiz, y vocalista, Cona Soria. Alto Ivón es la única comunidad que reúne las condiciones para brindar educación elemental hasta el tercer curso básico, bajo la estructura bilingüe, además, busca ofrecer una mejor atención en salud, contando para ello con el apoyo de la Misión Evangélica Suiza. La etnia Chacobo, a pesar de alguna información inexacta, ha demostrado que luego de haber atravesado una serie de epidemias, ha logrado establecer su presencia, demostrando en la actualidad un crecimiento poblacional notable. La estructura organizativa es la misma, aunque ellos dicen que ha cambiado un poco porque se constituyó un comité comunal respetando la tradición y la obediencia de sus mayores o capitanes. La presencia de los Chacobos en la región tiene más permanencia que la de otros grupos étnicos, mantienen su lengua, formas de respeto a su organización original y la constante reafirmación de su identidad, aunque ellos confrontan un grave problema respecto a su territorio. La etnia Chacobo ya no puede atender a sus miembros con la dotación comunitaria de tierras, la extensión de su territorio se ha vuelto cada vez más pequeña y hay la urgencia de extender sus límites para garantizar su sobrevivencia. Rabi Ortiz Alvarez, dijo: "Es triste nuestra situación, necesitamos tener territorio porque hay varios jóvenes que no tienen dónde trabajar, a veces cinco hijos ocupan una estrada de su padre o tienen que buscar por otro lado; por eso queremos ampliar nuestro territorio, aunque el Instituto

### Comunidad está habitada por la etnia de los Chacobos

Indigenista nos ha prometido, pero no hay nada hasta ahora", manifestó. Un terrateniente de la zona les había ofrecido 42 mil hectáreas de tierras en 17 mil dólares, "eso es mucha plata, de donde vamos a conseguir, aunque el terreno es productivo; porque produce unas 3 mil cajas de almendra por zafra, una hectárea de goma; ya hemos buscado, el director del Instituto Indigenista durante nueve años nos viene prometiendo", añadió. Las actividades comerciales de la cooperativa con la comunidad se realizan casi siempre por trueque, "ellos traen gallinas y carne del monte y les damos jabón y aceite", manifestó. Entre las ferias culturales del Chacobo, que aún perduran, está la celebración de la fundación de la comunidad. Todos los años la etnia se reúne los primeros días de agosto para participar de un festejo que tiene características muy particulares. La preparación de la fiesta comienza días antes con la elección de un pino de mapajo que luego de tumbado es labrado en forma de gran canoa, pero esta embarcación nunca tendrá la opción de navegar un río. Preguntados sobre el sentido de la canoa, expresaron que es para poner chicha de yuca, en una cantidad de 1.500 litros, que servirá para alegrar el festejo que durará hasta que ésta sea totalmente agotada. Es para hacer beber al dueño de la fiesta, quien es un miembro de la comunidad, elegido como padrino de los festejos. Así hacían nuestros antepasados, aseveró. Toda la comunidad tiene que participar en el traslado de la canoa desde el monte hasta el pueblo; mientras las mujeres hacen la chicha los hombres se dedican a cazar para tener abundante carne mientras dure el festejo. La comunidad de Alto Ivón fue fundada el 2 de agosto de 1954, cuando un grupo llegó del Benicito, el 28 de julio, y vieron que eran un bonito lugar. Ahora la fiesta dura hasta el 5 del citado mes, y no tiene relación con las fiestas patrias. Dijeron que antes no conocían sobre la celebración del 6 de agosto, pero ahora hacen coincidir las dos celebraciones. La tradición cultural de los Chacobos mantiene, sobre todo, el eje de la solidaridad y cooperación mutua.

Beni

En Cabildo Abierto hoy Instituciones proponen mayor control o salida de funcionarios de la DEA

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA).- La asamblea popular convocada para hoy (ayer) por el Comité Cívico Potosinista...

comunidades rurales. Ese control, dijo Ibañez, debe establecerse por evitar más abusos.

Riberalta

Campesinos afirman que no serán más engañados

RIBERALTA, 3 (PRESENCIA).- Los campesinos de la provincia Vacca Diez (Beni) afirmaron que no festejarán el día de la reforma agraria...

final responderon afirmando que "están cansados de ser escalera de políticos oportunistas" por lo que no permitirán el abuso de los mismos...

Potosí

En contra de la política privatizadora CC organiza medidas de protesta en aniversario patrio

Potosí, 3 (PRESENCIA).- La Central Obrera Departamental ha convocado para las próximas horas a un amplio extraordinario de trabajadores...

Refirió, asimismo, que en cumplimiento a instrucciones emanadas por la Central Obrera Boliviana, todos los trabajadores deberán asistir a los principales actos programados...

Periódico El Siglo cumple XVII aniversario

Potosí, 3 (PRESENCIA).- El periódico potosino El Siglo, este martes 4 de agosto, cumple su decimoséptimo aniversario, y con este motivo, se cumplirá un acto de homenaje por parte de los accionistas...

Acetites de Villamontes", remarcó el dirigente minero. Por otra parte, el comité ejecutivo de la C.O.D. potosina, está a la espera del pronunciamiento del magisterio...

Se reanudaron labores escolares

Potosí, 3 (PRESENCIA).- Luego de la vacación invernal de cuatro semanas en este distrito, se reiniciaron los labores escolares en los establecimientos fiscales y particulares a partir de este lunes 3 de agosto.

Se proyecta traslado de planta de YPFB

Potosí, 3 (PRESENCIA).- Con el fin de ubicar en un lugar más apropiado, se pretende trasladar la actual planta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos de esta ciudad...

Campesinos exigen condonación de deudas

POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).- En criterio de los dirigentes de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Potosí, el mejor homenaje al día del trabajador del agro que se recuerda este 2 de agosto...

ejemplo, en diversas comunidades rurales de nuestro departamento, venimos confrontando serias dificultades como consecuencia de los desastres naturales...

Misión italiana estudia sector donde será construido nuevo hospital

POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).- La empresa italiana que tendrá a su cargo la construcción del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte" de esta ciudad...

cuanto al financiamiento sino también a la misma construcción y equipamiento del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte".

EDICTO EL DOCTOR WALTER SUBIETA CASTRO JUEZ DECIMO DE INSTRUCCION EN LO PENAL DE LA CAPITAL, ETC.

FAMILY GAMES La campaña FIMEX ROMPE RECORDS - BARCELONA 92, culminó el pasado 31 de julio con el sorteo realizado en las instalaciones de canal 6 (ABC de comunicación).

- DISPENSERS 1.- Carlos Lizarrazu Chavarria C.I. 17064 LP - San Pedro 2.- Pablo Erqueta M. Teléfono 330643 Villa Copacabana...

Aduana incre sus ingresos

TARIJA, 3 (PRESENCIA) Amézcaga, administrado de la Aduana en Tarija, ha conocido que la recaudación de repartición estatal, ha aumentado considerablemente...

Comenzó política moral en la Aduana

TARIJA, 1 (PRESENCIA) Amézcaga, administrador de la Aduana en Tarija, ha conocido que la recaudación de repartición estatal, ha aumentado considerablemente...

Cáritas inauguró obras de microrriego rural

POTOSÍ, 1 (PRESENCIA). Cáritas Diocesana Potosí ha inaugurado proyectos de microrriego en las localidades de Siporo, Muyrirra, Chacabuco y Mollepuca de la provincia Cornelio Saavedra del departamento.

Magisterio se a privatización la educación

Tarija, 3 (PRESENCIA) concluido este día el Congreso Departamental de Profesores Urbanos de Tarija aprobado la resolución a la privatización de la pública.

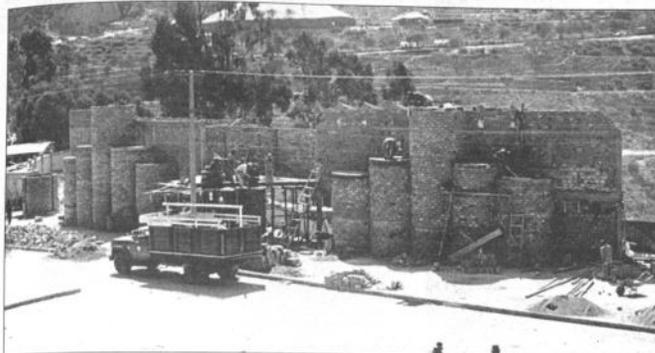
TranCAS en LOS CA

TranCAS en LOS CA, Alberto Kisen Brieger, jefe ejecutivo de la Federación Parlamentaria de Autotransporte de ABril", ha hecho público que en la moral ciudadana...

# puerta Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, martes 4 de agosto de 1992



## Teatro al aire libre "Jaime Laredo"

El próximo sábado ocho de agosto, serán entregadas las obras del teatro al aire libre "Jaime Laredo" que en fecha posterior volverá a abrir sus puertas al arte. La obra de rehabilitación fue emprendida por el ex oficial mayor de cultura de la Alcaldía de La Paz, Carlos Cortero. La fotografía reproduce el frente del edificio cuyas boleterías tienen la forma de zampoyas, original decoración del edificio. Faltan los detalles de camarines, obra fina y detalles de ornamentación para reinaugar el escenario.

## Seminario sobre la música barroca latinoamericana se realizó en Sucre

Organizado por el Conservatorio Nacional de Música de La Paz y el Proyecto Sucre Ciudad Universitaria de la Universidad Mayor de San Francisco Javier se realizó en Sucre, entre el 13 y el 22 de julio, el Seminario de Musicología dirigido por el musicólogo uruguayo Leonardo Manzino. Veinte participantes de distintas ciudades del país realizaron un profundo análisis del estado actual de la investigación de

la historia de la música latinoamericana y la aplicación de sus resultados en los organismos oficiales y privados de educación y difusión musical de los países de la región.

Durante el seminario los especialistas estudiaron las fuentes documentales de Bolivia, Colombia, Guatemala, México, Perú y Uruguay, que conservan manuscritos con obras musicales de compositores españoles, portugueses y

latinoamericanos de los siglos XVII y XVIII. Se llevó a la conclusión de que las colecciones bolivianas del archivo de la Catedral de Sucre, la colección Julia Elena Fortún -incorporadas en el Archivo Nacional de Bolivia- el archivo de las Misiones Jesuíticas de Moxos y Chiquitos y otras colecciones nacionales incluyen un total aproximado de 2.000 composiciones musicales. El poco conocimiento de los compositores latinoamericanos y la falta de difusión de sus obras pueden explicarse porque luego del estudio de las escasas publicaciones de música latinoamericana. Los participantes del seminario llegaron a la conclusión, de que sólo 32 obras, del total de 2.000 composiciones, han sido impresas en antologías musicales y revistas especializadas que se encuentran agotadas. Estas 32 composiciones de los músicos bolivianos del siglo XVII y XVIII constituyen un valioso e insustituible legado al patrimonio artístico musical de la civilización de América Latina, y no llega a representar, el 1.5% del total de la música que continúa muda en los archivos bolivianos esperando la urgente y necesaria revalorización que posibilite su difusión a través de la impresión de partituras, complementada con estudios estilísticos y grabación de las mismas.

Los compositores cuyas obras están depositadas en archivos de Bolivia y Uruguay desarrollaron importantes carreras musicales en España y varios países de América Latina. La cantidad de maestros iberoamericanos del barroco es importante. Como muestra pueden mencionarse Juan de Araujo (1646-1712), composición y maestro de capilla en las catedrales de la ciudad de Panamá, Lima y Sucre; Roque Ceruti (1683-1760), maestro de capilla en Trujillo y Lima; Antonio Durán de la Mota, sin duda el músico más importante de Potosí a comienzos del siglo XVIII; Sebastián Durón (1660-1716), organista de las catedrales de Sevilla (1679), Burgo de Osma (1685), Palencia (1686) y la Capilla Real de Madrid (1691); y José de Torres (1665-1738), compositor español y fundador de la pionera "Imprenta de Música" de Madrid en 1700.

## Encuentro de Trabajadores de la Cultura

Durante dos días, el 21 y 22 del mes en curso, se llevará a cabo el Primer Encuentro de Trabajadores de la Cultura de Medios de Comunicación, auspiciado por la Secretaría de Cultura del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de la Paz.

Juan Rocabado, secretario de cultura de la entidad gremial, viene preparando al encuentro que lleva por fin impulsar las actividades culturales en los medios de comunicación a fin de que la orientación para el pueblo alcance el destino trazado.

Ayer, al mediodía, hubo una reunión de jefes de sección cultural de medios de comunicación con el Presidente de la Cámara de Medios de Comunicación, Raúl Garafulle G., con quien se cambiaron ideas para que esa institución vea la forma de introducir en todos los canales de televisión programas culturales, lo cual figuraba en la agenda de la Cámara dentro de actividades planificadas.

La idea de Garafulle es que a una misma hora todos los canales transmitan programas culturales a fin de no alterar otras programaciones, lo cual no significaría imposición, sino acuerdo.

Otros aspectos relacionados con el sector de periodismo se trató en la oportunidad, en la búsqueda de un mejor funcionamiento de comunicaciones en el país; dotar de carnet de prensa único, organizar seminarios de capacitación o de especialización en temas trascendentales.

Sobre lo dicho se ampliarán conceptos y se canalizará una adecuada labor para conseguir los fines.

## Problemas para Ana María Vera



A. M. Vera

La pianista boliviana Ana María Vera confronta dos problemas en la Expo-Sevilla-92, uno de ellos está relacionado con el plano de concierto que no le pueden habilitar para el recital que debía ofrecer el 6 de agosto en homenaje a la fecha cívica de Bolivia. Le dijeron que no dispusieron de un instrumento como el solicitado por Ana María.

Por otra parte se dijo que la pianista boliviana no podrá actuar el 6 de agosto porque el programa no deja espacio para el mencionado recital. Se buscaba otra fecha que, por cierto, perjudica a la instrumentista nacional quien canceló otros compromisos por el solo deseo de tocar en fechas de nuestras fiestas patrias.

Bolivia siempre postergada. Nadie reclamó por Ana María Vera. Unos son los embajadores oficiales y otros los oficiosos que muchas veces perjudican al autonombrarse "embajadores de la cultura boliviana".



Mafalda Córdova abrió una interesante muestra de sus obras en el Espacio Portales donde estarán a disposición del público durante dos semanas.

## Machu Picchu también sufre de una fatal enfermedad

CUSCO, (ANSA).- La milenaria ciudad de los Incas, conocida como Machu Picchu y declarada por la UNESCO "Patrimonio Cultural de la Humanidad", también padece de la fatal "enfermedad de las piedras" que ha aquejado, en los últimos tiempos, a otros importantes monumentos históricos del mundo.

En su caso, el mal conocido como "Meteorización" afecta la constitución de las piedras, provocando su descascaramiento. Por desgracia, el problema no sólo está presente en la parte externa de las rocas sino también en su interior. Si se golpean las piedras de los restos del monumento arqueológico, ellas suenan a hueco.

El inicio del "cáncer", como llaman científicos peruanos a la enfermedad registrada desde hace algunos años, fue atribuido al paso del tiempo, a ciertos factores climáticos y a la contaminación ambiental provocada por los visitantes a esta ciudadela de piedra, enclavada en la zona selvática del departamento de Cusco, de la Región Inka, ubicada a 1200 kilómetros al sudeste de la capital peruana.

La imponente ciudadela levantada a 2300 metros sobre el nivel del mar fue descubierta por Hiram Bingham en 1911 y, desde entonces, fueron denodados los intentos de los arqueólogos para explicar cómo los miembros de la cultura Incaica lograron construir una ciudad de piedra en la cima de un empinado cerro que se levanta desde los profundos abismos del cañón formado por el río Urubamba.

La llamada "enfermedad de las piedras" que afecta a uno de los más importantes tesoros arqueológicos de América es provocada por el líquen, una mezcla de hongos con bacterias, según manifestó el profesor Carlos Camino, químico y geólogo del Instituto Nacional de Cultura, con sede en Cusco. El líquen es una planta criptógama y crece

en los lugares húmedos, sobre las rocas o las cortezas de los árboles en forma de hojuelas o costras grises, pardas, amarillentas o rojizas.

Canno, que estudia el problema desde hace más de dos décadas, asegura que Machu Picchu podría sufrir un gravísimo deterioro en los próximos 200 años y argumenta su pronóstico en la posibilidad de que persista una cotidiana afección de las piedras sin que las autoridades ejecuten el tratamiento necesario. Aún no se ha previsto el costo económico del tratamiento.



Raquel Schwartz expuso en la ciudad de Santa Cruz una muestra de cerámicas entre vasijas escultóricas, y fuentes.



"El último realista" video de largometraje producido por Diakonik, cuyo trabajo de edición se concluirá este mes. En la foto el sacerdote Hugo Ara, director de la obra grabada en su mayor parte en Potosí, y el actor José Aramayo que interpreta al brigadier Rodil.

## Exposición con documentos inéditos de Stefan Zweig

VIENA, AGOSTO (PL).- Una muestra abundante en documentos inéditos y correspondencia hasta ahora desconocida de Stefan Zweig fue inaugurada en la ciudad de Salzburgo, con motivo del cincuentenario de la muerte del famoso escritor austriaco.

La exposición incluye grabaciones originales con Zweig leyendo su poesía o ensayos. Uno de los principales valores del conjunto expuesto es que revela pánquos nuevos de la producción literaria, así como diferentes etapas de la transformación política del autor. Cartas cruzadas con Albert Einstein, Máximo Gorki, André Gide, Rainer Maria Rilke, Romain Rolland y su íntimo amigo Sigmund Freud, hasta ahora nunca difundidas, contribuyen a otorgarle a la muestra un carácter excepcional.

Entre los testimonios gráficos sobresale una fotografía que muestra al escritor ataviado con el atuendo típico del folclor de la región.

Según los biógrafos del escritor, Zweig vivió los momentos más prolíficos de su vida en Salzburgo, donde residió casi 20 años y de donde emigró a Sudamérica al estallar la Primera Guerra Mundial. En el verano de 1942 se suicidó en Petrópolis, cerca de Rio de Janeiro "en plena conciencia y por libre voluntad".

Traducido a 55 idiomas, en la vasta producción literaria de Zweig -considerado en su época un escritor menor- sobresalen las seis biografías de Napoleón Bonaparte, Honorato de Balzac y Ludwig Van Beethoven. Sus mayores récords de venta fueron "24 horas en la vida de una mujer" y "Momentos estelares de la humanidad".

▼ Última semana de la muestra itinerante de video latinoamericano

▼ Entregaron premios del concurso Suma Lurata

▼ Nuevo grupo de rock clásico en La Paz

▼ Hacia el sistema de radio y televisión San Gabriel



# Un día como hoy en la cultura

## Convenio "Andrés Bello"

4 de agosto



**RENE DANILLO ARZE AGUIRRE**  
Historiador. Nació un día como hoy, 4 de agosto de 1947, en La Paz.

La obra de René Arze Aguirre está compuesta por: La vida cotidiana en La Paz durante la Guerra de la Independencia (en coautoría con otros historiadores como Alberto Celso, [1975]; Participación popular en la Independencia de Bolivia (Primer Premio Internacional O.E.A., 1979); Guerra y conflictos sociales (1987). Ha publicado diferentes trabajos en revistas especializadas.

Es miembro de Número de la Academia de la Historia y de la Academia Boliviana de Historia. Ha dictado cátedra en universidades de Estados Unidos, Francia, Ecuador, Venezuela y Paraguay. Es Director de la carrera de Historia de la U.M.S.A., Sub-Director de la Biblioteca y Archivo Nacional de Bolivia (Sucre), ex-Director de la Biblioteca Central de la U.M.S.A.

El también historiador Valentín Abecia, en 1979, ya distinguió el valor de Arze Aguirre con los términos siguientes: "Sin duda alguna, René Arze se va colocando entre los mejores investigadores de la nueva generación. Su trabajo demuestra cualidades académicas, exposición clara y razonada, método en el enjuiciamiento, documentación y consulta, seriedad y equilibrio. Nada de amigos arrebatos ni llamadas de atención con protéctica barandilla. El camino escogido por René Arze está llamado a perdurar en conciencia histórica de los bolivianos" (1)

"Tengo la impresión de que los intelectuales latinoamericanos acudidos los bolivianos" afirma Arze Aguirre, "tienen una gran deuda con Bolivia. Esta deuda consiste en desenraizar la verdadera realidad boliviana, sin duda, la más andina y sui generis de América Latina. Por ello me inclino a creer que cualquier tipo de integración se planteó siempre ficticio mientras se ignore la fuerza edita que encierra Bolivia. (...) deberá necesariamente tomar en cuenta la riqueza de sus culturas nativas..." (2).

- 1. Presencia Literaria, 30. 12. 1979, p.2
- 2. Presencia, Sup. Dominical, 06.04.1086, p.15



**IMPACTANTE**  
Es el pabellón de la Santa Sede en la Exposición Universal Sevilla 92. Sobre una superficie de 1.300 m<sup>2</sup> (el pabellón de Bolivia ocupa 420 m<sup>2</sup>), presenta el testimonio del proceso de evangelización en América Latina, a través de obras de arte y documentos históricos provenientes de museos diocesanos, estatales y privados de Bolivia, Colombia, Ecuador, España, México, Santo Domingo, Portugal y Alemania. Así mismo está el aporte de los Museos Vaticanos, la Biblioteca Apostólica Vaticana y la Fábrica de San Pedro en Roma. La fotografía permite apreciar la planta principal donde se exhiben valiosos objetos en plata que se hicieron en el siglo XVII en lo que hoy es nuestro país y que fueron llevados a Sevilla desde la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz. Se trata de objetos destinados a la liturgia como son el "Lavatorio", "Atril", "Tiara" y otros más que junto a cuadros de Potosí y Sucre enriquecen el pabellón patrocinado por la Conferencia Episcopal Española.



## Teatro



**QUE SE REPITA**  
Ayer terminó la breve temporada que el elenco de "Pequeño teatro" presentó en su nuevo local (Murillo 826), con una excelente puesta en escena de "El abrigo", obra del ruso Anton Chejov. Un esfuerzo que merece mayor respaldo del público pues, lamentablemente como no es nada raro en nuestro medio, pocas personas disfrutaron de un espectáculo que vale no sólo por la estética sino por el valor de un mensaje muy actual y que apunta a la recuperación del ser humano de manos de un sistema autoritario. Nos gustaría pedir que se repita, pero para ello tendría que asegurarse un público que justifique dicho esfuerzo. De cualquier forma, damos por descontado que en el futuro, "Pequeño teatro" nos ofrecerá gratas sorpresas.

## Intelectuales bolivianos irán a seminario sobre V Centenario

**Santo Domingo, 2 ago (EFE).** Un grupo de intelectuales de varios países asistirán a un seminario sobre las perspectivas del Quinto Centenario, la integración iberoamericana y el periodismo, que se celebrará en la República Dominicana del 7 al 8 de este mes en esta capital, se anunció hoy, domingo.

Al seminario, denominado "V Centenario, Periodismo e Integración Iberoamericana: Los Desafíos y Perspectivas del Siglo XXI", asistirán delegados de Costa Rica, Estados Unidos, BOLIVIA, México, Venezuela y República Dominicana.

El seminario es organizado por la facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas de la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD) y por la Asociación de Periodistas Profesionales (APP), grupo disidente del Colegio Dominicano de Periodistas, instituido mediante ley por el gobierno.

El anuncio de este seminario que se celebrará en el Museo de Historia y Geografía de la capital dominicana fue hecho por Roberto Santana, decano universitario y Rafael Vargas, dirigente de la APP.

## En Venezuela se rindió homenaje al 6 de agosto

Dos conferencias fueron dictadas el pasado jueves en Venezuela, en homenaje al 6 de agosto, fecha en que se celebra el CLXVII aniversario patrio de nuestro país.

Ambos acudimientos permitieron a Gustavo Adolfo Ruiz y a Samuel Soría Arze, tratar ampliamente los temas "Don Simón Rodríguez: Pensamiento y obra" y "Fuerzas Armadas, Sociedad, Estado y Democracia en América Latina", ante numerosa concurrencia que se dio cita en el Salón de Actos de la Casa Andrés Bello en Caracas.

Este homenaje intelectual a nuestro país, fue organizado por el Comité Coordinador de Residentes Bolivianos en Venezuela, presidido por Nancy Michel de Cabrera; la Asociación de Damas Bolivianas, presidida por Reny de Sanjinés y la Unión Boliviana-Venezolana, presidida por Andrés Raúl Castellanos.

## Ultima semana de muestra itinerante de video en La Paz

Diez videos latinoamericanos se exhibirán hoy en la sala Luis Espinal (Biblioteca Municipal), como parte de la Muestra Itinerante que entra a su última semana de presentación.

Se trata de los trabajos "De repente" (5) de Uruguay, "Agua" (11) de Brasil, "Apizmita" (14) de México, "Expreso Roma" (11), "El espectador" (6), "Amor y dolor" (6) de Cuba, "Ultimo vuelo" (4), "Virgen Light" (1'30"), "Caza 30" (3'40") y "Fútbol por Julio Lavallan" (6'12") de Argentina.

El mismo programa se pasará mañana, cambiando para los dos últimos días con producciones de Brasil, Perú, Cuba, Uruguay, Argentina y México.

Dos funciones diarias permitirán a los espectadores apreciar la muestra auspiciada por el Movimiento del Nuevo Cine y Video Boliviano y la Municipalidad de La Paz: 18:00 y 19:30 horas.

## "Fax", nuevo grupo musical de rock clásico y jazz

Hace tres meses, experimentados músicos como son Ernesto Loyola, Carlos Zalazar y Juan Luis Cepeda, decidieron conformar una agrupación bajo el nombre de "Fax". El público que concurre a wiskerias de la ciudad ha podido apreciar su trabajo, como lo harán quienes asistan el viernes y sábado próximos al "Blue Bar" del hotel Torino (c. Socabaya), donde actuará "Fax" a partir de las 22:30 horas.

Temas variados en ritmos también variados como son el blues, rhythm and blues, bossa nova, jazz, funk y rock, forman parte del repertorio del trío, bajo la dirección musical de Ernesto Loyola.

Este último, de nacionalidad peruana, estudió en el Conservatorio Nacional del Perú y luego complementó sus estudios con cursos de armonía y técnica de guitarra, bajo el asesoramiento de Kevin Norris y Warren Nones en la ciudad de San Francisco (EE.UU.).

Carlos Zalazar, argentino, estudio técnica de batería y percusión con profesores de distintos géneros musicales como son

Oscar D'auria, Hebert Cuevas, Willy Pozadas, Gary Burton y Billy Cobham. Su carrera profesional incluye actuaciones junto a Bob David, David La Mar, Don Colman, Billy Bond, Laura Hess, así como en la Orquesta Sinfónica Nacional de Bolivia.

Por último, Juan Luis Cepeda, chileno, con estudios en el Conservatorio Nacional de su país, es intérprete de instrumentos de cuerda como la guitarra, charango, cuatro, triple y otros. Ha conformado grupos como "Culiacas" de Chile, "Uma kaku", "Espesjimo", "Demo" y "Los nuevos iracundos" con quienes realizó numerosos programas para la televisión latinoamericana.

Según Loyola, "Fax" es un grupo nuevo pero con músicos "viejos" por la experiencia particular. La propuesta, dijo, es creativa, basada en muchos de los arreglos propios. Formalmente, "Fax" se presenta con un maquillaje llamativo que forma parte de una intención de renovación que el público que acuda a escucharlo podrá comprobar este fin de semana.

## Versión fílmica de "La Peste" de Camus estará en Venecia

**Buenos Aires, 3 ago (EFE).** La película "La Peste", dirigida por el argentino Luis Puenzo, fue seleccionada para competir en el Festival Cinematográfico de Venecia, que se celebrará a partir del 1 de septiembre próximo, como único filme latinoamericano.

El largometraje es una coproducción argentina, francesa y estadounidense, que se rodó en escenarios de Argentina durante catorce semanas en 1991 y es una versión libre del libro de Albert Camus.

"La Peste" contó con la participación de William Hurt, Raúl Julia, Roberto Duval, Jean Marc Barr, Sandrine Bonnaire, Norman Briski y China Zorrini.

El nuevo anuncio en rueda de prensa, cuando comenzó la filmación, que el argumento del filme es la ética y los valores que sufren los valores humanos cuando una sociedad está en crisis.

Las películas que competirán con "La Peste" en Venecia serán "La historia de Greta", de Zhang Yimou; "Olivier", Olivier de Agnieszka Holland; "Un coronel en invierno", de Claude Sautet; "L.627", de Bernard Tavernier; "Jamón, Jamón", de Bigas Luna y "Raising Cain" de Brian de Palma, entre otras.

"La Peste" se estrenará en París a fines de este mes y su inclusión en el tradicional festival da otra vez la posibilidad al cine argentino de llevarse premios, tal como ocurrió hace algunos años con "La película del rey", de Carlos Sorín; y "El exilio de Gardel", de Fernando Solanas.

## Exposición de libros y textos de consulta de "Don Bosco"

Del 10 al 15 de agosto se presentará la II Exposición Feria de Libros y Textos de Consulta producidos por la editorial "Don Bosco". La Biblioteca escolar (c. Yanacocha esq. Indaburo) será la sede de la muestra cuya inauguración está prevista para el lunes 10 a las 9:00 hrs.

Textos de religión, teatro, lectura, lenguaje, literatura, literatura infantil-juvenil, filosofía, psicología, ciencias naturales, matemáticas, física, informática, derecho, geografía, historia, estudios sociales, música y catequesis forman parte de la mencionada exposición. Su organización es responsabilidad de la Biblioteca Escolar "Franz Tamayo" del colegio nacional "San Simón de Ayacucho" y de la editorial "Don Bosco". La ceremonia inaugural contará con la presencia de Hedin Céspedes, ministro de Educación y Cultura.

## Cuatro guiones finalistas en certamen municipal

La quinta versión del certamen nacional de video "Amalia de Galarza", tiene elegidos cuatro guionistas para la realización de su película en la Municipalidad de La Paz. "Los malos espíritus", "Madame", "Eclipses y Blasfemias" y "El Evangelio según San Juan", los que recibirán Bs. 6.000 como premio por el primer guión que se concretará en un video que pasarán a participar de la segunda y definitiva fase, optando por el guión "Amalia de Galarza", consistente en Bs. 12.000, el título y Diploma de Honor. La decisión del jurado interindependiente; Nadya Pérez y Mauro Souza, crítico de video, y Waldo Lizón, jefe de sección de Video del municipio, selección fue hecha considerando 21 guiones presentados a concurso, siendo el tema único "La Paz, ayer, hoy y siempre". Además de los cuatro trabajos mencionados, el jurado recomendó que otros dos se presenten como video para optar al premio mayor, aunque sin contar con el respaldo económico de realización.

Las obras audiovisuales deberán entregarse en octubre, pues para el 20 de este mes se prevé la proyección y entrega de premios. Además del trofeo principal, el jurado otorgará premios de Bs. 1.000 y una palqueta para las categorías de mejor dirección, fotografía, musicalización, edición, actuación y banda sonora.

Los cuatro videos seleccionados y finalistas, pasarán a propiedad del municipio que se reserva el derecho de difundirlos en fechas y lugares que vea conveniente.

## Cines

<b>ROXY</b> Matinée Hs. 15:00. Tanda Hs. 18:30 EL GUERRERO ROJO y DURA DE MATAR (mayores 14 años). Noche Hs. 21:30 AMÉRICA AL DESNUDO (mayores 21 años)	<b>PLAZA</b> Funciones continuadas desde Hs. 14:30 CABO DE MIEDO y UNA PASIÓN OTORAL (18 años).	<b>LA PAZ</b> Tel. 325533 Matinée Hs. 15:30. Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 18:45 YO SOY ESA NO RAMBO SE ACABO EL JUEGO (14 años) y El Mundo al Instante.	<b>MURILLO</b> Tel. 352647 Matinée y Tanda doble ROCKY IV y ROCKY V	<b>LIBERTAD</b> El Alto Matinée y Tanda EL ESCORPION ROJO y SEÑALADO PARA MORIR.	<b>MADRID</b> Tel. 357174 Matinée Hs. 14:30 YO SOY ESA y LA MUERTE DE FREDDY PESADILLA 6 NUNCA SE ACABO EL JUEGO (14 años) y LA MUERTE DE FREDDY PESADILLA 6 NUNCA GUERRERO INVENCI-BLE.	<b>IMPERIO</b> Tel. 340451 Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 18:30 FREDDY PESADILLA 5 y LO MEJOR DE LAS ARTES MARCIALES.	<b>CENTER</b> Tel. 324271 Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 18:30 JUEGO DEL GIGANTE Y LAS PIERNAS MÁGICAS y ESCANDALOSA GILDA (mayores 21 años).
--	--	--	---	--	--	---	---

**MICHAEL KEATON MICHELLE PFEIFFER DANNY DEVITO**

**BATMAN VUELVE**

WARNER BROS. PRESENTA  
"TIM BURTON MICHAEL KEATON DANNY DEVITO MICHELLE PFEIFFER "BATMAN RETURNS" [C] CHRISTOPHER WALKER MICHAEL GAYNE PAT HINGLE MICHAEL MURPHY "DANNY ELFMAN  
[C] CHRIS LEBENZON [C] BO WELCH [C] STEFAN CZAPSKY [C] LARRY FRANCO [C] JON PETERS, PETER GUBER, BENJAMIN MELNIKER, MICHAEL USLAN  
[C] BOB KANE [C] DC COMICS [C] DANIEL WATERS - SAM HAMM [C] DANIEL WATERS [C] DENISE DI NOVI TIM BURTON [C] TIM BURTON

<b>JUEVES</b> 6 DE AGOSTO GRAN ESTRENO SIMULTANEO DE FIESTAS PATRIAS	<b>CINE UNIVERSO</b> MATINEE: HRS. 15:30 TANDA: HRS. 19:00 NOCHE: HRS. 21:15	<b>CINE 16 DE JULIO</b> MATINEE: HRS. 15:30 TANDA: HRS. 19:00 NOCHE: HRS. 21:30	<b>Cine 6 de agosto</b> MATINEE: HRS. 16:30 TANDA: HRS. 19:30 NOCHE: HRS. 21:45
--	---	--	--

# MUNDO Instituciones

## Nuevo directorio en Sociedad Peruana de Beneficencia



El nuevo director Luis Guillermo Jordán, el embajador Oscar Mañrúa de la Romana y el presidente saliente Fernando Arispe de la Cuba

En solemne sesión fue posesionada la nueva directiva de la Sociedad Peruana de Beneficencia, en la sede de la Calle Campero. El acto contó con la presencia del embajador del Perú Oscar Mañrúa de la Romana, la ciudad peruana de Beneficencia cumple una meritoria labor en el campo cultural, económico y social, al ser el lugar de reunión para los residentes peruanos en el país. Hasta la posesión del nuevo directorio la Sociedad Peruana de Beneficencia es dirigida por el Dr. Fernando Arispe de la Cuba. El director es Luis G. Jordán. Terminado el acto los residentes disfrutaron de una recepción basada en una deliciosa cocina peruana.



El nuevo directorio de la Sociedad Peruana de Beneficencia al presentar su juramento de rigor.



Enri Renato Jara Almonacid, consejero general de la institución.

# HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



gracielita



ágata



## CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

- HORIZONTAL**
- 1 Dios de la Guerra (Wellington)
  - 9 Marca de carne en lata
  - 13 Reir en París
  - 14 Actriz -- Prentiss
  - 15 Cocido; guiso
  - 18 Furtivo; eventual
  - 19 Primer fraticida
  - 21 Planta de flores carmesí
  - 20 Coquen con puntadas largas
  - 22 Sobre cada ojo
  - 24 Copos
  - 25 Quinta parte del aire
  - 28 7777
  - 31 Sulfuro o nítrico
  - 32 Caverna
  - 34 Burro, en Casmas
  - 35 Escudador
  - 9 Excave; mine
  - 10 Relativa a planetas
  - 36 Arregla el cabello
  - 37 Inventa
  - 38 Aquello
  - 39 Sauro con púas
  - 40 Desagastan
  - 41 Consignas;
  - 43 Zar de Rusia
  - 45 Muevas el bote
  - 47 Momento
- VERTICAL**
- 1 Entrampar; inglés
  - 2 Fabricó; 3 Inferno; abismo
  - 4 Cometa al mismo delicto
  - 5 Susto;
  - 6 Cazuela; ing.
  - 8 Béisbolista
  - 10 Babe --
  - 7 Actor fr. -- Delon
  - 8 Escultor
  - 9 Excave; mine
  - 10 Relativa a planetas
  - 11 Si -- (forma unión)
  - 12 Novelista (Alemania/ EE UU)
  - 13 Thomas --
  - 14 Pago para transferir
  - 17 Hermano de Cristóbal Colón
  - 21 Lisboa

**SOLUCION ANTERIOR**

S	O	B	A	S	A	U	D	P	T	E	R	O			
E	L	A	L	A	R	N	O	L	I	R	O				
P	E	E	L	E	L	E	C	T	R	A	D	O			
A	R	R	E	S	T	E	N		I	M	A	N	O		
G	I	A	N		V	E	E	R							
A	G	U	A	N		C	A	R	R	E	T	I	L		
M	A	N	D	O		T	R	I	N	O		E	M		
M	I	T	O		B	U	E	N	O		L	O	P		
A	T	A		C	U	N	E	A		P	O	S	A		
N	A	R	B	O	N	E	S		A	Z	O	R	A		
E	D	I	L		C	A	L								
A	R	R	E		C	A	N	O	N	E	A	S			
A	T	A	R	A	N	I	A	N	D	O		E	N	N	A
M	E	N	O	R		A	S	T	I	R		A	S	T	I
A	N	T	I	S	A		C	A	Z	A		R	E	A	L

**anteojos** 39 Madre  
23 Actor 40 Parte móvil del motor  
25 Crespado 42 Superior de un colegio  
26 Arte de grabar en madera 44 Piragua; bote  
27 Constelación 48 Curen  
29 Príncipe hijo de Afrodita 49 Ascender, en Enterprise  
30 Actor 50 Aquilifer, en Brentwood  
31 Criba; 53 Arbol frondoso  
33 Enyugar el buey 54 Gas en letras  
36 Que denota posesión 57 12, para Claudio Máximo  
37 Pusara en su lugar

## El tiempo (boletín meteorológico)

**Día martes 4 de agosto de 1992**

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

	MAX	MIN
Cobija	29.0	10.0
Riberaíta	28.0	10.0
Rurrenabaque	24.0	12.0
Trinidad	26.0	11.0
S. I. de Velasco	29.0	9.0
Santa Cruz	22.0	10.0
Cochabamba	26.0	7.0
Sucre	23.0	6.0
Camiri	---	---
Potosí	---	-6.0
Charaña	14.0	-3.0
Oruro	16.0	-2.0
Puerto Suárez	26.0	9.0
Tarija	18.0	0.0
Yacuba	15.0	9.0
La Paz		
Zona Central	18.0	3.0
El Alto	14.0	-2.0

**PRONOSTICO PARA HOY**  
**CIUDAD DE LA PAZ.** - Presentará cielo despejado a poco nuboso, temperaturas en leve ascenso y vientos del SUDESTE.

**ALTIPLANO Y VALLES.** - Presentarán bancos de niebla matinales, cielo despejado a poco nuboso, temperaturas en ascenso y vientos de OESTE.

**PANDO, BENI Y NORTE DE LA PAZ.** - Presentarán cielo poco nuboso a despejado, visibilidad reducida por humo, leve ascenso de temperaturas y vientos del SUDESTE.

**SANTA CRUZ Y SUR DEL PAIS.** - Presentarán cielo nuboso a poco nuboso, temperaturas en ascenso y vientos del SUD/SUDESTE.

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

CIUDAD: MINIMA: 3.0 °C  
MAXIMA: 18.0 °C

# servicios

**Teléfonos de urgencia**

PRESENCIA, Tels. 372340-44; DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124; ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510; BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644; INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día. H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236; TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700 Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211; HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220; ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 116-376669; MATERNIDAD Tel. 314414; NEUROCIURUGIA, Tel.320728; PENSIONADO, Tel. 322823; BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357; BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119; HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472; ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700; RADIO PATRULLA, Tel. 110; AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, SAMAPA, Tel. 311222; A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021

## Farmacias de turno (Tel.366823)

- ZONA CENTRAL.** - UNICA Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida 329020 LIBANOC, Murillo 895 - - - - MADRID c. Pacurani 339 340993 FRAY VICENTE BERNEDO Sucre esq. Junin 1096 357625 TARIJA Av. Ramos Gavilán 415-Achachicala
- ZONA SUD/COCACHI Y SAN PEDRO**  
6 DE AGOSTO Av. Villazón 1988 322600 INMACULADA CONCEPCION Av. Arce 2556 Edif. Isabella 374902 SUD/COCACHI Plaza España 2698 329979 17 DE MAYO Av. Ecuador 2106 esq. Aspiazu 340811 SANTA CATALINA c. Boquerón 1358 368200
- ZONA MIRAFLORES**  
POMPEYA Av. Saavedra 2218 340947
- ZONA CECILIA** Av. Simón Bolívar 1966 343708 PUERTO RICO c. Puerto Rico 1485 esq. Hans Kundt 375424 ANTONELLA Tejeda Sorzano 314 Pasado Pza. Villarreal 311765
- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
LA ESTRELLA c. Tito Yaguajal 1124 - V. Copacabana 3313 ENRINES c. Cap. Arellano 52 - V. San Antonio 330830 ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSIL ILLAMPU Av. Héroes del Pacífico 1489 358524 BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132 343321 NTRA. SRA. DEL PILAR, Max Paredes 686 322002 ZONA BELÉN Y GRAN PODER ALELUYA Max Paredes esq. Sagárnaga 906 352320 SAN FCO. DE ASIS c. Eloy Salmón 705 - - - - YERDVI Calle 17 Centro Club Bolívar 784579 ALTO OBRAJES c. Federico Jofré 1472 785552 MARVAL Av. Michel 7433 Bajo Segunquena 783922 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI NUEVA c. 25 frente Mercado Los Pinos- Calacoto 794517 SAN LUIS Av. Ballivián c. 18 N° 111 792369 CAROL Av. The Strongest 110 esq. c. 31 Achumani 796033 IRPAVI Av. Góles 6125 Intal Irpavi 794076

# Viajes

**LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.**  
La Paz, martes 4 de agosto de 1992  
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12  
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A. M. TUS PROPIAS ALAS

**Informaciones**  
Tel. 367275 - 367276

**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**

Salidas	Hs.	Informaciones
VLO 933 SANTA CRUZ - BUENOS AIRES	Hs. 07.00	Tel: 323810
VLO 933/555 SANTA CRUZ - CAMIRI	Hs. 08.40	Tel: 375449
VLO 933/705 SANTA CRUZ - TARIJA	Hs. 10.05	Tel: 361427 21.00
VLO 933/402 SANTA CRUZ - TRINIDAD	Hs. 15.40	Tel: 327096 A Sacre: todos los días 8.00, 8.45, 9.00, 13.00, 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.15, 20.30, 21.00.
VLO 823 COCHABAMBA	Hs. 08.00	A Cochabamba: todos los días 8.00, 8.45, 9.00, 13.00, 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.15, 20.30, 21.00.
VLO 923/723 COCHABAMBA - SUCRE	Hs. 09.40	A Santa Cruz: todos los días 8.00, 8.45, 9.00, 13.00, 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.15, 20.30, 21.00.
VLO 967 ARICA - SANTIAGO	Hs. 09.40	Tel: 375449
VLO 917 LIMA	Hs. 11.10	Tel: 361427 21.00
VLO 917 PULLMAN BOLIVIA	Hs. 16.40	Tel: 327096 A Sacre: todos los días 8.00, 8.45, 9.00, 13.00, 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.15, 20.30, 21.00.
VLO 966 COCHABAMBA - SANTA CRUZ	Hs. 20.15	Tel: 358584 A Potosí: todos los días 8.00, 8.45, 9.00, 13.00, 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.15, 20.30, 21.00.
VLO 900 COCHABAMBA	Hs. 20.15	Tel: 350793 18.30; 20.15
MAMI	Hs. 20.30	Tel: 359153 A Montevideo: todos los días 8.00, 8.45, 9.00, 13.00, 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.15, 20.30, 21.00.
LLEGADAS		Tel: 378084 A Trinidad: todos los días 8.00, 8.45, 9.00, 13.00, 17.30, 18.00, 19.30, 20.00, 20.15, 20.30, 21.00.
VLO 800 COCHABAMBA	Hs. 07.20	Tel: 354612
VLO 909 MAMI - SANTA CRUZ	Hs. 08.40	Tel: 371119
VLO 903/909 MAMI-CARACAS-MANOS-SANTA CRUZ	Hs. 10.05	Tel: 353214
VLO 918 SANTA CRUZ/COCHABAMBA	Hs. 10.05	Tel: 328911
VLO 917 TARIJA - COCHABAMBA	Hs. 15.40	Tel: 361921
VLO 966 SANTIAGO - ARICA	Hs. 19.20	
VLO 918 COCHABAMBA	Hs. 19.35	
VLO 736/918 TARIJA - COCHABAMBA		
VLO 722/918 SUCRE - COCHABAMBA		
VLO 526/722/818 CAMIRI - SUCRE - COCHABAMBA		
VLO 916 SUCRE - COCHABAMBA		
VLO 916 SUCRE - COCHABAMBA		



# El Alto emerge de crisis política que duró 15 días

# El Alto

## PRESENCIA



Policias contienen a bandos políticos en pugna, momentos previos a la elección de Clavijo, a la derecha.

Con la elección del nuevo alcalde de El Alto, el condepesta Flavio Clavijo, se dio ayer fin a la crisis política en que se encontró sumido el municipio altoño durante los últimos 15 días, en que virtualmente quedaron paralizadas sus actividades en medio de pugnas de Condepa y UCS por controlar la cuarta comuna del país, con 392 mil habitantes.

La elección de Clavijo que sustituye al impugnado alcalde Jaime Reyes, también condepesta, y reemplaza al ucesista José Antonio Núñez, designado por el Concejo municipal, fue garantizada por la presencia de los principales jefes políticos del MIR, UCS y Condepa, que junto a sindicatos y fracciones de juntas vecinales protagonizaron la crisis.

La solución llegó precedida de un violento "asalto" a la sede del edificio municipal, por parte de militantes exaltados de la UCS y policías altoños, que desalojaron a un grupo de huelguistas de hambre, quienes apoyaron la continuidad de Reyes en la alcaldía.

Reyes renunció el domingo y su dimisión permitió que Condepa siguiera gobernando El Alto, uno de los municipios más económicamente pobres del país, con un presupuesto municipal proyectado en 25 millones de bolivianos, pero que en los hechos no pasa de 14 millones.

Condepa denunció un "golpe de estado" de UCS, en complicidad con concejales de ADN-MIR, situación que llevó a los dirigentes del frente que lideriza el presidente Jaime Paz a conciliar posiciones con Condepa, ante el temor de que la bancada condepesta en el Congreso se constituya en un obstáculo difícil de superar en las sesiones legislativas.

El jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eid, el jefe de UCS, Max Fernández y los jefes políticos condepesta que sustituyen a Carlos Palenque tuvieron que subir ayer a El Alto para convalidar la elección de Clavijo y garantizar el respeto a la primera mayoría electoral ganada por Condepa en las últimas elecciones municipales.

**NUevo ALCALDE**  
"Me comprometo a continuar la labor (de Reyes) y será 18 horas al día; demostraré trabajo en la

**Flavio Clavijo, nuevo alcalde altoño, promete trabajar 18 horas al día.- Jefes políticos garantizaron continuidad de Condepa al frente del gobierno municipal.- Se restablece institucionalidad**



Gabriel Tarifa, concejal ucesista, manifestó que se continuará el proceso jurídico contra Jaime Reyes, pues la renuncia de éste no significa que se deben olvidar las acusaciones en contra del depuesto alcalde.

Gabriel Tarifa, concejal ucesista, manifestó que se continuará el proceso jurídico contra Jaime Reyes, pues la renuncia de éste no significa que se deben olvidar las acusaciones en contra del depuesto alcalde.

La elección de José Núñez como alcalde interino no fue resultado de una "emoción política" si no que se quiso llenar un vacío poder, agregó al revelar que el Acuerdo Patriótico gestionó llenar esa inexistencia.

Filiberio Cardozo, del MIR-ADN, dijo que los conflictos en esta ciudad no terminarían con la elección de un alcalde titular sino que empiezan ahora con los problemas vecinales.

Dijo que Jaime Reyes perjudicó el desarrollo altoño en los siete meses que le toco desempeñar el cargo de alcalde, aunque el problema "hoy se ha resuelto entre altoños".

También en un discurso emotivo, Cardozo pidió a Flavio Clavijo que debe eliminar los organismos paralelos creados por Reyes.

## Aicaldía asaltada

Destrozos, heridos y detenidos, saldo de dos horas de confrontación

Cuatro detenidos y tres heridos de consideración dejó como saldo la "toma" violenta del edificio municipal que protagonizaron militantes ucesistas y policías altoños, durante un enfrentamiento en la madrugada de ayer con huelguistas de Condepa.

Por su parte, la militancia condepesta agredió físicamente a dos periodistas de Radio Infinita. Una veintena de adherentes a UCS y similar número de policías ingresaron violentamente a los predios municipales a las 4:30 de la madrugada de ayer, con la pretensión de quitar a los huelguistas; al no tener éxito, destruyeron el despacho del alcalde, instalaciones del Concejo y otras oficinas contiguas.

Los muebles afectados, todas con lágrimas en los ojos por los efectos de gas lacrimógeno, manifestaron que no pudieron defenderse, pero se resistieron a abandonar el municipio, soportando los abusos.

"Parecían pandillas juveniles o malhechores profesionales", recordó una mujer al mencionar que los agresores no tuvieron consideración con muebles, máquinas de escribir, cortinas, puertas y otros objetos; destruyeron todo y quemaron documentos, quitaron colchones a los huelguistas y también los incineraron, añadió.

**FAMILIA PROTEGIDA**  
Según testigos, los asaltantes ingresaron al interior de la comuna con la protección de policías. Los uniformados arrojaron gas lacrimógeno a los huelguistas y los ucesistas aprovecharon para destruir los muebles de la comuna y abusar de las mujeres jalándoles de los pelos y arrancándoles sus ropas.

"Otros pretendieron violar a las mujeres", denunció ayer la concejal condepesta Julia López al señalar que no "tenía palabras para describir" el abuso de los ucesistas.

"Los policías espectaban lo que hacían los militantes de la UCS y no hacían más que reírse de la desgracia de los huelguistas", dijo al denunciar que los uniformados pertenecen al Regimiento Policial N° 3.

Casi dos horas y media duró la confrontación entre policías y ucesistas con las mujeres condepesta y empleados del municipio, agregó a tiem po de informar que la calma llegó a las 7:00 con efectivos del Regimiento Policial N° 5, que apaciguaron los ánimos.

E coronel Rodolfo Aguilar, comandante del Distrito Policial de El Alto, dijo que informaría primero a las autoridades superiores, para luego emitir algún juicio contra quienes habían cometido los desmanes. La misma autoridad policial, en horas de la tarde, reveló que los atacadores del hecho se declaraban condepesta.

Los asaltantes también intentaron ingresar a la oficina de contabilidad, pero no pudieron destruir la



Vandalismo en la oficina del alcalde, destruyeron muebles, máquinas de escribir y otros objetos.

puerta, indicaron testigos presencia de los asaltantes.

**REACCION**  
El comité político de Condepa, a la cabeza de los diputados Jorge Medina y Remedios Liza, informó ayer que pedrán al Ministerio del Interior una explicación de los hechos vandálicos ocurridos ayer.

"Es una barbarie, no se respetó la dignidad de las personas. La policía ha convalidado en la actitud violenta", manifestó Medina y añadió que "El Alto es una ciudad nerviosa y en cualquier momento puede haber una explosión social".

El gobierno central debe pagar los destrozos ocasionados por los ucesistas en la comuna altoña, dijo.

"Me siento muy indignada. La policía debe resguardar a la población, pero sus efectivos fueron utilizados por la UCS y destruyeron la comuna", informó por su parte la diputada Loza e indicó que pedirá un informe al Ministerio del Interior, en calidad de titular de la Comisión de la Mujer en el Parlamento.

Dos periodistas de Radio Infinita fueron agredidos ayer por militantes de Condepa, después de los hechos de violencia protagonizados entre los sectores en pugna.

Freddy Prado y su esposa Melba Muñoz recibieron fuertes golpes de los adherentes de Condepesta de El Alto. Los damnificados fueron echados violentamente.

Los esposos indicaron que iniciarán un proceso judicial contra las personas que los agredieron físicamente, pues "hemos identificado a cada uno de ellos".

## Max Fernández "No estamos desesperados"

Eid: hay que olvidarlo

"Es la última vez que continúe la primera etapa. Nosotros no estamos perados de tomar las de El Alto. Queremos en esta ciudad inconformemente no para hacer nada; gracias a Dios nuestros recursos burocráticos y no necesitamos una alcaldía", dijo ayer de la UCS, Max Fernández devolviendo el gobierno a Condepa.

"Les hemos dado incondicionalmente cumplimientos las las exvas; se ha visto acción gularidades y de control señalado en referencias a la noción condepesta. No hemos negociado con blo altoño y por ello se agregó.

Sobre la pugna por el electorado altoño, el concejal ucesista, José Antonio Núñez, señaló que "los votos se ganando obras, trabajando en el pueblo sin mentar engañar". "Han manipulado al pueblo y las instituciones", denunció.

"Con la justicia en se los vamos regalar día y vamos exigir que plan los condepesta, en un año y medio", dijo. Fernández tal vez encabezará todo actualización al gobierno condepesta.

Por otra parte, en a una alianza con A para apoyar a Hugo B los comités generales "No nos estamos jugando con nadie y no vamos a acordar con un político... quizá luego elecciones del '93".

## OSCAR EID

Por su parte, el jefe Oscar Eid, dijo que breve conferencia de prensa que su presencia con UCS en esa comuna objetivo de contribuir a la legalidad del

y "recuperar el tiempo". "No me voy a ir a la moral ca sino concejales no alabiar tuar con presión". "Lo cedió a los obediencia de los concejales bien as responsabilidad y de que convenga una ve



Coronel Rodolfo Aguilar



Destrozado despacho municipal

inmediatamente se inició la elección del nuevo alcalde. El concejal Edgar Chávez, jefe de la bancada de Condepa, dio a conocer el único nombre para la designación, el Flavio Clavijo.

Los trece concejales emitieron su voto y el resultado fue ocho a favor y cinco en blanco, estos últimos, presumiblemente los de UCS.

La presencia de los diputados miristas Luis Vásquez, Mabel Cruz, del senador Jorge Medina y la diputada Remedios Loza (Condepa) fueron las prendas de garantía para llevar a la elección, escrutinio y posterior posesión del nuevo burgomaestre.

Momento antes, también se hicieron presentes los jefes del MIR y la UCS: Oscar Eid y Max Fernández, respectivamente.

El concejal apista y presidente del órgano deliberante, Oscar Machicado, fue el encargado de posesionar al nuevo alcalde altoño.

**CLAVIJO ALCALDE**  
En un discurso improvisado, el nuevo ejecutivo municipal dijo que se hacía cargo de la alcaldía altaña en momentos difíciles y críticos.

"Sin embargo, la confianza que depositaron en mi persona será respondida al pie de la letra. Lo único que voy a pedirles -refiriéndose a los concejales- es la colaboración. Me comprometo a trabajar con todos los sectores", dijo. "Prometí bajar a las bases y agregaré; voy a sustituir la nueva imagen de Condepa. Voy a trabajar con todas las fuerzas vivas. Los colores políticos deben dejarse en las puertas de la Alcaldía y se trabajará para salir de la postergación".

**EXIGENCIA DE LAS BANCADAS**

Hoy es un día muy especial, porque el banco de "una puerta siempre abierta" es el primero en la historia de la banca nacional en usar tecnología computacional de "Sistema Abierto".

## Dima tiene la solución.

A tiempo de augurar mayores satisfacciones a esta institución amiga, les felicitamos sinceramente por el éxito alcanzado.

### LA SOLUCION TECNICA

El principal objetivo del proyecto se trató al establecer la necesidad de actualizar la tecnología de procesamiento de datos, de un modelo clásico centralizado

y cerrado a uno abierto y distribuido, para ello se hicieron estudios con el fin de reunir los elementos necesarios, cuyo resultado en resumen comprende:

- Tecnología de redes estándar
  - Protocolo Ethernet 802.3, TCP/IP
  - Cableado Multipar No-blindado
- Software de base
  - Sistema Operativo ULTRIX™
  - Sistema Operativo de red PATHWORKS™
- Procesamiento distribuido
  - Modelo Cliente/Servidor
- Tecnología del CPU
  - DEC system 5100™
  - Procesador RISC de 32 bits

El PATHWORKS™ es tanto una filosofía como un producto. Es la manera estratégica de lograr la integración de las estaciones personales ya instaladas, para formar una base cooperativa basada en el modelo Cliente/Servidor, aprove-

chando la capacidad de cómputo local de cada una. Una de las dificultades resueltas para alcanzar el objetivo está en la heterogeneidad de marca y configuración de cada componente, además de la variedad de funciones que cumplen.

La aplicación bancaria desarrollada íntegramente por el personal del Departamento de Sistemas del Banco se ejecuta empleando los servicios del Sistema Operativo ULTRIX™ (versión DEC del UNIX™ BSD 4.2). A todo esto se suma el uso de cable multipar de bajo costo para aprovechar el ancho de banda de la tecnología Ethernet, mediante dispositivos multiplexores directamente conectados a un "backbone" principal.

Para aprovechar aún más el uso de sistemas abiertos, se han hecho previsiones para integrar en un futuro inmediato las redes locales formadas por computado-

res Macintosh y así maximizar el uso de recursos especiales tanto impresoras Laser y aplicaciones dirigidas al usuario final.

En síntesis, se han abierto puertas para permitir la incorporación de cualquier elemento con el actual hardware como con el que está de acuerdo con los estándares.

Finalmente otra ventaja de disponer un alto grado de escalabilidad en la alcaldía altoña. Digital, entre los que se cuentan el procesador RISC de 32 bits capacidad de cómputo de 400 200 MHz, compatible a nivel binario todo lo que hoy está en funcionamiento.

**DIMA**  
tiene la solución.

**BANCO DE LA UNION S.A.**  
LA VENTAJA DE UN SISTEMA ABIERTO

Bolivia y EE.UU. comenzaron "ajuste" de relaciones

Presidente de la República. Paz Zamora, se reunió anoche con el embajador de Estados Unidos, Richard Bowers...



Paz Zamora.

Anoche se reunió el presidente Paz Zamora con el embajador de EE.UU....



Richard Bowers.

UDA AMPLIA COMPLEJA asesor legal de la cancillería...

asesoramiento a las Fuerzas Armadas y programas de acción cívica.

"Es un entramado jurídico y técnico bastante complejo por un monto de 191 millones de dólares..."

Solamente por balanza de pagos el país del norte desembolsa 66 millones de dólares.

Cada desembolso es de 22 millones de dólares y se realiza tres veces al año.

FIRMA DE ANEXOS Bolivia y Estados Unidos firmarán la próxima semana las nuevas "secciones" (anexos) de cooperación antidroga.

Los tres puntos centrales, según pudo conocer PRESENCIA comprenden:

- 1) Ayuda técnica y logística a la Armada Boliviana, 2) a la Fuerza Aérea de Bolivia, a través del grupo especial de lucha contra las drogas "Diablos Rojos" y "Diablos Azules"...

El Anexo III que incluía la participación ampliada de las Fuerzas Armadas, fue sustituido por otro, que incluye la participación del Ejército cuando las Fuerzas Especiales de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN-UMOPAR) vean disminuida su potencia de acción.

El nuevo convenio establece una libre participación del Ejército.

La firma de las "secciones" especializadas, programada para hoy, por el viaje de urgencia del subsecretario de Política Bilateral de la cancillería, Humberto Borth, postergó el acto.

Canciller: No hay necesidad de redefinir relaciones con EE.UU.

- Ciudad del Niño, objetivo de acción cívica de militares de EE.UU.

Bolivia y Estados Unidos no necesitan "redefinir" sus relaciones diplomáticas, dijo el canciller de la República, Ronald MacLean.

Destacó que uno de los puntos centrales que próximamente analizará el Parlamento está relacionado con el permiso a los militares que realizarán trabajos de acción cívica y humanitaria.

El canciller informó que el último viernes recibió una solicitud del gobierno de Estados Unidos para que acabe el ingreso de un segundo contingente de militares.

Recientemente "el gobierno decidió pedir autorización al Congreso para la permanencia de efectivos militares y negar esa solicitud hasta lograr un acuerdo respecto a la presencia de esos militares", dijo.

La ayuda estadounidense también contiene proyectos sanitarios para la zona de El Chapare, Cochabamba, por 200.000 dólares.

El canciller indicó que en 30 años de ayuda militar de Estados Unidos, en pocas oportunidades se pidió permiso al Congreso porque no se "consideraba como proyecto militar", sino de acción cívica, pues tenía otras características.

"Esa situación da lugar a que el gobierno sea absolutamente claro en la necesidad de pedir un permiso al Parlamento. Desde luego, hay una serie de procedimientos que se están ordenando en este momento, como pedir permiso a la cancillería (por primera vez)..."

En ese sentido, dijo que ese acuerdo permitirá al Ministerio de Relaciones Exteriores tener conocimiento sobre el arribo de los militares estadounidenses.

PROGRAMA DE AYUDA El programa de ayuda americana estará sujeto a los proyectos que realizará en el país.

El Congreso conocerá los contenidos de acción cívica y humanitaria, número de personal y fechas de ingreso y salida de los efectivos.

"Tenemos que darnos un sistema de tal manera que el Congreso esté informado en su totalidad de los programas, que podrán ser rechazados por las instituciones del país si ven que no son convenientes", dijo el canciller.

Canciller: En más de 100 años se avanzó "poco o nada" en relaciones con Chile

Venta de gas a Chile abrirá mercado japonés

Bolivia y Chile avanzaron "poco o nada" en sus relaciones de política bilateral durante más de 100 años, afirmó ayer el canciller Ronald Mac Lean.

Indicó que la relación con Chile "está como está", pero que hay vías para mejorar el entendimiento entre ambos países y crear un mejor clima de comprensión hacia el problema fundamental: el enclaustramiento marítimo de Bolivia.

Citó como ejemplo que países como Alemania y Francia, feroces enemigos en la Segunda Guerra Mundial, en "un mundo en cambio", ahora disponen de un ejército conjunto y viven un proceso de integración que les trae beneficio mutuo, ya que esa es la "dirección de la historia", pues la guerra dejó de ser un vehículo factible para los pueblos.

Explicó que Bolivia y Chile iniciaron una apertura para mejorar sus relaciones comerciales, siendo lo más importante la venta de gas boliviano al norte de Chile.

En ese sentido, destacó el reciente viaje de "exploración del mercado" que hizo el ministro de Energía, Herbert Müller, quien por tercera vez se reunió con su colega chileno.

El proyecto gasífero es impulsado por inversionistas privados de ambos países, limitando a los estados a facilitar el plan.

"Es un proyecto importante que interesa al país, que debe diversificar sus mercados e incrementar sus montos de exportación en el exterior", dijo el canciller.

MAC LEAN PARA JAPON MacLean calificó al proyecto como "muy ambicioso" porque, además de conquistar el mercado chileno, permitirá "vender gas a Japón".

"En esa perspectiva nos interesa hacer un gasoducto que llegue a las costas del Pacífico, para allí procesar el gas, licuificarlo y exportarlo a ultramar", agregó.

Destacó que ese plan está contenido en la política exterior del país, pero que la primera prioridad es el enclaustramiento marítimo del país desde hace 113 años, cuando perdió la salida al mar en la guerra de 1879.

Empero, subrayó que las relaciones con Chile actualmente son planteadas desde el punto de vista económico, que predomina sobre el histórico-político.

"Si creamos intereses comunes, donde se identifiquen ventajas mutuas para devolverle a Bolivia su acceso al mar a cambio de una mejor integración económica, habremos logrado un buen objetivo", afirmó.

MINISTRO CHILENO El ministro secretario del gobierno de Chile, Enrique Correa, tuvo una reunión privada con el Primer Mandatario y algunas autoridades de gobierno y jefes políticos, dijo el canciller.

Explicó que arribó a La Paz por asuntos familiares, pero que aprovechó esa ocasión para conversar con el Presidente de la República.

Inspección investigará ingreso ilegal de ciudadanos peruanos

La posibilidad de un masivo ingreso ilegal de ciudadanos peruanos al país, el director nacional de Migración, Ronald Jiménez...

que hoy partirá una comisión de inspección ocular a cuatro puntos de la frontera entre Bolivia y Perú.

mañana (hoy) vamos a estar en frontera y vamos a visitar los puestos fronterizos para una supervisión ocular de cómo están funcionando las oficinas y cómo se están cumpliendo las últimas disposiciones con relación al ingreso de ciudadanos peruanos ilegalmente", dijo.

Nuestra intención es establecer la veracidad de varias denuncias respecto al ingreso ilegal de ciudadanos peruanos en los municipios fronterizos de Kasani, Ocoyachi y Desaguadero. Nuestra misión durará días", agregó.

Después de un grave atentado terrorista a las órdenes de la embajada de Bolivia en Lima, la Dirección de Migración instruyó hace dos semanas que un ciudadano de ese país debe presentar un certificado de antecedentes policiales para ingresar a Bolivia y les dio un reducido plazo para que se presenten en las oficinas bajo su cargo para hacer un inventario de sus actividades en el país.

La determinación fue adoptada ante el temor de un grupo maquista "Sendero Luminoso", responsable del atentado a la embajada boliviana, pretenda incursionar a territorio boliviano para extender sus actividades.

Al hacer un balance de la decisión de restringir el ingreso de súbditos peruanos, Jiménez dijo que la medida dio un resultado efectivo y preciso que varios ciudadanos de ese país no pudieron ingresar a Bolivia por falta de la documentación requerida.

"Los partes han sido positivos, es decir, todo aquel ciudadano que no porta su documentación y registro policial no ingresará al país. La medida se cumple y un gran número de ciudadanos peruanos fue impedido de ingresar en el país, porque no tenía su certificado policial de antecedentes", dijo.



Inspección oficial inspeccionará hoy frontera con el Perú

Por denuncias de extorsión Tres jueces antidroga podrían ser suspendidos de sus cargos

Nelly Paredes, Eloy López y Augusto Mercado, magistrados del juzgado de mundo de sustancias controladas de La Paz, denunciados de extorsión por la familia de un narcotraficante, podrían ser suspendidos de sus cargos si la Corte Suprema de Justicia lo determina, dijo ayer el presidente de la Corte Superior de Distrito, Alberto Bellot.

"No nos ha llegado hasta ahora el expediente, sigue en manos del Ministerio Público, pero en cuanto a la apertura de proceso en contra de esos jueces tiene que ser consultada en Sala Plena y si la Corte Suprema lo determina ellos serán suspendidos de sus funciones", dijo.

En septiembre del año pasado, los tres jueces antidroga fueron denunciados por la esposa del narcotraficante Carmelo "Meco" Domínguez, Jacqueline Domínguez, de extorsión con el pago de 40.000 dólares, a cambio de una sentencia leve en el proceso judicial de su conyuge.

Al término de una audiencia pública, en la que los jueces condenaron a Domínguez a 21 años de cárcel, su esposa dijo a los periodistas que pagó una parte de la suma requerida, pero afirmó que, minutos antes de la lectura de sentencia, los magistrados le devolvieron sólo una pequeña parte del dinero.

Como prueba de sus acusaciones, Jacqueline de Domínguez entregó un 'cassette' de audio a los representantes de los medios de comunicación, donde se escucha un diálogo acerca del pago de una suma de dinero a cambio de un fallo "favorable".

"En cuanto nos llegue el expediente, vamos a sortear un vocal para que haga el proyecto abriendo causa o rechazando el proceso", dijo Bellot.

Los jueces Zegarra, quien se pronunció por la apertura de un juicio contra los tres jueces por la denuncia de la familia Domínguez e indicó que su requerimiento será presentado "en estos días" a la Corte.

"Ya hemos remitido el requerimiento y lo que nos falta es presentarlo a la Corte Superior, con referencia a las denuncias de la esposa de Meco Domínguez", manifestó.

"Vamos a esperar la resolución de la Corte, porque nosotros habíamos requerido la apertura de causa contra los tres jueces", añadió.

Ministerio Público espera decisión de Corte Suprema sobre apertura de juicio

Se creará unidad policial para seguridad carcelaria

El subsecretario de Justicia, Marcelo Salinas, anunció que una unidad especialista en seguridad carcelaria será creada en breve en la Policía para mejorar el sistema penitenciario en el país y garantizar que no ocurran evasiones en Bolivia.

"Estamos creando la unidad de seguridad penitenciaria en la Policía con la especialización de los oficiales, para dar una verdadera seguridad en los penales. Esto es algo que nos va a ayudar mucho en el labor de fortalecimiento carcelario en el que estamos trabajando", dijo.

Explicó que para la creación de esa unidad, a la que pertenecerán oficiales de la Policía dedicados exclusivamente a la seguridad penitenciaria, se recuperará a todos los efectivos de la institución que pasaron la mayor parte de sus carreras en ese trabajo.

"Se tiende a especializar a los policías en ese trabajo que de por sí es difícil. Esos oficiales pasarán sus carreras en seguridad carcelaria y de aquí a un tiempo los gobernadores y máximos responsables del sistema penitenciario serán ellos", manifestó.

"Se les va a dar seminarios y todo tipo de cursos para que su carrera sea eficaz", agregó.

Subsecretario de Justicia anuncia inicio de obras en cárceles de máxima seguridad, similares a Chonchocoro

Salinas adelantó que el proceso de construcción de tres penales de máxima seguridad, similares al de Chonchocoro, ya fue iniciado y anunciado, además, que dentro del proceso de fortalecimiento carcelario serán creadas oficinas distritales de la Dirección de Establecimientos Penitenciarios.

"Vamos a crear oficinas distritales de la Dirección de Establecimientos Penitenciarios, por lo menos en Cochabamba y Santa Cruz, para luego abarcar otros departamentos del país", indicó.

CARCELES MODELO Como informó PRESENCIA el pasado fin de semana, el gobierno proyecta contar con cuatro penales de

máxima seguridad hasta el fin de su gestión. Salinas dijo que las obras de tres penales en Santa Cruz, Cochabamba y Trinidad comenzarán.

"En Santa Cruz se va a construir un pabellón de alta seguridad, eso ha sido licitado y ya existe un financiamiento de Naciones Unidas, lo mismo que en Trinidad y Cochabamba", agregó.

"La cárcel de Santa Cruz tendrá muchas similitudes con Chonchocoro, en este momento ya se están haciendo instalaciones de talleres para los presos y además se está construyendo una guardería para los niños. Lo mismo, aunque con algunas diferencias leves, sucederá en los penales de Cochabamba y Trinidad", explicó.

Manifestó que la similitud principal entre los penales de Santa Cruz, Trinidad y Cochabamba será el trabajo que se da a los internos en un sistema de rehabilitación y sociedad, pero sobre todo en mantener una disciplina que permita organizar los penales de mejor manera.

"Estamos hablando de cerca de dos millones para la construcción de infraestructura en esos penales. Los de alta seguridad son para delincuentes peligrosos", concluyó.

Sentencias justas evitarán extradición

Después de una ola de protestas por la debilidad en los fallos de tribunales antidroga en casos de narcotráfico, el subsecretario de Justicia, Marcelo Salinas, dijo ayer que una manera de evitar la extradición de ciudadanos bolivianos a terceros países es el fortalecimiento de la justicia.

"En la medida en que la justicia boliviana emita sentencias justas en cualquiera de los delitos, no sólo en narcotráfico, van a ganar más confianza en el sistema judicial boliviano y se evitará la extradición", añadió.

La debilidad de la justicia fue demostrada, según las protestas, en las sentencias emitidas por los tribunales antidroga de La Paz contra los "narcorreptidos" Antonio Nacifí, Edwin Guzmán y Hugo Rivero Villavicencio, quienes acusados de graves delitos, sólo recibieron cuatro, cinco y seis años de cárcel, respectivamente.

Winston Rodríguez, otro de los narcotraficantes que se entregó voluntariamente al gobierno a cambio de no ser extraditado a Estados Unidos, recibió una pena de cinco años de privación de libertad.

El presunto traficante de drogas y ex-teniente de la Policía Orlando "Serpeño" Candia, acusado además de patentar el "volteó" de asesinatos, fue absuelto de pena y culpa hace un par de semanas por la justicia antidroga, que alegó, al igual que en los casos anteriores, "falta de prueba plena".

Salinas explicó que para que la justicia recobre la credibilidad, es necesario fortalecerla de tal manera que tenga una imagen interactiva y sólida.

"Necesitamos reestructurar el sistema judicial y eso va a permitir tener jueces con carrera prestigiosa y tener una verdadera independencia al Poder Judicial", dijo.

Vice presidente de Corte Suprema:

Presidente Paz pudo evitar extradición de Asunta Roca

El vicepresidente de la Corte Suprema de Justicia, Hugo Galindo Decker, que autorizó la primera extradición de una connacional a Estados Unidos, dijo ayer que el Presidente Jaime Paz pudo evitar la entrega de Asunta Roca Suárez a Estados Unidos, al sostener que él tenía la última palabra.

"La Corte Suprema de Justicia ha hecho uso de su competencia en este fallo de extradición, pero no ha dicho la última palabra. Si usted ve el Código de Procedimiento Penal, la Corte Suprema dice se puede extraditar, pero el que da la última palabra es el Presidente de la República", insistió.

Agregó que "hay esa instancia superior en toda extradición. La Corte Suprema dice que procede, pero el que da la luz verde es el Presidente y puede dar la luz roja también de acuerdo a las leyes".

Roca Suárez, entregada a las autoridades estadounidenses el 10 de julio pasado después de que la Suprema autorizó su extradición, pidió al Presidente Paz declarar inopropietario su extradición y no ser entregada a Estados Unidos.

Paz Zamora contestó el pedido de Roca Suárez con una amable carta, señalando que las leyes impiden que tome una decisión adversa al fallo de la Corte, asegurando no poder hacer nada para evitar su entrega a la justicia norteamericana.

# Colonizadores acusan a UMOPAR la DEA de torturar a campesino

Los colonizadores del Chapare expresaron nuevamente su preocupación por la acción represiva de los efectivos de la Unidad (U) de Patrullaje Rural (UMOPAR), originaron la muerte del campesino Sebastián Melgar, de la localidad de San Lucas. El campesino, detenido un mes efectivo de UMOPAR, falleció como consecuencia de haber sido "torturado", denunció el dirigente campesino Tarqui. Ello que por los informes médicos Melgar tenía una serie de contusiones, así como fracturados los dedos de la mano, a cuya consecuencia falleció en un hospital del Chapare Tropical. El organismo de represión hube intensificado su acción, con el pretexto de la lucha contra el narcotráfico, que esa lucha está dada a los narcotraficantes y no a humildes campesinos, que deben mantener con su trabajo a la familia", añadió.

**Campesino flagelado murió a consecuencia de los golpes recibidos por la policía antinarcóticos**

Advirtió que los campesinos colonizadores están decididos a asumir medidas de hecho para evitar esos abusos, que durante los últimos meses se han intensificado. "La prepotencia y la represión están rebasando los límites de la paciencia", manifestó.

También censuró la actitud del subsecretario de Defensa Social, que en varias oportunidades prometió que esos actos no se sucederían más, así como a castigar a quienes los cometan.

Señaló que no será de responsabilidad de los colonizadores cualquier reacción que pudiera surgir en esa región, porque sólo actuarán en defensa de sus vidas y de su familia.

Demandó a las organizaciones laborales del país interponer sus acciones para evitar que esa represión continúe ocasionando el maltrato de centenares de campesinos, mientras que los verdaderos narcotraficantes siguen "paseando por las capitales del país".

# Mineros de San José piden sus beneficios y prestaciones

**URURO, 3 (PRESENCIA).** - Seis y dos ex-trabajadores mineros de San José recibieron hoy el pago de beneficios sociales y gratificación otorgada por la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) a los que se acogieron al retiro voluntario.

El destino 3'005.519 bolivianos cubrirá estos beneficios y el pago de liquidaciones a los trabajadores que se acogieron al retiro voluntario. La anterior se cobraron sus finiquitos otros mineros.

Se completará el pago de los beneficios y una suma adicional a los ex-mineros en el curso de la semana, para atender el pago de un total de 162 mineros que se acogieron al beneficio del retiro voluntario.

Las autoridades del Centro Minero de San José, sin embargo, confirman que se recibió una circular de COMIBOL para ampliar el pago otorgado por más tiempo a los mineros de San José, para que se acogiera al retiro voluntario recibían una gratificación "por esta decisión".

Los trabajadores que se quedaron en la empresa, hicieron constar la posición de que permanecen en la empresa, porque no existe ninguna garantía para conseguir nuevas fuentes de trabajo, situación que obliga a muchos de ellos y sus familias incluso a abandonar la reducción de sus salarios y continuar trabajando a la casa.

La situación se torna difícil y se prevé que en el curso de los próximos días se pueda encontrar una solución favorable para los trabajadores basada en la negociación que efectuó el Comité Cívico de Oruro para viabilizar un plan que garantice la rentabilidad de las operaciones mineras de San José.

Se analiza, asimismo, otra propuesta que podría determinar la creación de una empresa civil, según informe de Alejandro Condorco, presidente del Comité Cívico de Oruro, quien con el directorio de este comité posesionado hasta el miércoles 5 de agosto.

# A 39 años de la Reforma Agraria COB defiende la tierra-territorio de las naciones originarias

Al haberse recordado el pasado 2 de agosto un aniversario más de la suscripción del Decreto Ley de Reforma Agraria, el comité ejecutivo nacional de la Central Obrera Boliviana (COB), salió en defensa de la tierra-territorio de las naciones originarias que habitan el país.

La COB, al referirse a la Reforma Agraria aprobada por Decreto Ley del 2 de agosto de 1953, durante la administración de Víctor Paz Estenssoro, advierte que "no fue un regalo gratuito de parte de los políticos del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), sino que fue una conquista como resultado de la lucha sangrienta del pueblo entero, y en su momento dio un aliento de libertad a las naciones originarias".

Mediante pronunciamiento público la COB asegura además que con las acciones que realizaron las naciones originarias, se dio una lección a los terratenientes y latifundistas criollos que durante muchos años "impusieron la opresión".

Además, recuerdan que "con la Reforma Agraria, los criollos, convertidos en nuevos terratenientes y junto a la nueva rosca, trataron con mayor claridad de bautizarnos con el nombre de indios o de campesinos".

Expresan también su protesta por haber sido utilizados como escalera para que los partidos políticos se mantengan en el poder.

La COB rescata el valor esencial de la tierra en la vida del hombre, que dentro de la lógica andina, se la considera "pacha", por lo tanto se la cuida y se la conserva, así como se la hace producir racionalmente.

Recuerda también que la lucha por la tierra ha significado a las naciones originarias cerca de 900 millones de muertos en Latinoamérica.

Ante las intenciones del gobierno del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN-PDC), de aprobar una nueva Ley Agraria, la COB asegura que con ese proyecto de ley se pretende quitar la tierra a los pequeños productores y entregarla a los que tienen recursos económicos.

Con la Ley sólo 4 millones de hectáreas cultivables fueron entregadas a las naciones originarias y campesinas



**CARPAS SOLARES EN ESCUELAS DE CRISTO**  
Con la cooperación de Caritas Diocesana, dirigida por Carlos Sagárnaga, la institución católica alemana Misereor y las Escuelas de Cristo instalaron 25 carpas solares en colegios, núcleos y seccionales, donde se producen hortalizas como tomates, acelga y cebollas, así como maíz y otras especies vegetales, que benefician a los alumnos en su alimentación y a los pobladores mediante su venta. En la fotografía se muestra la producción de una de las carpas solares, ubicada en las faldas de la cordillera andina de Chachacoma. El director de las Escuelas de Cristo y profesores responsables observan la calidad de los productos.

# Fabriles de FANVIPLAN exigen retornar a sus puestos de trabajo

A siete días de ayuno Un contingente de más de 79 trabajadores de la Fábrica de Vidrio Plano (FANVIPLAN), que el pasado miércoles ingresó en huelga de hambre, anunció su decisión de continuar la extrema medida hasta que el gobierno los restituya a sus fuentes de trabajo.

Como consecuencia del ayuno, ayer fue hospitalizado el trabajador Calixto Sarsuri se encuentra en observación José Bautista.

Esos trabajadores, tras resistir el cierre de su fuente de trabajo, inicialmente plantearon mejoras en la oferta del bono extralegal, pero ese pedido no tuvo respuesta por parte de los ejecutivos de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), entidad que tiene FANVIPLAN a su cargo.

No obstante, según las explicaciones hechas por el dirigente del sindicato Esteban Calle, una asamblea que se efectuó en el recinto donde los fabriles cumplen su ayuno, resolvió demandar la reincorporación a sus puestos de trabajo.

Añadió que los ejecutivos de la empresa y un buen número de trabajadores que ingresaron en la gestión del actual gobierno, con escasos meses de antigüedad, se beneficiaron con el bono extralegal de 2.000 dólares y además han sido recontractados.

Por el contrario, los trabajadores que se opusieron al cierre y posterior privatización de la fábrica, no han recibido igual trato, por cuyo motivo "exigimos nuestra reincorporación", subrayó el dirigente.

Los trabajadores que sostienen el ayuno voluntario elaboraron un plan alternativo de rehabilitación, que requería un monto de 400.000 dólares, pero el gobierno ni siquiera lo tomó en cuenta, expresaron otros fabriles.

Actualmente hay en depósito una importante cantidad de...



Ayer fue hospitalizado un huelguista. Dirigentes departamentales decididos a luchar por las cuatro empresas de CORDEPAZ. Confederación de fabriles no se pronuncia

...vés de la bolsa de valores privado, señaló Calle.

# DEFENSA DE LAS CUATRO EMPRESAS

Por su parte, los líderes sindicales (Esteban Calle, Gabriel Quispe Aguilera y Raúl Arias) que están a la huelga de hambre, cumplen el quinto día de medida que fue adoptada en defensa de la Planta de Inmetal y la producción de Chimate. Por decisión de los directivos de CORDEPAZ, tanto de Leche PII como Inmetal están interviniendo mismo pasó con la Fábrica de Vidrio Plano, lo cual significó la privatización, señaló el dirigente de la Federación Departamental de Fabriles, Esteban Calle.

Para conocer la situación económica y las fábricas mencionadas, la dirigencia sindical al gobierno la entrega del informe de...

Entretanto, la Confederación General de Fabriles de Bolivia, al margen de haber dado su apoyo moral a los huelguistas de haber pronunciado respecto a las medidas de efectúan los trabajadores por la defensa de sus fuentes de trabajo, tanto en La Paz como en el país.

# Para diseño de programa de inversiones BID formalizó crédito de \$us.139 millones al Fondo de Desarrollo Campesino

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), con la suscripción de un convenio oficializó el otorgamiento de un crédito no reembolsable de 139.700 dólares. Estos recursos serán empleados en el diseño de un programa de inversiones para el desarrollo campesino.

En el acto que se cumplió ayer en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), se firmó el acuerdo entre el representante en Bolivia del organismo internacional de financiamiento, Johann A. Schmalzle y el representante de la parte nacional, Hugo Lozano.

A tiempo de suscribir el convenio, Hugo Lozano anunció que los recursos serán utilizados en la contratación de un grupo de expertos de primer nivel, con quienes se trabajará en la evaluación y diseño final de un programa de inversiones.

El diseño pretende ser la base de un financiamiento de 12 millones de dólares para un programa de 4 años, los mismos que serán invertidos en favor de los productores agropecuarios, explicó Lozano.

Para el FDC, este es uno de los programas más importantes que se logró concretar para el desarrollo campesino, porque estos recursos serán enteramente destinados a sectores deprimidos del área rural.

Por su parte el representante del BID, Johann A. Schmalzle, confirmó que los consultores ayudarán a



definir el proyecto tomando en cuenta las necesidades de los campesinos, posteriormente se estudiará su respectivo financiamiento.

El equipo de "alto nivel" que será contratado con recursos del BID, trabajará durante los dos meses siguientes junto a funcionarios del FDC, en el análisis de temas que tienen que ver con el desarrollo social campesino.

Tomando en cuenta las sugerencias de este equipo, se elaborará una solicitud de préstamo para financiar el Programa de Inversiones para el Desarrollo

Campesino (PIDC), cuyo propósito es promover el desarrollo social de los productores asociados.

De acuerdo con el cronograma de esta operación, los primeros meses a partir de la fecha de desembolso será de 9 meses.

El BID aclaró que la ejecución del crédito no implica el compromiso del Banco de Inversiones para el desarrollo social.

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue:

**Sr. CRISTINA CONDORI MAMANI**  
(Q.E.P.D.)

Isabel Mamani, madre; Nicolás Pufi, esposo; Juana, Sabina, Agustín, Cristina, Leonarda, María, hijos; Freddy, hijo político; y demás familiares ruegan a sus amistades en forma especial a la Asociación de Floricultores 24 de Enero ALASITAS, Asociación de Floricultores Kantutas, socios de Organización 8 de Diciembre Minibuses, vecinos de San Antonio bajo se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 14 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy martes a Hs. 15:00.

Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA. TEFs. 353630 - 325254.

La Comunidad Educativa del Colegio San Ignacio - CESEL, se adhiere al dolor familiar de nuestro compañero de trabajo Sr. Víctor Lozada por el sensible fallecimiento de su señora esposa:

**Dña. TOMASA MENDOZA DE LOZADA**  
Q. E. P. D.

La Paz, agosto 4 de 1992

**INVITACION PUBLICA No. EF08-ORU-666**

LA FUNDACION INTI RAYMI  
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SAN ANTONIO ANGULO en la Comunidad San Antonio de Angulo en el cantón La Joya en la provincia Cercado del departamento de Oruro.

**COSTO ESTIMADO: Bs. 119,200.-**

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de la Fundación Inti Raymi, ubicada en el Pasaje Cometa Mamani No. 1989, 3er. Piso La Paz, por el precio de Bs. 10.000.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal de Inversiones en Oruro.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Fundación Inti Raymi, a las horas 10:00 a.m. del día 24 de agosto de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:30 del mismo día en las oficinas de la Fundación.

La Paz, agosto de 1992

Detonación de mina mató a once personas en Perú

LIMA, 3 (REUTER) - Once personas incluyeron un juez, su esposa e hijos, murieron despedazados cuando explotó una mina...

Abandonan a Collor

Renunció ministro de Educación de Brasil

- Hicieron lo propio ocho funcionarios de secretaría de prensa de la presidencia de la república

BRASILIA, 3 (EFE) - El ministro brasileño de Educación, José Goldemberg, de 63 años, presentó hoy lunes la renuncia de su cargo al presidente de la República, Fernando Collor...

Según las mismas fuentes, un asesor del ministro entregó la renuncia del titular de Educación al secretario general de la Presidencia, embajador Marcos Coimbra...

Esta mañana, ocho altos funcionarios de la secretaría de prensa del Palacio presidencial dejaron sus puestos, dos días después de haberse divulgado la renuncia del portavoz del presidente, el diplomático Pedro Luis Rodrigues...

Goldemberg abandona el gobierno cuando llegan a su recta final los trabajos de la Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) sobre la relación del gobernante con las denuncias de corrupción, enriquecimiento ilícito y tráfico del empresario Paulo Cesar Farias...

BRASILIA, 3 (EFE) - Un total de ocho funcionarios de la secretaría de prensa del palacio presidencial brasileño de Planalto renunciaron hoy lunes después de la dimisión del titular, Pedro Luis Rodrigues...

Entre los dimisionarios figuran los portavoces adjun-

tos de Rodrigues, Irineu Tamanini, y Frederico Arruda, así como el coordinador del departamento de publicidad, Tom Einsencohr.

Según fuentes consultadas por la agencia EFE, Tamanini y Arruda renunciaron en solidaridad a Rodrigues, periodista y diplomático, que dimitió el martes pasado después de ser reprendido por Collor en una reunión ministerial.

Los otros seis funcionarios, que ejercían funciones de jefes de sección de la secretaría, aprovecharon la salida del portavoz para abandonar el cargo por motivos diversos.

Las renuncias se producen en el momento en que se aproxima un juicio político en el Congreso contra Collor por su presunta implicación en delitos de corrupción.

Collor se quejó ante Rodrigues el martes pasado por la publicación de un anuncio en el semanario "Veja", fuerte crítico de la red generalizada de corrupción en el Gobierno, y se produjo una discusión, durante la cual el portavoz presentó su renuncia.

"Si ya pidió la dimisión, entonces abandone la sala", le dijo Collor a Rodrigues, en presencia de tres ministros de Estado.

"No acepto que me levanten la voz. A mí sólo me levantan la voz una vez", dijo hoy Rodrigues, que ha dejado de asistir al trabajo, a pesar de que aún no ha sido nombrado su sustituto.

La prensa considera que entre los posibles sucesores de Rodrigues se encuentran los periodistas Etevaldo Dias y Sebastiao Nery.

Gobierno mexicano:

Liberalismo social con salud vivienda y derechos laborales

- Conferencia Internacional sobre situación económica y seguridad social en las Américas fue inaugurada por presidente Salinas de Gortari. - Participan más de cien dirigentes sindicales.

MEXICO DF, 3 (EFE) - El presidente de México, Carlos Salinas de Gortari, inauguró hoy la Conferencia Internacional sobre la Situación Económica y Seguridad Social en las Américas...

Salinas dijo en la inauguración que "el liberalismo social, que guía al Estado mexicano, promueve el papel de los trabajadores organizados, para consolidar una economía competitiva".

Asimismo, añadió que, además, permite consolidar "esquemas fortalecidos de seguridad y bienestar social: es un plan integral que abarca el derecho a la salud, a la vivienda, al respeto a los derechos laborales".

La Conferencia, en la que participan más de 100 dirigentes sindicales de América Latina y el Caribe, y que concluirá el próximo 7 de agosto, fue convocada por la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORTI).

El dirigente de la ORTI, Luis Anderson, explicó que el objetivo de la reunión es "estructurar una propuesta sindical sobre seguridad social".

"El objetivo -preciso- es concebir una propuesta que desde la perspectiva de los trabajadores, permita en el más corto plazo, frenar el grave deterioro y solucionar la ineficiencia crónica que caracteriza a muchos regímenes que conforman los sistemas de Seguridad Social en nuestros países".

La Conferencia, como parte del mismo, no son complementarios, los trabajadores podrían llegar a plantear una crucial interrogante: Para qué y a quiénes sirve entonces el sistema".

Conjeturas en Perú

Fujimori sigue en zona cocalera

-No se descarta insurgencia campesina por incumplimiento en plan de "desarrollo alternativo"

LIMA, 3 (EFE) - El presidente peruano, Alberto Fujimori, realiza una visita de "carácter estrictamente reservado" en el valle del Huallaga, la principal zona de producción de hoja de coca del mundo...

Fujimori, que viajó a la zona el viernes por la tarde, se reúne en esa zona, según informó el diario "Expreso", con los altos mandos de las fuerzas de seguridad peruanas, lo que ha dado lugar a diversas conjeturas periodísticas.

"Expreso" indica que los campesinos del Huallaga están descontentos porque el Gobierno ha incumplido su compromiso de financiar los cultivos que debían reemplazar a los cacaos, que dejaron de sembrar en virtud de un acuerdo con las autoridades.

El llamado Programa de Desarrollo Alternativo de la agricultura en el Huallaga debía ser financiado con fondos proporcionados por Estados Unidos, primer consumidor mundial de cocaína, en virtud del convenio contra las drogas firmado por los dos países, pero los recursos no han llegado hasta ahora, según señaló una fuente gubernamental.

Perú genera la hoja que coca que se usa para producir dos de cada tres gramos de la cocaína que se consume en todo el mundo.

Otro rotativo limeño, "La Nación", informa también de que Fujimori se reúne en el Huallaga con dirigentes campesinos y con los jefes de los organismos antidrogas peruanos, para evitar una eventual rebelión campesina que favorecería a la banda maquista Sendero Luminoso.

"La Nación" señala que Fujimori decidió alojarse en la Base Antidrogas de Santa Lucía, ubicada en el corazón del Huallaga, en un gesto similar al que protagonizó hace unas semanas, cuando se convirtió en el primer Presidente que pernoctó en la convulsiónada ciudad de Ayacucho, cuna de Sendero Luminoso.

Ejército venezolano apresó a grupo guerrillero colombiano

CARACAS, 3 (EFE) - Al menos 20 guerrilleros colombianos, uniformados de verde y con armas de guerra, fueron detenidos por unidades del Ejército de Venezuela a unos 890 kilómetros al suroeste de Caracas, informó hoy, lunes, un diario de esta capital.

El vespertino "El Mundo" señaló que la detención, que no ha sido confirmada ni desmentida por las autoridades militares, se produjo cuando las unidades del Ejército rastreadban la zona donde el pasado sábado murieron cuatro policías al ser dinamitado el vehículo en el que se desplazaban.

El diario agrega que los detenidos "tenían acento de las sierras colombianas" y fueron llevado al "Fuerte Yaruro", en el Alto Apure, para ser interrogados.

Las autoridades venezolanas atribuyen a un grupo del Ejército de Liberación Nacional de Colombia (ELN) el atentado en el que murieron los policías.

El Comandante de la Policía del Estado Apure, teniente coronel Manuel Aquino, indicó, por su parte, que en la carretera donde se produjo la explosión, muy cerca de la frontera con Colombia, aparecieron letreros pintados alusivos al ELN y al "Frente Ernesto 'Che' Guevara".

El presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, dijo el domingo que se estaban tomando medidas para que estos hechos no se repitiesen y alabó la cooperación que existe entre las fuerzas de seguridad de Venezuela y Colombia para combatir todo tipo de irregularidades en la región fronteriza común.

El canciller venezolano, general Fernando Ochoa, señaló, a su vez, que su despacho esperará a que finalicen las investigaciones que realizan expertos de la policía y del ejército para pronunciarse sobre el caso.

Hijo de exdictador Pinochet herido en reyerta familiar

SANTIAGO, 3 (REUTER) - El hijo mayor del ex presidente militar chileno Augusto Pinochet fue herido en un tiroteo tras una disputa con su esposa, informó hoy una emisora de radio.

El hijo de Pinochet, también llamado Augusto Pinochet, recibió un disparo en la pierna esta mañana cuando estaba en su casa, dijo Radio Cooperativa. Fue llevado al hospital, pero su estado no es grave, agregó.

Portavoces de la policía y del ejército dijeron que no podían confirmar o negar la información dado que no se habían visto involucrados.

Un periodista de la emisora, la más importante de Chile, dijo que vecinos y otras fuentes que pidieron no ser identificadas confirmaron el tiroteo.

Un portavoz del hospital, a su vez, confirmó que el hombre se encontraba allí, pero no quiso dar detalles.

Los hijos de Pinochet han sido motivo de preocupación para el ex gobernante militar que tomó el poder en un sangriento golpe en 1973 y dirigió el país con mano de hierro durante casi 17 años.

Tras entregar el poder al gobierno centrozquierdista de Patricio Aylwin en 1990, Pinochet siguió como comandante en jefe del Ejército.

Decisiones legales sobre firmas petroleras

Decisiones legales sobre firmas petroleras... CARACAS, 3 (AP) - El presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, anunció hoy que firmará un acuerdo con las autoridades venezolanas para la explotación de campos petroleros inactivos...

2, 4, 6 cabezas, pero que sea un Sony.



SLV-X37 Videograbador VHS 2 cabezas. • 2 cabezas que entregan la mejor cámara lenta del mercado en el modo EP • Anillo de exploración en el equipo • Menú en pantalla en Español e Inglés • Limpiador automático de cabezas • Tracking digital automático • Acceso super rápido • Control remoto unificado para controlar televisores Trinitron • Función "Rental Picture" para mejorar calidad de cintas gastadas.

SLV-X65 Videograbador VHS 4 cabezas. • 4 cabezas DA PRO para pausa y cámara lenta limpias • Anillo de exploración en el equipo • Limpiador automático de cabezas • Acceso super rápido • Tracking digital automático • Programación 8 eventos, 1 mes • 8 funciones automáticas • Función "Rental Picture" para mejorar calidad de cintas gastadas • Control remoto unificado.

SLV-585HF Videograbador VHS Hi-Fi Stereo. • 6 cabezas • Sonido Stereo Hi-Fi • Anillo de exploración en el equipo y control remoto • Recepción stereo MTS • Limpiador automático de cabezas • Tracking digital automático • Programación 8 eventos, 1 mes • 125 canales por cable • Control remoto unificado para controlar televisores Trinitron y otros videograbadores Sony.

# Serbios mantienen propósito expansionista

## -Rechazan control de ONU en sus fronteras

**PODGORICA, 3 (EFE).** Goran Hadzic, presidente de la autoproclamada "República Serbia de Krajina" (Croacia), vuelve a insistir hoy en la creación de los "Estados Unidos Serbios", que abarcarían Serbia, Montenegro y las "partes serbias de Croacia y Bosnia-Herzegovina".

"Si los norteamericanos pueden tener sus Estados Unidos, por qué no podríamos nosotros?", afirma Hadzic hoy en el principal diario de Montenegro, "Pobjeda". El mediador comunitario Lord Peter Carrington, presidente de la Conferencia sobre Europa, aseguró al final de su visita a Belgrado el 21 de julio que Hadzic y otros líderes serbios de Croacia se habían manifestado dispuestos a negociar con Croacia un futuro "estatuto de autonomía".

La afirmación fue inmediatamente desmentida por Dobrosav Velizovic, ministro de Exteriores de "Krajina" como "intento de algunos factores internacionales de debilitar a Serbia y Yugoslavia".

"Estamos descontentos porque no hemos logrado establecer control sobre las ciudades de Zadar, Sisak y Karlovac (tres importantes ciudades croatas), pero si ello es la condición para que cese la guerra, podemos negociar sobre ello", afirma Hadzic.

Insiste Hadzic en que los territorios conquistados por el ejército serbio-yugoslavo y actualmente protegidos por unos 14.000 "casos azules" nunca volverán a formar parte de Croacia.

La calida del presidente serbio Milosevic sería una

gran derrota para los serbios fuera de la Yugoslavia actual y pondría en cuestión las otras que estamos llevando a cabo", asegura Hadzic, según fuentes independientes serbias ex camiónero y almacenero nombrado presidente con apoyo de Serbia.

**RECHAZO A CONTROL ONU**  
**BELGRADO, 3 (EFE).** Los líderes serbios de la rebelde Krajina, en Croacia, rechazan hoy, lunes, que las tropas de paz de la ONU como propone su secretario general, Butros Gall, controlen las fronteras entre Croacia y sus vecinas Serbia y Bosnia Herzegovina.

El control de esas fronteras impediría la actual conexión entre la "República Serbia de Krajina", en que se encuentran unos 14.000 "casos azules", por un lado, y las vecinas Serbia y "República Serbia de Bosnia-Herzegovina", por el otro.

"Las fronteras de la República Serbia de Krajina tienen carácter internacional y nuestro Gobierno no aceptará cambios del Plan de Paz de la ONU en perjuicio de nuestro Estado", afirma hoy Dobrosav Velizovic, ministro de Asuntos Exteriores de Krajina en un mensaje a Satish Nambiar, comandante de los "casos azules" en Croacia.

Dicho control fronterizo ha sido propuesto recientemente por Butros Gall, conforme al reconocimiento de Croacia como Estado miembro de la ONU y a las vigentes sanciones internacionales del Consejo de Seguridad contra Serbia y Montenegro, debido a su responsabilidad por la guerra en Bosnia.

# Rusia y Ucrania

## acordaron compo provisionalmente flota exsoviética

**FOROS, 3 (Crimea, Ucrania).** Los presidentes de Rusia y Ucrania acordaron hoy lunes provisionalmente la flota del mar Negro que les permite controlar por separado la zona, lo que genera discordia que llegó a mayores niveles de tensión durante la guerra entre las dos mayores potencias postsoviéticas.

Los gobiernos, al igual que los ministros y asesores que les acompañan, no escatimaron elogios por la decisión, "una idea sensata y muy posible", según indican.

Al mismo tiempo, resalta el carácter provisional del pacto, por lo que se prevé que en 1996 se pueda llevar a cabo en un acuerdo esta potente armada, que cuenta con 80.000 milicianos y según fuentes militares occidentales, con el 60 por ciento de los intereses de Ucrania, Rusia y el resto de la Marina, subrayó Yeltsin.

El acuerdo, que se firmó en un principal base naval del mar Negro, Sebastopol, será mantenido hasta el 1 de octubre.

Uno de los asesores del presidente ucraniano confirmó a EFE que el acuerdo de compartir la flota fue firmado por Kravchuk después de que los líderes de los Estados Unidos de Ucrania se fracturasen en un acuerdo en el reparto y de que semanas la deserción de un barco con 100 marineros provocó una nueva crisis entre ambos países.

De este modo el "zorro ruso" como llamaban los ucranianos a Yeltsin por su astucia y su habilidad para lograr superar una situación amenazado con una grave crisis, incluyó el Congreso de los Diputados de Ucrania, que los partidos que apoyan a Kravchuk exigieron el pasado domingo que se a Rusia toda la fuerza naval del Negro como condición para la creación de Ucrania a la exsoviética antigua URSS.

Mosú no había ofrecido un acuerdo más del 40 por ciento de las buques. Las mismas demandas en tonos incluso más tajantes, pedían los militares y un sector del mayor el Parlamento que se sometiera al "neopresidente Kravchuk".

El acuerdo de hoy, según Kravchuk, no necesita la ratificación del Legislativo por cuanto "en el marco de la legislación ucraniana".

Esta solución de compromiso, bien es verdad, le beneficia a los oficiales de la Flota, que propensos a apoyar la independencia de Crimea, el gobernador de Kiev como Yeltsin, y a recuperar ahora el control sobre la península con armas nucleares, parecía cada vez más propensa a ser aceptada.

La historia de la flota del mar Negro "Potemkin", que se sublevó en 1917 durante más de un mes, mantuvo frías a las autoridades de las ciudades ribereñas del mar Negro.

# Secretario de ONU: "Hay que ser diplomático en algunas circunstancias"

**NACIONES UNIDAS, 3 (EFE).** El secretario general de la ONU, Butros Gall, sugiere que los recientes ataques contra el por parte de los británicos pueden deberse a que es egipcio, en una entrevista que destaca hoy en primera página "The New York Times".

"Qué es debido a que soy un wog", dijo Gall al entrevistador Patrick E. Tyler, empleando este epíteto despectivo en inglés para los extranjeros, especialmente para los hispanos y emigrantes en Estados Unidos.

Gall admitió que a veces ha sentido poco diplomático en su reciente enfrentamiento con el Consejo de Seguridad, porque aprobó sin consultar una solicitud de la Conferencia de la Comunidad Europea sobre Yugoslavia, para que la ONU supervisara el alto al fuego en Bosnia-Herzegovina.

"Uno tiene que ser diplomático en ciertas circunstancias, y en otras puede dejar de serlo", dijo Gall, quien acusó de egotistas y europeos centristas a algunos miembros permanentes del Consejo de Seguridad que lo han criticado ácremente en privado, y justificó su renuencia a involucrar a la ONU en la tragedia de Bosnia y Herzegovina, presentándose como campeón del Tercer Mundo ante la comunidad internacional.

"El verdadero problema de los próximos diez años será dar principal apoyo al Tercer Mundo ante el hambre, la sequía y muchos otros motivos", dijo Gall, y agregó que "si continuamos involucrándonos en Yugoslavia, será a costa de otras actividades de la casa, y ha llegado la hora en que uno tiene que decir "basta".

"Considero mi deber prestar lo más posible a los europeos y decirles: intenten hacer algo", manifestó Gall, quien ha opinado repetidamente que las organizaciones regionales deben servir a la ONU, y no al revés.

# Alemania encabeza cumplimiento de tratado para reducir armas

**BERLIN, 3 (AFP).** Alemania comenzó hoy a eliminar tanques y otras armas pesadas, convirtiéndose así en el primer país que cumple con la parte más ardua del tratado sobre Fuerzas Convencionales en Europa (FCE), firmado en 1990 al finalizar la guerra fría.

La ratificación del CFE se vio demorada por el colapso de la Unión Soviética, que lo había firmado en carácter de líder de la ahora extinta alianza Pacto de Varsovia. Si bien no todas las repúblicas que reemplazaron a la URSS han ratificado el tratado de 29 naciones, las partes han accedido a cumplir con sus cláusulas.

Este país, que en realidad ha comenzado a eliminar armas no nucleares de los dos bandos en la Guerra Fría, ya que ahora incluye a las ex Alemania Oriental y Alemania Occidental, es el primero en comenzar la tarea debido en parte a que tiene una mayor tarea que cumplir.

Se estima que el proyecto para destruir inoperables a tanques, vehículos blindados, artillería pesada y aviones de combate insumirá el equivalente de 128 millones de dólares.

El ministro de Relaciones Exteriores Klaus Kinkel y su colega de Defensa Volker Rühle posaron para los fotógrafos sosteniendo un soplete cortametas en una empresa recicladora en la localidad de Rockenhausen, Turingia, 200 kilómetros al suroeste de Berlín, donde habrán de destruirse 1.481 vehículos blindados. "Debemos hacer todo lo que esté en nuestro poder para poner fin a la muerte y devastación en el corazón de Europa, y aliviar el padecimiento de la gente afectada", dijo Kinkel.

Luego, un técnico comenzó a cortar la carrocería de un automóvil blindado de fabricación soviética, que forma parte de las alrededor de 10.000 armas pesadas que Alemania tiene que destruir en un periodo de 40 meses.

Rühle dijo que Rusia será el segundo país que comience a eliminar sistemas de armas, y que espera que esa tarea comenzará el próximo fin de semana en el sector oriental de Alemania, donde siguen emplazadas tropas rusas.

Estados Unidos dijo que eliminará alrededor de 600 viejos tanques y que entregará a aliados de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) alrededor de 2.000 piezas, para figurar dentro de los límites previstos por el FCE.

# Estados Unidos

## Serbios tienen campos de concentración y torturas

### -Cruz Roja Internacional afirma que todas las partes en conflicto en Yugoslavia violan derechos humanos

**WASHINGTON, 3 (REUTER).** Los Estados Unidos confirmaron hoy que existen centros de detención creados por las fuerzas serbias en el norte de Bosnia-Herzegovina, en los que se torturó y asesinó a civiles, pero por el momento no tomarán medidas.

"Sabemos por nuestros informes, similares a los de la prensa, que las fuerzas serbias mantienen lo que llaman centros de detención para croatas y musulmanes", declaró en una rueda de prensa el vocero del gobierno Richard Boucher. "Y tenemos nuestros propios informes que indican que ha habido abusos, torturas y asesinatos en estas áreas", agregó. Washington, indicó, también tiene en su poder informes sobre campamentos de detención creados por croatas y musulmanes, "pero no tenemos acusaciones similares de malos tratos allí".

Los Estados Unidos están "seriamente preocupados" por el asunto y repudian el proceso que los serbios designan como "limpieza étnica". **INFORME DE CRUZ ROJA**  
**GINEBRA, 3 (REUTER).** El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) denunció hoy que todas las partes involucradas en el conflicto yugoslavo están violando los derechos humanos en su tratamiento de los civiles de otros grupos étnicos.

Y fuentes bien informadas del organismo en Ginebra señalaron que tanto serbios como musulmano-croatas alzaron verdaderos campamentos de concentración en Bosnia.

"Todas las facciones están perpetrando muy serias violaciones a la ley humanitaria internacionalmente reconocida para el tratamiento de civiles en los conflictos bélicos", declaró a Reuter el vocero del CICR Pierre Gauthier. Gauthier señaló que equipos del CICR, establecido en 1963 como intermediario neutral para proteger a las víctimas de la guerra, visitó campamentos de prisioneros de ambos lados en los que encontró mujeres, niños y ancianos.

Segunda Guerra Mundial, surgió durante el fin de semana en medio de informes acerca de que los serbios habían establecido dos campamentos de concentración.

# Estados Unidos

## Aprobado proyecto ley para suspender pruebas nucleares

**WASHINGTON, 3 (EFE).** El Senado de Estados Unidos, por 68 votos contra 26, aprobó hoy, lunes, un proyecto de ley que propone suspender las pruebas nucleares subterráneas en el desierto de Nevada durante nueve meses, desafiando el veto de la Casa Blanca.

La iniciativa aprobada hoy sugiere que después de la moratoria por nueve meses, hasta septiembre de 1996 se realicen únicamente 15 pruebas nucleares subterráneas, cinco por año, para después suspenderlas definitivamente.

El senador demócrata Sam Nunn dijo que el proyecto fue elaborado como una muestra de la "autoridad moral" estadounidense, que propone la eliminación del peligro atómico.

El secretario de Defensa, Richard Cheney, en una carta enviada al Senado, expresó su oposición al proyecto legislativo y anunció que el presidente George Bush vetaría la ley.

El proyecto aprobado hoy en el Senado advierte que las pruebas podrían ser restablecidas únicamente si Rusia reanuda las suyas.

**INVITACION PUBLICA No. SP03/ORU/3483-1**

LA UNIDAD SANITARIA DE OROURO

**CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la construcción del CENTRO DE SALUD DE SECTOR VINOHUTA en la comunidad Vinohuta, en el Cantón Romero de la provincia San Pedro de Tora del Departamento de Oruro:

**COSTO ESTIMADO: Bs. 120.300.-**

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Unidad Sanitaria Oruro ubicadas en 6 Octubre N° 6652 San Felipe por el precio de Bs 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Oruro.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Unidad Sanitaria Oruro hasta horas 10 a.m. del día 28 de Agosto de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 11 del mismo día en Unidad Sanitaria Oruro.

Oruro - 4 Agosto 1992

**CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO PRESIDENCIA La Paz - Bolivia**

**ACLARACION NECESARIA**

A propósito de la nota pública dirigida al Exmo. Señor Presidente de la República, aparecida en los minutos de esta ciudad, el día domingo 2 de agosto, por el ex-Alcalde Municipal de El Alto Jaime Reyes Mérida, la R. Corte Superior para conocimiento general acusa:

**PRIMERO.** El Dr. José Antonio Nuñez, adjuntando Resoluciones del Concejo Municipal de la Ciudad de El Alto y Solvencia Judicial expedida por la Contraloría General de la República, solicitado día y hora de posesión del cargo de Alcalde Municipal de El Alto, por memorial de fecha 23 de julio próximo pasado.

**SEGUNDO.** La Corte Superior de este Distrito Judicial, en cumplimiento al inc. 8) del Art. 98 de la Ley de Organización Judicial que faculta a la Sala Plena, ministro posesión a quienes fueron designados Alcaldes Municipales por el Concejo Municipal, señalado para tal acto el día 29 del mismo mes, el que se verificó en Sala Plena y la concurrencia de los Sres. Vocales con el quórum reglamentario.

En consecuencia, el Presidente de la Corte Superior Dr. Alberto Bolívar San Martín, dio cumplimiento a la Ley y no procedió arbitrariamente ni solitariamente mucho menos sobrepasando las atribuciones de Sala Plena.

**TERCERO.** Es evidente que se ha presentado un recurso directo de nulidad interpuesto por Reyes Mérida contra la Resolución del Concejo Municipal de El Alto el mismo que sigue su curso normal.

La Paz, 3 de agosto 1992

**SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA R. CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA**

# Presidente de Croacia reelegido

**ZAGREB, 3 (EFE).** Franjo Tuđman, presidente de Croacia, fue reelegido hoy por un segundo periodo de cinco años en las elecciones presidenciales celebradas el domingo en la capital Zagreb.

Tuđman, de 70 años, ha estado en el cargo desde el 22 de agosto de 1990, cuando fue elegido por el Parlamento croata.

El segundo lugar en las elecciones lo obtuvo el ex ministro de Defensa Dabčević Kučar, con un 6,07 por ciento de los sufragios, y su Partido Socialista Democrático.

La tercera posición la ocupó el ex ministro de Defensa Dabčević Kučar, con un 6,07 por ciento de los sufragios, y su Partido Socialista Democrático.

El cuarto, gran perdedor respecto a los sondeos que se dieron en la historia de la democracia croata, fue el ex ministro de Defensa Dabčević Kučar, con un 6,07 por ciento de los sufragios, y su Partido Socialista Democrático.

Los ex comunistas del Partido Socialista Democrático, que en las elecciones anteriores habían obtenido el 5,83 por ciento de los votos, fueron derrotados.

**INVITACION PUBLICA No.: SP03/ORU/3480-1**

LA UNIDAD SANITARIA DE OROURO

**CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción del proyecto:

PROYECTO	CODIGO	PRECIO ESTIMADO
Centro de Salud del Sector de LAJMA	SP03/ORU/3480-1	80,800 Bs

Ubicados en la comunidad del mismo nombre, en la provincia Cercado del departamento de Oruro.

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Unidad Sanitaria Oruro ubicadas en 6 Octubre N° 6652 San Felipe por el precio de Bs 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Oruro.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Unidad Sanitaria Oruro hasta horas 10 a.m. del día 26 de Agosto de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 11 del mismo día en Unidad Sanitaria Oruro.

Oruro - 4 Agosto 1992

**INVITACION PUBLICA No. SP03/ORU/3475-1**

LA UNIDAD SANITARIA DE OROURO

**CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción de los proyectos:

PROYECTO	CODIGO	PRECIO ESTIMADO
Centro de Salud del Sector de CULTA	SP03/ORU/3475-1	96.600 Bs

Ubicado en la comunidad del mismo nombre, en la provincia San Pedro de Tora del departamento de Oruro.

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Unidad Sanitaria Oruro ubicadas en 6 Octubre N° 6652 San Felipe por el precio de Bs 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Oruro.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Unidad Sanitaria Oruro hasta horas 10 a.m. del día 27 de agosto de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 11 del mismo día en Unidad Sanitaria Oruro.

Oruro, 4 agosto 1992

ncia periodística

atacará centros nucleares de Irán

3. (REUTER) - Irán debe estar listo para salidas si Israel intenta atacar uno de sus centros, dijo hoy el diario Teheran Times. El gobierno pro-gubernamental acusó a los Estados Unidos de lanzar una "campaña propagandística" de informes sobre la supuesta intención de arrollar armas nucleares. "Repetidas veces que esté interesado en disponer de tecnología nuclear para fines pacíficos. Los Times dijo que la campaña tiene varios objetivos: animar a los árabes vecinos a Irán para que se unan a los brazos de Occidente, justificar la difusión de tecnología de armas nucleares, y cooperar con Irán y ex-propietarios de cooperación nuclear. El objetivo principal es completar la campaña de propaganda, que Israel se aventure militarmente en Irán, como lo hizo contra Irak a principio

de los años 80", comentó el diario refiriéndose al ataque aéreo israelí a un reactor iraní en 1981. "Irán debería estar preparado para tomar represalias si el régimen sionista cometiera ese desastro", dijo IRNA, la agencia noticiosa iraní. La única planta nuclear iraní, de construcción alemana e instalada en Bushehr, fue atacada por aviones de guerra israelíes varias veces durante los ocho años de guerra entre Irán e Irak. La planta nunca entró en funcionamiento y no se instaló material nuclear allí, aunque Irán tiene una serie de pequeños reactores de investigación ocultos. El ministro de relaciones exteriores iraní, Ali Akbar Velayati, dijo desmintió los informes occidentales que le estiman que Irán podrá probar sus propias ojivas para fines de la década; "Rechazo categóricamente la acusación de que Irán está desarrollando armas nucleares", según citó el diario alemán Frankfurter Allgemeine, dijo el ministro.

Exfuncionario de CIA: "Era un secreto a voces" el operativo Irán-Contras

WASHINGTON, 3 (AP) - El ex funcionario de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) que sostiene que el anterior jefe de espías Clair George mintió durante el caso Irán-Contras, declaró hoy que era "un secreto a voces" que Oliver North estaba desarrollando una operación clandestina en Centroamérica. El principal testigo de la fiscalía en el juicio criminal contra George, Alan Piers, dijo que la cadena de abastecimientos militares secretos a los rebeldes anticomunistas en Nicaragua (contras) era conocida en toda Washington. George, un funcionario jubilado de la CIA que dirigía las operaciones de espionaje en el exterior, es juzgado por tres cargos de obstruir la labor del Congreso y de un gran jurado federal, y por seis cargos de perjurio y falsas declaraciones. Piers declaró hoy que "si pueden imaginarlo a Oliver North como un pincel con pintura luminosa, (y) si se apagarán todas las luces en Washington, estarían asombrados de ver cuánta gente tendría encima manchas de pintura luminosa por haberlo rozado". "Era un secreto a voces en toda la ciudad... Después de octubre de 1986 mucha gente se tornó obduracy", agregó. Piers, que encabezaba la Fuerza de Tarea de la CIA para Centroamérica, siendo el tercer funcionario en importancia de la CIA, dijo en su testimonio de la semana pasada que George había mentido cuando dijo a distintos comités del Congreso que no sabía qué estaba detrás del avión de abastecimiento que fue derribado sobre Nicaragua en octubre de 1986. En 1991 Piers se declaró culpable de los cargos de haber retenido información ante el Congreso, y ahora declara para la fiscalía en el caso contra su ex jefe bajo inmunidad a ser procesado.

China no admite sindicalismo al estilo de occidente

BEIJING, 3 (AP) - El ministro de trabajo Ruan Chongwu descartó hoy la posibilidad de que se permitiera la actuación de un sindicalismo libre, como parte de las reformas de estilo capitalista que causaron entre los obreros un temor al despido. También rechazó las versiones de que crecía el descontento laboral debido a que el gobierno intentaba terminar con el denominado "lazón de arroz de hierro", la tradición de empleo vitalicio independientemente del rendimiento del trabajador. Las declaraciones de Ruan, en un almuerzo con reporteros extranjeros, contradijeron unas recientes versiones de los medios oficiales de difusión de que había descontento entre los obreros amenazados por primera vez en su vida por despidos generalizados. "Ciertos sectores obreros de Beijing expresaron preocupación por el hecho de que nadie representaba sus intereses en momentos en que el gobierno se proponía cerrar o fusionar empresas estatales que estaban desangrando el tesoro con sus déficits. En momentos en que los administradores de las fábricas son presionados a conseguir beneficios, los obreros temen ser ellos los que soporten el peso de los esfuerzos por dar eficiencia a las empresas del estado. Pero Ruan sostuvo que los sindicatos controlados por el estado protegerían a los 140 millones de obreros industriales de China. Ante las insistentes preguntas sobre si se permitirían sindicatos extraoficiales como parte de las reformas económicas de China, Ruan dijo: "Hay que seguir los procedimientos requeridos". Ruan también criticó un movimiento sindical independiente, proscrito durante la supresión de las manifestaciones prodemocráticas de 1989. "Se embarcó en actividades de oposición al gobierno", dijo. "Sostuvo que una encuesta nacional revelaba que entre el 94 y el 98 por ciento de los obreros se mostraba satisfecho con un nuevo sistema de contrato que vinculaba la paga al rendimiento en el trabajo. Los administradores también pueden despedir o reducir la paga de obreros cuyo trabajo consideran insatisfactorio."

Nuevo equipo de inspectores de ONU viajará a Irak

MANAMA, Bahrein, 3 (AP) - Un equipo de 22 expertos en misiles balísticos se reúne mañana en esta capital para viajar a Bagdad, siendo el primer grupo de inspectores que pondrá a prueba la última promesa de Irak de abrir un nuevo capítulo de cooperación con las Naciones Unidas. En la Comisión Especial de inspectores, con sede en Bahrein, no se suministró la nacionalidad de los componentes del nuevo equipo. Unas objeciones de Irak de que los miembros de un equipo previo eran norteamericanos fue centro de una controversia de ire semana, en que los iraquíes impidieron la entrada de los inspectores a su edificio del ministerio de Agricultura. La crisis concluyó la semana pasada después que Estados Unidos y otros países amenazaron con usar la fuerza, pero también cediendo a las exigencias de Irak sobre la nacionalidad de los inspectores. La mayor parte de los expertos en misiles habían sido hasta ahora norteamericanos y británicos. Destruyeron unos 150 misiles Scud de largo alcance y equipos de fabricación de cohetes bélicos. Se sospecha que Irak aún oculta veintenas de misiles Scud de industria soviética. Los utilizó en la guerra con Irán entre 1980 y 1985 y en la última

ONU denuncia ataques contra su personal en Irak

NACIONES UNIDAS, 3 (AP) - Un médico que trabaja con un grupo de ayuda en el norte de Irak resultó herido de bala en el brazo y el estómago, mientras que un guardia uniformado de la ONU en Bagdad fue agredido a balazos, dijeron hoy funcionarios de las Naciones Unidas. Un desconocido hizo unos disparos ayer a las cinco de la madrugada frente al Hotel Palestina, donde los inspectores de armas de la ONU y funcionarios de ese organismo se alojaron durante sus visitas a la capital iraní, dijo la vocera de la ONU, Nadia Younes. El guardia, Vanek Stanislav, de Checoslovaquia, no resultó herido, según se informó. La ONU protestó por el ataque ante el Ministerio de Relaciones Exteriores, pero aún no había recibido una explicación, dijo Younes. Los funcionarios de la ONU en la noroeste ciudad de Irbil dijeron hoy que un herido en el brazo y en el estómago en un ataque. Abdul Hadi, quien trabajaba en el centro de Sulaymaniyah de dicha organización, pasaba ayer por la aldea de Akra en su automóvil cuando fue agredido a tiros por un automóvil que venía en dirección opuesta, dijeron funcionarios de la UNICEF que hablaron con la condición de no ser identificados. Se informó que Hadi estaba en condición estable en el hospital Saddam de Dohuk. La ONU parece estar cargando con el grueso de la culpa por las dificultades que Irak ha sufrido desde la guerra del golfo Pérsico. Las sanciones comerciales del Consejo de Seguridad de la ONU han seguido en vigor, los inspectores están aplicando las resoluciones del consejo para que Irak entregue todas sus armas de destrucción masiva y el personal de la ONU protege a los curdos que se rebelaron en el norte de Irak después de la guerra. Las multitudes de manifestantes que rodean a los inspectores de armas son cada vez más difíciles de controlar. Los funcionarios de las Naciones Unidas dicen que es obvio que las protestas son organizadas por el gobierno iraní.

Sudáfrica Población negra cumple paro nacional

-Contradictorios criterios sobre medida dispuesta por el CNA para presionar instalación de gobierno multiracial JOHANNESBURGO, Sudáfrica, 3 (AP) - Muchos blancos no resultaron afectados hoy por la huelga nacional decretada por obreros negros y algunos dijeron incluso que la acogían de buen grado. "La ciudad solo es un placer cuando ellos no están allí", dijo Andre Visser, propietario de una compañía eléctrica en Johannesburgo, ciudad que estaba hoy casi desierta. En un país de cinco millones de blancos y 30 millones de negros, la economía sudafricana depende de los trabajadores negros, pero los comercios propiedad de blancos no tendrán muchas dificultades para sobrevivir al paro de dos días, convocado por el Congreso Nacional Africano (CNA) para presionar en favor de la instalación de un gobierno interino multiracial. "Sin tránsito es más fácil lograr que las cosas se hagan", dijo David Olivier, que hacía cola para comprar entradas para ver un partido de rugby entre Sudáfrica y Nueva Zelanda. Otros blancos expresaron su resentimiento por la huelga. En la población conservadora de Nelspruit, el propietario de un supermercado, Pienaar de Kok, escribió un mensaje que decía que se negaría a servir a los negros durante la huelga de 48 horas. Algunos comerciantes blancos dijeron que se habían beneficiado con la huelga. Fernando Teixeira, cuyo comercio de motores eléctricos experimentó un porcentaje de ausencia del 60 por ciento, dijo que el bajo nivel de afluencia de obreros le ahorró dinero en salarios. "El CNA debe organizar más paros a principios de mes cuando no haya mucho trabajo que hacer", expresó. Algunos patronos simpáticos con las demandas de sus obreros negros, aunque la mayoría de los comercios mantiene la política de "no hay trabajo, no hay paga". Otros dijeron que sus obreros negros fueron obligados a participar en la huelga por temor a ser atacados o que sus casas fueran incendiadas si acudían a sus puestos.

periodistas en heridos en África

JOHANNESBURGO, 3 (EFE).- Dos periodistas cubrieron la campaña de favor de la democracia en Irán unos 500 guardias, para cuidar a los representantes de las organizaciones del sitio. El principal testigo de la fiscalía en el juicio criminal contra George, Alan Piers, dijo que la cadena de abastecimientos militares secretos a los rebeldes anticomunistas en Nicaragua (contras) era conocida en toda Washington. George, un funcionario jubilado de la CIA que dirigía las operaciones de espionaje en el exterior, es juzgado por tres cargos de obstruir la labor del Congreso y de un gran jurado federal, y por seis cargos de perjurio y falsas declaraciones. Piers declaró hoy que "si pueden imaginarlo a Oliver North como un pincel con pintura luminosa, (y) si se apagarán todas las luces en Washington, estarían asombrados de ver cuánta gente tendría encima manchas de pintura luminosa por haberlo rozado". "Era un secreto a voces en toda la ciudad... Después de octubre de 1986 mucha gente se tornó obduracy", agregó. Piers, que encabezaba la Fuerza de Tarea de la CIA para Centroamérica, siendo el tercer funcionario en importancia de la CIA, dijo en su testimonio de la semana pasada que George había mentido cuando dijo a distintos comités del Congreso que no sabía qué estaba detrás del avión de abastecimiento que fue derribado sobre Nicaragua en octubre de 1986. En 1991 Piers se declaró culpable de los cargos de haber retenido información ante el Congreso, y ahora declara para la fiscalía en el caso contra su ex jefe bajo inmunidad a ser procesado.

Como advertencia a Irak Estados Unidos y Kuwait inician maniobras militares

EL CAIRO, 3 (EFE).- Unidades de la infantería de EEUU comenzaron hoy, lunes, con fuerzas kuwaitíes, unas maniobras militares en el Golfo, que advierte de la firmeza de Estados Unidos de proteger la región. Un total de 5.000 soldados estadounidenses participan en esas maniobras, que incluyen operaciones de desembarco en la zona norte de Kuwait, cerca de la frontera con Irak, y otras unidades apoyadas por tanques y vehículos blindados tomarán parte en las maniobras próximamente. Estos ejercicios militares estaban programados para el próximo mes de septiembre, pero el ministro de Defensa norteamericano, Richard Cheney, ordenó adelantarlos "con el fin de asegurar el cumplimiento de Estados Unidos en defender el reino de Arabia Saudí, Kuwait y los otros Estados del Golfo contra cualquier amenaza posible". Irak calificó esas maniobras de "una provocación" por parte de Estados Unidos y afirmó que "no teme las amenazas norteamericanas". Los ejercicios, que durarán 17 días, se desarrollarán conforme a un acuerdo de defensa firmado entre Kuwait y Estados Unidos en septiembre del año pasado. Dicho acuerdo, válido para diez años, exige la organización de maniobras marítimas y aéreas, el uso de las bases marítimas, terrestres y aéreas de Kuwait por parte de Estados Unidos, además del almacenamiento de armas norteamericanas en el territorio del emirato para utilizarlas cuando sea necesario.

India Matanza de hindúes se atribuye a sikhs

LUCKNOW, India, 3 (REUTER) - Presuntos militantes sikhs mataron a 29 hindúes, incluidos dos niños y tres mujeres, en el noroeste estado de Uttar Pradesh, informó hoy la policía. Los cuerpos de las víctimas, desaparecidas desde el viernes, fueron encontrados acerbillados a balazos en la margen del río Khananaur, cerca de la localidad de Pilibhit, informó la policía en la capital del estado Lucknow. La policía señaló que la masacre debe haber ocurrido el domingo pero se confirmará con la autopsia de los cadáveres. Las víctimas, de las aldeas de Khungat y Shivnagar, desaparecieron cuando fueron a recoger leña a un bosque cercano, dijo el vicespectador general de la policía A.K.Mitra.

Caisse des Dépôts et Développement LICITACION PUBLICA N° C3D/074/92 DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS (D.G.I.I.) Invita públicamente a los bancos interesados a presentar sus propuestas para los: SERVICIOS BANCARIOS PARA LA COBRANZA DE IMPUESTOS A LOS GRANDES CONTRIBUYENTES EN LOS DEPARTAMENTOS DE LA PAZ, COCHABAMBA Y SANTA CRUZ Plazo de presentación de propuestas: 17 de agosto de 1992 Hrs. 11:30 Acto de apertura de propuestas: 17 de agosto de 1992 Hrs. 15:00 Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 4 de agosto de 1992. En CBBA se podrán consultar estos documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en SCZ en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer vía telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior. Valor del pliego: Bs 500.- Calle Hnos. MANCHEGO N° 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 364689 - 391945 Telex: 3347 C3D FAX: 391614 LA PAZ - BOLIVIA

Caisse des Dépôts et Développement LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° C3D/005/92 República de Bolivia MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia, en representación del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, requiere contratar los servicios de un: COORDINADOR INTERNACIONAL INGENIERO CIVIL Y/O SANITARIO con título de Master o Doctorado y por lo menos 10 años de experiencia en planificación y elaboración de estudios de factibilidad y diseño de sistemas de agua potable y alcantarillado Para el programa de: SEGUIMIENTO Y SUPERVISION DE LOS ESTUDIOS DE SANEAMIENTO BASICO EN CENTROS URBANOS El financiamiento procede del Convenio sobre Cooperación Técnica no reembolsable entre el Gobierno de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID): ATN/ST/3697 - BO, ATN/SF/3697 - BO La adjudicación del contrato estará sujeta a las normas del Reglamento de Licitaciones de los contratos de préstamos del BID. Plazo de presentación de antecedentes: 3 de septiembre de 1992 Hrs. 11:30 Acto de apertura de antecedentes: 3 de septiembre de 1992 Hrs. 15:00 Los documentos de invitación podrán consultarse o retirarse de nuestras oficinas a partir del 3 de agosto de 1992. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Invitación al interior y exterior. Calle Hnos. MANCHEGO N° 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 364689 - 391945 Telex: 3347 C3D FAX: 391614 LA PAZ - BOLIVIA

**Bancarrotas aéreas  
Estudian traspaso  
de la TWA a  
trabajadores y  
acreedores**

**Nueva York, 3 ago (EFE).** Los trabajadores y acreedores de la TWA podrían hacerse con el control de la compañía aérea que, desde febrero, funciona bajo la protección de las leyes de bancarrota norteamericanas, informa hoy el diario "The Wall Street Journal".

El presidente de la TWA, Carl Icahn, puede haber negociado esta salida durante el fin de semana a cambio de una reducción del 66 por ciento en la deuda global de la compañía, que asciende a 1.500 millones de dólares.

De cerrarse este acuerdo, los trabajadores se repartirían el 45 por ciento de capital social de la empresa a cambio de una reducción de 15 por ciento en sus salarios y ciertos recortes en la plantilla de más de 28.000 empleados.

Los acreedores, por su parte, se quedarían con el 55 por ciento del accionariado de TWA si accediesen a una reducción de 1.000 millones de dólares sobre el principal de la deuda contraída por la aerolínea.

El presidente de la compañía desea, según el diario, que el acuerdo se zanje cuanto antes, para así evitar la sangría de pérdidas de un millón de dólares diario.

Además, Icahn anunciaría su retirada de la presidencia de la TWA, una vez que los accionistas y acreedores se hicieran con el control de la aerolínea; según "The Wall Street Journal", Icahn "quiere estar en la compañía quebre bajo su control".

El principal sindicato de la TWA, la Unión de Maquinistas (que aglutina a 15.000 trabajadores), ya ha llegado a un acuerdo de principio con Icahn, según la versión periodística.

Tim Connolly, portavoz de la Unión de Maquinistas, confirmó su conformidad con este acuerdo y dijo: "alguien tiene que tomar la iniciativa, estamos sentados sobre un bloque de hielo que se derrite; hay que hacer algo".

El sindicato que representa a las 5.500 azafatas de la compañía parece que también está dispuesto a unirse al acuerdo y la única incógnita es la Asociación de Pilotos, que representa a unos 2.800 trabajadores de la TWA.

Hasta este momento, fuentes de la compañía se negaban a hacer comentarios sobre el posible acuerdo y se remitían a un comunicado de prensa que, en principio, emitirán a lo largo del día de hoy.

Desde enero de 1991, ocho grandes compañías aéreas norteamericanas han experimentado graves problemas financieros, se han tenido que acoger a la ley de bancarrota y, en el peor de los casos, han dejado de volar.

Grandes aerolíneas, como la Pan Am (desaparecida en diciembre de 1991), o la Eastern (enero de 1991), se han visto obligadas a cerrar sus puertas y a vender todos sus activos.

Otras como la Continental, la Braniff o la América West siguen volando gracias a la protección del gobierno norteamericano.

La TWA también ha seguido operando gracias a las leyes de bancarrota pero, en el camino, ha dejado sus grandes líneas internacionales y algunos de sus servicios aéreos más rentables como el puente aéreo entre Nueva York, Boston y Washington.

En el caso de que el acuerdo se confirme oficialmente por las partes, éste deberá ser ratificado por los tribunales de bancarrota de Estados Unidos, quienes, en la actualidad, tutelan la gestión económica de la compañía.

**Ministro de Finanzas:  
"Si hay corrupción en la  
privatización que lo demuestren"**

Según el ministro de Finanzas, Jorge Quiroga, nunca se ha realizado en Bolivia un proceso más transparente que el que se hace en la privatización de las empresas públicas.

Aquellos que han manifestado, indicó, que la privatización está ligada al más alto grado de corrupción, deben demostrarlo. "Si hay corrupción en la privatización que demuestren".

De acuerdo a una información de la agencia ERBOL, el exrector de la Universidad Mayor de San Andrés, Pablo Ramos, habría manifestado esos conceptos.

"Rechazo terminantemente esos criterios. Lo triste es que en Bolivia se pueden lanzar todo tipo de acusaciones libremente, sin ningún fundamento y con total impunidad".

**DE PRECIOS BARATOS**  
Al referirse a la recientemente vendida Fábrica de Aceites de Villamontes el ministro dijo que si la fábrica viera tanto los cálculos se acercan a los 20 millones de dólares. "por qué esas personas no presentaron una oferta por 7 millones de dólares y después la vendieron en 20 millones?". El ministro puso ese ejemplo para demostrar la imposibilidad de conseguir mayores precios para la fábrica de aceites.

Cabe recordar que la misma fue vendida la anterior semana en 5.150.000 dólares a Granos del Oriente SRL. La construcción de la fábrica, a cargo de la empresa belga-argentina D'Smet, demandó un costo 20 millones de dólares y en su tiempo fue una de las más modernas de América Latina, con capacidad para producir 15.000 toneladas de aceite al año, según los datos del archivo de PRESENCIA.

Sin embargo, dijo el ministro la empresa representaba para el Estado una pérdida anual de 500.000 dólares y ni se utilizaba el 5% de su capacidad instalada.

**AVERTIGACIONES**  
Según Quiroga lo que ahora resta es averiguar los negocia-



La privatización no será negociada con la COB: Sólo habrá más explicaciones.

En el convenio que la COB firmó en enero con el gobierno se acordó que este no detendrá por un solo día el cronograma del proceso.

**PARTICIPACION DE LOS TRABAJADORES**  
Empero, informó que se está discutiendo con los trabajadores de las diferentes fábricas la posibilidad de que ellos se hagan accionistas de las empresas a venderse.

En la Fábrica de Cerámica de Cochabamba, FABOCE, los trabajadores manifestaron su interés de comprarla y ahora se discute la participación de los empleados de la Fábrica de Vidrio Plano de La Paz, FANVIPLAN.

dos que se hicieron al adquirir esa fábrica y el mal manejo que se ha hecho de ella.

Es más, añadió, las personas que se oponen a la privatización están en contra de los trabajadores.

Los nuevos dueños de la fábrica habrían manifestado su intención de contratar 300 empleados. Esa empresa ocupaba 50 empleados y utilizaba menos.

Aparte de ello, el ministro indicó que con los más de 5 millones de dólares que se percibió por la venta se los destinará a programas sociales en la región de Villamontes.

**BOLETAS DE GARANTIA**  
Granos SRL pagará a dos cuotas por la compra de la empresa y según Quiroga hay plena garantía que así lo hará.

Con una boleta de garantía bancaria el Estado está asegurado que las cuentas no se dormirán.

**EXPLICACION SI NEGOCIACION NO**  
Sobre las posibilidades de que el gobierno comience un proceso de negociación de la privatización con la Central Obrera Boliviana, el ministro manifestó no conocer esa intención, pero que sin embargo, las autoridades, dijo, estarían dispuestas a explicar sobre el proceso, más no a determinar.

En esta reunión participarán los ministros uruguayos de Industria, Energía y Minería, Eduardo Ache; y de Ganadería, Agricultura y Pesca, Alvaro Ramos.

Durante el desarrollo del seminario, empresarios de ambos países analizarán la modernización económica de Uruguay, su situación actual, las oportunidades de inversión en sus distintos sectores productivos y las posibilidades de negocios conjuntos.

En ese sentido, Ignacio de Posadas destacó el marco jurídico para la inversión extranjera en Uruguay, que no discrimina entre capitales nacionales o foráneos, unida a un vigoroso programa de privatizaciones de las empresas públicas y de apertura comercial y económica en general.

De Posadas indicó que los inversores chilenos encontrarán en Uruguay una sólida plataforma para acceder posteriormente a los países del Mercosur e incluso a Europa, por la posición geográfica de su país.

**Ministro uruguayo en Chile:  
"MERCOSUR no será un bloque cerrado"**

**Santiago de Chile, 3 ago (EFE).** El ministro de Economía y Finanzas de Uruguay, Ignacio de Posadas, descartó hoy en Santiago de Chile que el Mercado Común del Sur vaya a convertirse en un bloque cerrado frente a los demás países de la región.

El ministro recordó que los países del Mercosur (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) acordaron recientemente, ante el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) un techo arancelario máximo del 35 por ciento y subrayó que las metas de cada uno de los países están por debajo de esa cifra.

De Posadas señaló que Uruguay determinó el pasado año una tasa arancelaria máxima del 24 por ciento y anunció que habrá nuevas rebajas.

Asimismo indicó que en su opinión la norma arancelaria que se aplicó bordeará el 20 por ciento, a contar de 1993, cuando se prevé que concluyan

las negociaciones sobre esta materia. Respecto al acuerdo del Mercosur acerca de que las preferencias arancelarias a países no miembros de la alianza no sobrepasen el 50 por ciento a contar de 1995, De Posadas descartó que se trate de una medida proteccionista que vaya a convertir al Mercosur en un bloque cerrado.

"No se trata de discriminar a los demás, sino de otorgar mayores facilidades a los países del Mercosur", dijo el ministro uruguayo, quien añadió que la normativa es semejante a las que aplican otras alianzas económicas, como la Comunidad Europea.

De Posadas hizo estas afirmaciones en una conferencia de prensa en la que dio a conocer los objetivos del seminario "Chile, un socio para Uruguay" que se celebrará mañana en la capital chilena organizado por la Cámara Chileno-Uruguaya de Comercio y patrocinado por el Banco Osorno.

**Fraternidad Llamurada "SAN ANDRES" U.M.S.A.**

LA FRATERNIDAD FOLKLORICA "LLAMERADA SAN ANDRES"

AGRADECE A:

- EXPO '92 - COMITE ORGANIZADOR EN BOLIVIA
- COMSUR
- BANCO NACIONAL DE BOLIVIA
- BANCO DE SANTA CRUZ
- MACUBOL
- CREACIONES "JOE LEATHER"
- "LA MEJOR CARNE ARGENTINA"
- DR. MARCELO SALINAS
- DR. A. MERCADO
- COCA COLA
- COMANEX
- ALOJAMIENTO SAN JOSE
- DILLMAN
- ALMACENES SAN JORGE
- EDITORIAL SIGNO
- PRESENCIA
- LA RAZON

Por su amplia apoyo a las manifestaciones culturales de nuestro Pueblo, haciendo posible nuestro viaje a la "EXPO 92" en Sevilla - España

**TRANSPORTES ALANOCA SRL  
RINDE SU HOMENAJE A LAS  
BODAS DE ORO  
DE LA ESCUELA INDUSTRIAL SUPERIOR  
PEDRO DOMINGO MURILLO**



Hace ciento cincuenta años se fundó la Escuela Industrial Superior "Pedro Domingo Murillo", y desde ese entonces forja a la juventud del país en la rama técnica, de sus aulas salieron valiosos profesionales que participan en el progreso de Bolivia, los mismos que demuestran la calidad de su formación en su trabajo. Es sabido que los egresados de la Escuela son los profesionales más cotizados y requeridos en la rama Técnica, no sólo en el país, sino también fuera de nuestras fronteras.

Transportes Alanoca SRL, saluda con respeto y admiración las Bodas de Oro de esta excepcional institución de formación técnica.

La Paz, Agosto 4 de 1992

**Reinician demarcación  
de territorios indígenas**

Los trabajos de demarcación de los territorios de los pueblos indígenas serán reanudados a partir del 8 de agosto, informó el director del Instituto Indigenista, Wálgbera Rivera.

El trabajo marcha de acuerdo con lo previsto y tendrá una reunión con la Central de Pueblos Indígenas del Beni para planificar tiempos y plazos en que se ejecutarán estas tareas, dijo Rivera poco después de viajar a la región beniana.

Los territorios que aún deben delimitarse en su totalidad corresponden a los del Parque Isiboro-Sécure, al Bosque de los Chimanes, al y al de los Mosestenes.

Según Rivera, los principales obstáculos que se confrontan para adelantar este trabajo radican en la dificultad de ingresar a las zonas boscosas altas, donde no hay caminos de penetración, así como la extensión de los territorios, lo que demanda mayor erogación de recursos y tiempo.

La demarcación territorial favorecerá con 50 mil hectáreas a los sirionós en el Ibiato y con 1,1 millón de Has. a los mojeños, yuracaré, chimanes en el Parque Isiboro-Sécure.

En otros dos territorios de 600 mil Has., en el Bosque de los Chimanes se ubicarán chimanes, mojeños, movimas y yuracaré.

Del mismo modo, el Instituto Indigenista tiene prevista la demarcación de 8 mil Has. de los Mosestenes, 26 mil para los Chiquitanos, 115 mil los Yuki y 92 mil para los Araonanos.

En estos territorios, que esperan demarcarse totalmente hasta el presente año, las etnias tienen derecho a la explotación de los recursos naturales.

**SIRIONOS**  
El director del Instituto Indigenista informó, por otra parte, que está listo para lograr la transferencia de una propiedad de 6 mil hectáreas de la Universidad Técnica del Beni en favor de los sirionós.

En el lapso de una semana podremos lograr el acuerdo y con la propiedad para los sirionós", dijo.

El decreto supremo que establece la transferencia de las construcciones y edificaciones universitarias en favor de la etnia, será conocido en próximos días.

En esta propiedad, los sirionós podrían desarrollar un proyecto ganadero. "Estamos buscando fondos para contribuir a introducir el hato ganadero" en esta zona, explicó.

**GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA  
COMISION DE EVALUACION DE LA  
EMPRESA PUBLICA  
MINISTERIO DE PLANEAMIENTO  
Y COORDINACION  
CORPORACION REGIONAL DE  
DESARROLLO DE LA PAZ**

**ANUNCIAN**  
**VENTA DE LA  
FABRICA NACIONAL DE VIDRIO PLANO  
(FANVIPLAN)**

En el marco de la Ley Nro. 1330 del 24 de abril de 1992 Ley de Privatización, la

De acuerdo a lo establecido en la Resolución de Directorio de la Comisión Nacional de Valores N° CNV - RD - 003/92 de fecha 10 de julio de 1992, se venderán

"DERECHOS DE PARTICIPACION" CANJEABLES POR ACCIONES, DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO EN EL ARTICULO 742 DEL CODIGO DE COMERCIO, EN OFERTA PUBLICA A TRAVES DE LA BOLSA BOLIVIANA DE VALORES S.A.

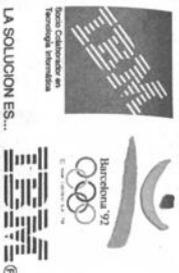
Los interesados deberán contactar a un agente de bolsa autorizado por la Comisión Nacional de Valores. Toda información deberá ser recabada en la Comisión Nacional de Valores, ubicada en el Edificio Banco Central piso 15, teléfonos 392573 - 392574.

La Paz, agosto 4, 1992









LA SOLUCION ES...

IBM DE BOGMA S.A.

# PRENSA DE ASUNCION LAMENTA ELIMINACION

Asunción, 3 ago (EFP). La prensa de Asunción lamenta hoy, lunes, la derrota sufrida por la selección paraguaya de fútbol ante China y expresa su dolor por la eliminación del equipo "guaraní" jugó uno de sus mejores partidos.

"La razón de la derrota fue tímica en la opinión de todos: erramos cualquier cantidad de goles al defender 'Chino', que amarró con un buen partido, a Paraguay con un resultado de 1-0.", expresaron los comentaristas de "ABC Color" la diferencia fue táctica, pues "China" venció en base a jugadas de contragolpe, con lo que el equipo paraguayo se quedó sin posibilidades de defenderse.

Que dolor produjo la eliminación paraguaya", expresa en grandes titulares el diario "Noticias" y afirma que "la albatrosa se eliminó por falta de definición".  
"Que dolor produjo la eliminación paraguaya", expresa en grandes titulares el diario "Noticias" y afirma que "la albatrosa se eliminó por falta de definición".  
"Que dolor produjo la eliminación paraguaya", expresa en grandes titulares el diario "Noticias" y afirma que "la albatrosa se eliminó por falta de definición".



Barcelona: La china Min Gao muestra un alegrías tras haber sido dominadora en el trampolín. (UET/THU).

# "PARAGUAY HA HECHO HISTORIA"

Dice Markarion

Barcelona, 3 ago (EFP). La selección de Paraguay fue eliminada por 4-3 ante China en los cuartos de final del torneo olímpico de fútbol, en la noche del domingo 2 de agosto, en el estadio de Sarriena de Madrid. El entrenador seleccionador, el argentino Sergio Markarion, seleccionador en el equipo de Paraguay.

El técnico considera que su selección ha hecho historia al haber sido el primer equipo latinoamericano en jugar un partido de fútbol en los cuartos de final del torneo olímpico de fútbol y con todos los merecimientos para ganar a un equipo como el de China, que le superó por la diferencia de goles.

La derrota de Paraguay se fragó en un partido en el que los argentinos, que aprovecharon sus escasas ocasiones de gol, se adelantaron a su rival por la diferencia de goles. El entrenador argentino el equipo paraguayo logró empatar a dos minutos del final.

En la rematada, Paraguay entró en su propio campo y se clasificó para el partido de ida. El equipo paraguayo se clasificó para el partido de ida.

En la rematada, Paraguay entró en su propio campo y se clasificó para el partido de ida. El equipo paraguayo se clasificó para el partido de ida.

En la rematada, Paraguay entró en su propio campo y se clasificó para el partido de ida. El equipo paraguayo se clasificó para el partido de ida.

# GRAF QUIERE ORO POR TERCERA VEZ

En el tenis

Barcelona, 3 ago (EFP). La alemana Steffi Graf, máxima candidata para el oro, se aseguró hoy la medalla de plata en el torneo olímpico de tenis en el estadio de Sarriena de Madrid. Graf, que consiguió el oro olímpico en la dos citas anteriores, en los Juegos Olímpicos de Los Ángeles 1984 y en los Juegos Olímpicos de Barcelona 1992, se aseguró hoy la medalla de plata en el torneo olímpico de tenis en el estadio de Sarriena de Madrid.

La alemana, animada por la presencia de su padre Peter, su madre Heidi y su hermano Michael, logró hoy derrotar en los cuartos de final a la argentina Gabriela Sabatini por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

La alemana, animada por la presencia de su padre Peter, su madre Heidi y su hermano Michael, logró hoy derrotar en los cuartos de final a la argentina Gabriela Sabatini por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

La alemana, animada por la presencia de su padre Peter, su madre Heidi y su hermano Michael, logró hoy derrotar en los cuartos de final a la argentina Gabriela Sabatini por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

La alemana, animada por la presencia de su padre Peter, su madre Heidi y su hermano Michael, logró hoy derrotar en los cuartos de final a la argentina Gabriela Sabatini por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

La alemana, animada por la presencia de su padre Peter, su madre Heidi y su hermano Michael, logró hoy derrotar en los cuartos de final a la argentina Gabriela Sabatini por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

# ARANTXA SE ASEGURO EL BRONCE

Barcelona, 3 ago (EFP). La española Arantxa Sánchez Vicario, segunda cabeza de serie, anunció hoy la medalla de bronce y se aseguró la posibilidad de luchar por un premio aún mejor en el torneo olímpico de tenis en Barcelona 92. La segunda en la clasificación, Arantxa Sánchez Vicario, quinta favorita para ganar el torneo, se aseguró hoy la medalla de bronce por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

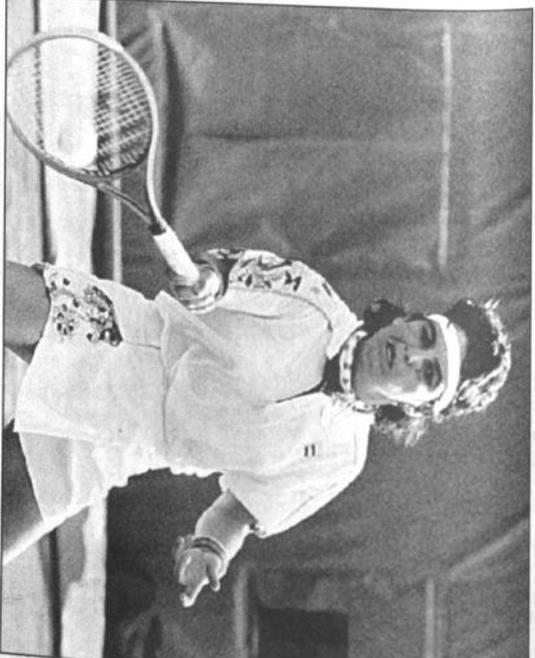
Arantxa, que se enfrentará a la estadounidense Lindsay Davenport en los cuartos de final, se aseguró hoy la medalla de bronce por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

Arantxa, que se enfrentará a la estadounidense Lindsay Davenport en los cuartos de final, se aseguró hoy la medalla de bronce por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

Arantxa, que se enfrentará a la estadounidense Lindsay Davenport en los cuartos de final, se aseguró hoy la medalla de bronce por 6-4 y 6-4, en dos horas y tres minutos.

# MEDALLAS LATINOAMERICANAS

BRASIL	Judo	Rogério Sampeiro	Cartaoe
CUBA	Judo	Rece Jimenez	2
CUBA	Lucha	Hector Milán	2
CUBA	Lucha	Javier Sotomayor	2
CUBA	Atletismo	Martiza Marten	1
PLATA	Natación	Quisiera Borges	1
BRASIL	Judo	Estela Rodríguez	1
CUBA	Lev. de pesos	Pablo Lara	1
PERU	Lev. de pesos	Juan Jorge Gilha	1
BRONCE	Esgrima	Elvis Gregory Gil	1
CUBA	Judo	Rece Jimenez	1
CUBA	Lucha	Wilder Sanchez	1
CUBA	Lucha	Juan L. Marrero Delis	1
CUBA	Judo	Amariis Sworn	1
CUBA	Atletismo	Marta Pedraza	1
CUBA	Atletismo	Quirel	1



Barcelona: La tenista Arantxa Sánchez Vicario en plena acción. La española se aseguró la medalla de bronce.

# LOVITO FUE LA REVELACION

En ciclismo

Barcelona, 3 ago (EFP). El diploma olímpico (bronce) por el argentino José María Lovito fue el premio más inesperado en un deporte que se disputó en un día de los Juegos Olímpicos de Barcelona 92. El día del campeonato olímpico del ciclismo en las pruebas de ciclismo en pista de los Juegos Olímpicos de Barcelona 92.

En las semifinales nada pudo hacer Lovito, que fue eliminado por el español José Manuel Moreno.

En las semifinales nada pudo hacer Lovito, que fue eliminado por el español José Manuel Moreno.

PAIS	ORO	PLATABRONCE	TOTAL
EUROPA UNIFICADO	26	27	49
ESTADOS UNIDOS	18	11	29
CHINA	13	17	30
FRANCIA	9	7	16
ESPAÑA	7	4	11
GERMANY	6	3	9
ARGENTINA	6	1	7
URUGUAY	6	1	7
CANADA	6	1	7
ITALIA	4	4	8
PAISAJA	4	4	8
GRAN BRETANA	4	4	8
CUBA	4	4	8
INDONESIA	4	4	8
REPUBLICA CHECA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTONIA	4	4	8
REPUBLICA DE COREA DEL NORTE	4	4	8
REPUBLICA DE COREA DEL SUR	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE POLONIA	4	4	8
REPUBLICA DE YUGOSLAVIA	4	4	8
REPUBLICA DE URUGUAY	4	4	8
REPUBLICA DE ARGENTINA	4	4	8
REPUBLICA DE BRASIL	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4	4	8
REPUBLICA DE ITALIA	4	4	8
REPUBLICA DE CANADA	4	4	8
REPUBLICA DE JAPON	4	4	8
REPUBLICA DE CHINA	4	4	8
REPUBLICA DE ESTADOS UNIDOS	4	4	8
REPUBLICA DE FRANCIA	4	4	8
REPUBLICA DE ALEMANIA	4		